United Nations Command
Unit #15259
APO AP 96205-5259

United Nations Command
Regulation 95-3

Combined Forces Command
Unit #15255
APO AP 96205-5255

Combined Forces Command
Regulation 95-3

United States Forces Korea
Unit #15237
APO AP 96205-5237

United States Forces Korea
Regulation 95-3

24 June 2012

Aviation

KOREAN TACTICAL ZONE (RK) P-518 FLIGHT PROCEDURES

***This regulation supersedes UNC/CFC/USFK Regulation 95-3, dated 1 January 2006.**

FOR THE COMMANDING GENERAL:

BRIAN T. BISHOP
Major General, USAF
Deputy Chief of Staff

//Original Signed//

KIM, DONG MYEONG
LTC, ROKA
Adjutant General, UNC/CFC

OFFICIAL:

GARRIE BARNES
Chief, Publications and
Records Management

유엔군사령부
부대번호#15259
군우 96205-5259

유엔사 규정 95-3

연합사령부
부대번호#15255
군우 96205-5255

연합사 규정 95-3

주한미군
부대번호 #15237
군우 96205-5237

주한미군 규정 95-3

2012년 6월 24일

항공

P-518 한국전술지대 비행절차

---

*본 규정은 2006년 1월 1일자 유엔사/연합사/주한미군 규정 95-3을 대체한다.

사령관을 대신하여:

BRIAN T. BISHOP
미 공군 소장
부참모장

원본 서명자

김동명
한국 육군, 중령
부관과, 유엔사/연합사

주무관:

GARRIE BARNES
출판 처장

Summary. This regulation establishes flight procedures and training requirements for Republic of Korea (ROK) and United Stated (U.S.) aviation operations at or below 600 feet above ground level (AGL) during armistice in the Korean Tactical Zone (RK) P-518, including corridors and No Fly Areas.

Summary of Change. This document has been substantially changed. A full review of its contents is required.

Applicability.

a. United Nations Command (UNC)/Combined Forces Command (CFC)/United States Forces Korea (USFK) Regulation (Reg) 95-3 applies to all aircraft (UNC, CFC, USFK assigned, attached and Operational Control (OPCON) aircraft, ROK Forces, ROK Government and Civilian aircraft, Ultra Light Aircraft) operating at or below 600 feet AGL in the Korean Tactical Zone (RK) P-518, including the No Fly Area, in armistice. CFC Document 'Guide line for Non-military aircraft flight in (RK) P-518 applies to all of Non-military aircraft. Flights conducted predominately above 600 feet AGL will comply with the provisions of Air Component Command Regulation (ACCR) 60-8, Prevention of Inadvertent Overflight of Non-Friendly Borders.

b. At a minimum, all pilots must abide by the regulations and guidance of the corresponding country's Armies.

Supplementation. Issue of further supplements to this regulation by subordinate commands is prohibited unless prior approval is obtained from Commander (CDR) UNC/CFC, ATTN: GCC Combat Support Branch.

Internal Control Provisions. This regulation does not contain management control provisions.

Forms. USFK forms are available at www.usfk.mil.

Records Management. Records created as a result of processes prescribed by this regulation must be identified, maintained, and disposed of according to AR 25-400-2. Record titles and descriptions are available on the Army Records Information Management System (ARIMS) at https://www.arims.army.mil.

Suggested Improvements. The proponent of this regulation is the office of the GCC Combat Support Branch. Users are invited to send comments and suggested improvements on DA Form 2028 (Recommend changes to Publications and Blank Forms) to the Commander (CDR) UNC/CFC, ATTN: GCC Combat Support Branch.

Distribution. Electronic Media Only (EMO).

개요. 본 규정은 정전시 회랑 및 비행금지구역을 포함한 (RK) P-518 한국전술지대 내 지상고도 600피트 이하에서의 한·미 항공작전 비행절차 및 항공훈련 요구사항을 규정한다.

변경 개요. 본질적인 변경이 있으므로, 전체 내용에 대한 재검토가 필요하다.

적용.

가. 유엔사/연합사/주한미군 규정 95-3은 정전시 (RK) 비행금지구역을 포함한 P-518 한국전술지대 내의 지상고도 600피트 이하에서 비행하는 모든 항공기(유엔사, 연합사, 주한미군 예/배속 및 작전통제 된 모든 항공기, 대한민국 국군/정부/민간 소유의 모든 항공기, 초경량 비행장치 포함)에 적용한다. 비 군용기의 경우, 연합사 발행 '(RK) P-518 전술지대 비군용기 비행지침서'를 준용한다. 지상고도 600피트 이상에서 주로 운용되는 비행은 공군 구성군 사령부 (ACC) 규정 60-8 (한국완충지대/한국전술지대 비행작전 및 부주의로 인한 비우방국 국경 월경방지 절차)의 조항을 준수한다.

나. 한국군 및 주한미군은 필요시 본 규정의 범위내에서 세부 규정 및 지침을 작성할 수 있다. 이 경우 해당군 조종사들에게 전파 및 교육, 감독할 책임이 있으며, 모든 조종사는 해당국가의 각 군 규정 및 지침을 준수해야 한다.

보충. 유엔사/한미연합사령관(참조 : 지구사 전투지원과)의 사전 승인 없이 예하 사령부가 본 규정의 발행은 금지된다.

내부통제조항. 본 규정은 관리통제조항을 포함하지 않는다.

양식. 주한미군 양식은 http://www.usfk.mil/ 에 있다.

기록 관리. 본 규정에 규정된 과정에 따라 작성된 기록은 미 육군 규정 25-400-2에 따라 확인, 유지, 처분된다. 기록 제목 및 설명은 https://www.arims.army.mil의 미 기록 정보 관리 시스템 (ARIMS) 에서 확인할 수 있다.

개선 방안 제안. 본 규정의 제안자는 연합사 작전참모부장 부서이다. 사용자는 제안이나 개선방안을 미 국방성 양식 2028(규정개선 사항 및 공백양식)을 통해 주한미군 사령관 앞으로 발신할 수 있다. (참조 : 지구사 전투지원과)

배급. 전자 매체 한정 (EMO).

CONTENTS

Chapter 1
Introduction, *page 1*

1-1. Purpose
1-2. References
1-3. Explanation of Abbreviations and Terms
1-4. Responsibilities

Chapter 2
Flight Procedures General, *page 3*

2-1. General
2-2. Airspace Control Authority
2-3. Flight Missions Authorized by Area
2-4. Flight Following
2-5. Aircrew Briefing Guide
2-6. Flight Requirements of Non-Military Helicopters
2-7. Map Requirements
2-8. Equipment Requirements
2-9. Weather Requirements
2-10. Division of Airspace

Chapter 3
(RK) P-518 Orientation, Qualification, and Trainer Requirements, *page 8*

3-1. General
3-2. (RK) P-518 General Procedures
3-3. (RK) P-518 Sector Requirements
3-4. (RK) P-518 No Fly Area Requirements
3-5. (RK) P-518 Trainer Requirements
3-6. Joint Security Area (JSA), Corridor 20A, H-128 Qualification

Chapter 4
(RK) P-518 Area Procedures and Requirements, *page 12*

4-1. General
4-2. Lost Communications and Disorientation
4-3. Night Flights in Korean Tactical Zone (RK) P-518
4-4. (RK) P-518 Flight-Following During Field Exercises (Excluding No-Fly Areas)
4-5. Fixed Wing, Unmanned Aircraft Systems (UAS) Employed At or Below 600 Feet AGL

Chapter 5
No Fly Area Procedures and Requirements, *page 15*

5-1. General
5-2. Flight Plan Requirements
5-3. Communications
5-4. Lost Communication and Disorientation
5-5. Corridor Operations
5-6. Request for Flight Outside Corridors
5-7. Military Armistice Commision Headquarters Area (MACHA)
5-8. Violation of Restricted AirSpace

목 차

제 1 장
개요, *1쪽*

1-1. 목표
1-2. 참고 문헌
1-3. 약어 및 용어 해설
1-4. 책임

제 2 장
비행 절차, *3쪽*

2-1. 개요
2-2. 공역 통제 권한
2-3. 지역별 승인된 비행 임무
2-4. 비행 추적
2-5. 승무원 브리핑 가이드
2-6. 비 군사헬기 비행 요구 조건
2-7. 지도 구비 조건
2-8. 장비 구비 조건
2-9. 기상 요구 조건
2-10. 공역 분리

제 3 장
(RK)p-518 한국전술지대에 대한 전입교육, 자격평가 및 교관 요구조건, *8쪽*

3-1. 개요
3-2. (RK)P-518 한국전술지대 일반적인 절차
3-3. (RK)P-518 섹터 요구조건
3-4. (RK)P-518 비행금지구역 요구사항
3-5. (RK)P-518 교관 요구조건
3-6. 공동경비구역, 비행회랑 20A 및 H-128 자격요건

제 4 장
(RK) P-518 한국전술지대 비행 절차 및 요구 조건, *12쪽*

4-1. 개요
4-2. 통신두절 및 방향상실
4-3. (RK) P-518 한국전술지대 내 야간비행
4-4. (RK) P-518 한국전술지대 내 야외 훈련간 비행 추적 (비행금지구역 제외)
4-5. 지상고도 600피트 이하에서 운용하는 고정익 항공기와 무인 항공기 (UAV)

제 5 장
비행금지구역 비행절차 및 요구 조건, *15쪽*

5-1. 개요
5-2. 비행 계획 요구사항
5-3. 통신
5-4. 통신두절 및 방향상실
5-5. 회랑지역 비행 작전
5-6. 회랑을 벗어난 비행 요청
5-7. 군사정전위원회 본부지역 (MACHA)
5-8. 제한된 공역의 위반

CONTENTS (CONT)

Chapter 6
Demilitarized Zone (DMZ) Warning Aids, *page 22*

6-1. Visual Warning Aids
6-2. Visual Warning Signals
6-3. Aural Warnings

Appendixes, *page 26*

A. References
B. Sectors of Interest in The (RK) P-518 Tactical Zone
C. No Fly Line, No Fly Area and Corridor Areas

Table List

Table 2-1. Weather Requirements (not Including NFL), page 7
Table 2-2. Weather Requirements (within NFL), page 8

Glossary, *page 41*

목 차(계속)

제 6 장
비무장지대 경고 보조물, *22쪽*

6-1. 시각 경고보조물
6-2. 시각 경고 신호
6-3. 청각 경고

부록, *26쪽*

가. 참고 문헌
나. (RK) P-518 한국전술지대 구분 / 관심 구역
다. 비행 금지선, 비행금지구역과 회랑지역

표 목록

표 2-1. 기상 요구사항 (비행금지선 미포함), *7쪽*
표 2-2. 기상 요구사항 (비행금지선 포함), *8쪽*

용어 해설, *41쪽*

Chapter 1
Introduction

1-1. Purpose
This regulation establishes flight procedures and training requirements for ROK and U.S. aviation operations at or below 600 feet above ground level (AGL) during armistice in the Korean Tactical Zone (RK) P-518, including corridors and No Fly Areas. The intent of UNC/CFC/USFK Regulation (Reg) 95-3 is to allow coordination between the corresponding agencies and to permit efficient air traffic and airspace management not to prohibit or restrict flights at or below 600 feet AGL.

1-2. References
Required and related publications are listed in appendix A.

1-3. Explanation of Abbreviations and Terms
Abbreviations and terms used in this regulation are explained in the glossary. The following are fundamental terms referenced throughout this regulation.

a. The Korean Tactical Zone (RK) P-518 is the area bounded on the north by the Military Demarcation Line (MDL) and on south by a line connecting BG498707, BG948768, CG123694, CH833039, DH569141, DH662260. (RK) P-518 includes the No Fly Area and is further broken down into six sectors. The intention of the Korea Tactical Zone is to control aviation operations in armistice, simplify identification of air-infiltration by North Korea and to prevent inadvertent overflight of non-friendly borders. The sectors are further explained in Appendix B, P-518 Sector Areas of Interest.

b. The No Fly Area is an area, bordered by the MDL on the north, and extending south approximately 5NM (9.3km) to and including the No Fly Line. The intention of No Fly Area is to prevent unnecessary military discord in the border area of non-friendly nations. All aircraft conducting flights in this area must obtain clearance prior to flight and abide by the appropriate procedures while flying. The No Fly Area is explained in Appendix C (No Fly Line, No Fly Area and Corridor Areas). In order to simplify and effectively manage flight clearances and flight following, the No Fly Area is divided into six smaller areas.

c. Army Aviation Master Control Center (AMCC) is the main Army air traffic control center for all aircraft conducting flights at or below 600 feet AGL.

d. Flight Coordination Centers (FCC) provide air traffic flight following and flight information. There are five FCCs (Go Nee, Lee, Crane, Lighthouse, and Guardian) that conduct flight following services for ROK and U.S. Rotary Wing aircraft throughout the Korean Theater of Operations.

e. Army Aviation Department (AAD) is the aviation element for the field armies in Korea.

1-4. Responsibilities

a. All military Commanders, persons in charge of Government offices and civilian airlines that control aviation assets are responsible for the following:

제 1 장
개요

1-1. 목적
이 규정은 휴전기간 동안 회랑 및 비행 금지구역을 포함한 한국 전술지대(RK) P-518에서의 지상고도(AGL) 600피트 이하의 한국군 및 미군 항공 작전을 위한 비행 절차와 훈련 필요 조건을 수립한다. 유엔군 사령부(UNC)/한미 연합 사령부(CFC)/주한미군(USFK) 95-3 규정의 의도는 지상고도 600피트 이하에서의 비행을 금지 또는 제한하고자 함이 아니라 관제기관들 간의 협력을 증진하고 효율적인 항공 교통 및 영공 관리를 하는 것이다.

1-2. 참고 문헌
관련 및 요구 간행물은 별지 'A'에 수록되어 있다.

1-3. 약어 및 용어 해설
본 규정에서 사용되는 약어와 용어들은 '용어해설'에 설명되어 있다. 다음은 본 규정에서 사용되는 핵심 용어이다.

가. (RK)P-518 한국전술지대는 북쪽으로는 군사분계선(MDL)까지, 남쪽으로는 BG498707, BG948768, CG123694, CH833039, DH569141, DH662260을 연한 지역이다. (RK)P-518지역은 비행금지구역을 포함한 6개의 구역으로 구분되어 있다. 한국 전술지대의 설치 목적은 평시 항공작전의 통제와 북한군의 공중침투 식별을 용이하게 하고, 우군기 의 월경을 방지하기 위해 설치되었다. 세부지역은 부록 나. P-518 한국전술지대 구분에 설명 되어 있다.

나. 비행금지구역은 북으로는 군사분계선(MDL)에서부터 남쪽으로 약 5NM(약 9.3km)에 해당하는 비행금지선을 포함한 지역이다. 비행금지구역의 설치 목적은 비우호국간 국경 지대에서 불필요한 군사적 마찰을 방지하기 위함이다. 이 지역에 비행을 실시하는 전 항공기는 사전 승인을 받아야 하며 비행 간 적절한 절차를 준수해야 한다. 비행금지구역은 부록 '다'행금비행금지선, 비행금지구역 및 회랑지역)에 상세하게 설명되어 있다. 비행 승인 및 항공추적의 단순화 및 효율적인 관리를 위해 비행금지구역은 6개의 소구역으로 구분한다.

다. 중앙관제본부(AMCC)는 지상고도 600피트 이하에서 비행작전을 수행하는 모든 항공기에 대한 육군의 항공교통 주 통제부서이다.

라. 비행협조소(FCC)는 비행임무를 수행하는 항공기에 대한 실시간 항공관제 및 비행정보를 제공한다. 한반도 전구에서 한·미 회전익 항공기의 비행 추적을 담당하는 비행협조소는 5개 (고니, 리, 크레인, 라이트 하우스, 가디언) 있다.

마. 군 항공과 (AAD)는 한국군 야전군의 항공과이다.

1-4. 책임

가. 항공자산을 통제하는 모든 군 지휘관 및 정부기관, 민간항공사의 부서장은 다음 사항에 대한 책임이 있다:

(1) Ensure that flights in (RK) P-518 Korean Tactical Zone are necessary, scheduled, appropriately planned, and that flight plans are submitted to the corresponding AMCC and FCC GUARDIAN in accordance with UNC/CFC/USFK Reg 95-14. Commanders will confirm that crews are adequately trained to use navigation tools as described in Chapter 2.

(2) Aviation Battalion Commanders and above, or their equivalent, will approve all flights in the No Fly Area, and assign specific corridors for which aviators are responsible to maintain qualification. Battalion Commanders will ensure aviators receive the adequate level of training to complete their assigned missions.

(3) Commanders will ensure adequate instruction is provided to all aviators prior to flight within the Korean Tactical Zone (RK) P-518 to include communication procedures, disorientation recovery procedure, weather requirements, training requirements, Demilitarized Zone (DMZ) warning signs, indicators, and procedures in accordance with UNC/CFC/USFK Reg 95-3, 95-14 and ACCR 55-3.

(4) Commanders will ensure that all aircrew members, supervisors, and mission briefing personnel are thoroughly familiar with (RK) P-518 procedures.

b. Pilot in Command (PC).

(1) Responsible for the planning, preparation and conduct of all flights in the Korean Tactical Zone (RK) P-518.

(2) Ensure that the flight missions in the Korean Tactical Zone (RK) P-518, No Fly Area and corridors are appropriate, and planned in detail. Submit flight plans to the AMCC (U.S. units submit through FCC GUARDIAN) and request verification of authority for the flight if appropriate, and request clearance number from air traffic control prior to conducting flight in the No Fly Area and corridors or at night. For all corridor flights, aircrew briefings shall be conducted in accordance with paragraph 2-5, Aircrew Briefing Guide.

(3) Use all available information pertaining to routes of flight, special-use airspace, weather, navigational aids, active ranges and range locations relative to the planned flight.

(4) Shall know their exact position at all times within the Korean Tactical Zone (RK) P-518.

(5) Will ensure that all crew members thoroughly understand the audiovisual warning signals used to advise an aircraft that it is in danger of violating DMZ airspace.

(6) Will monitor Ultra High Frequency (UHF) or Very High Frequency (VHF) guard frequencies at all times while operating within the Korean Tactical Zone (RK) P-518.

(7) Maintain two-way radio communications with the appropriate FCC at all times when operating in the Korean Tactical Zone (RK) P-518. Pilots in command will report their position every fifteen minutes, or as requested by Master Control and Reporting Center (MCRC) or the FCC. Non-military helicopters will report every 10 minutes.

(8) Avoid over flight of towns, congested areas, farms and areas of concern to avoid public discontent.

(1) (RK) P-518 한국전술지대와 비행금지구역 내로 비행하는 것이 필수적이고, 예정된 것이며, 적절히 계획되었고, 비행계획이 중앙관제본부(AMCC) 및 비행 협조소 가디언(FCC- GUARDIAN)에 제출되고, 1, 3 군 항공과에서 인가되었는지 확인해야 하며, 지휘관들은 승무원이 제 2 장에 기술된 항법장비의 운용에 대한 충분한 교육을 받았는지를 확인해야 한다.

(2) 항공대(대)장 및 동급, 또는 그 이상의 지휘관은 사전 인가된 비행금지구역에 대한 운항을 승인하며, 조종사에게 자격을 유지해야 하는 특정 회랑을 지정해야 한다. 대대장은 조종사가 주어진 임무를 완수할 수 있는 적절한 훈련 수준을 갖추었는지 확인해야 한다.

(3) 지휘관들은 모든 조종사가 (RK) P-518 한국전술지대 안에서의 비행 전 적절한 수준의 훈련을 받도록 해야 한다. 훈련은 유엔군/연합군 사령부/주한미군 규정 95-3과 95-14 그리고 공군 규정군사 규정 55-3에 의거하여 의사소통 절차, 방향상실 회복 절차, 기상 조건, 훈련 필요조건, 비무장지대(DMZ) 경고 신호, 지표 그리고 절차 등을 포함해야 한다.

(4) 지휘관들은 항공기 승무원들, 감독관들, 임무보고 요원들이 (RK) P-518 절차를 철저히 숙지할 수 있도록 해야 한다.

나. 주임무조종사(PC).

(1) (RK) P-518 한국전술지대 내의 모든 비행에 대한 계획, 준비 및 수행에 대한 책임이 있다.

(2) (RK) P-518 한국전술지대, 비행금지구역 그리고 회랑에서의 비행임무가 적절하고 세밀하게 계획되었는지 확인한다. 비행계획을 중앙관제본부에 제출(미군의 경우는 FCC-GUA-RDIAN을 경유)하여 적절할 시 비행에 대한 승인권자의 승인을 요청하고 비행금지구역 및 회랑 또는 야간 비행을 수행하기 이전 항공관제 기관에 인가번호를 요청한다. 모든 회랑 비행과 관련한 승무원 보고는 승무원 보고 지침 2-5 항에 의거한다.

(3) 비행할 지역의 항로, 특별사용공역, 기상, 항법보조물, 실제비행거리, 항로상 항공기 위치에 관한 가용한 모든 정보를 입수 및 활용한다.

(4) (RK) P-518 한국전술지대 내에서 항상 자신의 정확한 위치를 파악해야 한다.

(5) 항공기가 비무장지대 상공을 침범할 위험에 처해 있음을 알리는 시청각 경고를 모든 승무원이 숙지하고 있는지 확인해야 한다.

(6) (RK) P-518 한국전술지대 내에서 운용되는 항공기는 항상 UHF 및 VHF 비상주파수를 청취해야 한다.

(7) (RK) P-518 한국전술지대 내 작전수행 시 해당 비행 협조본부와 항상 양방향 무선통신을 유지한다. 주임무조종사는 매 15분, 그리고 중앙방공통제소(MCRC) 또는 비행 협조 본부의 추가적인 요청에 따라 보고해야 한다. 민간 헬기는 매 10분마다 보고해야 한다.

(8) 항공기 소음 대민피해를 방지하기 위해서 도시, 민가 밀집지역, 농작물 및 가축 사육장 및 관심지역은 회피하여 비행한다.

c. AMCC and FCC GUARDIAN.

(1) Maintain a 24-hour hotline with First Republic of Korea Army (FROKA) and Third Republic of Korea Army (TROKA). Maintain communication with FROKA and TROKA AAD during duty hours and with FROKA and TROKA Command and Control Room through AMCC after duty hours and weekend/holidays. AMCC and FCC GUARDIAN must have a bi-lingual capability English/Korean.

(2) Consult with FROKA and TROKA AAD for night flight clearance. For USFK aircraft the 4-58th Airfield Operation Battalion, for ROK Forces aircraft the 55 ATS BN(ROK AOC) has the responsibility to provide flight following and flight information and coordinate with each other.

(3) Notify all flight plans and information to Master Control Reporting Center (MCRC) and coordinate for flight following.

d. FROKA/TROKA Army Aviation Department (AAD).

(1) Notify flight plans to the corresponding subordinate units as soon as possible (ASAP).

(2) Maintain a control log of all flights. The control log will contain flight information and notification sent to subordinate units.

Chapter 2
Flight Procedures General

2-1. General
The purpose of this chapter is to provide general procedures that are applied when conducting flight in the Korean Tactical Zone (RK) P-518 including the No Fly Area.

2-2. Airspace Control Authority

a. CDR, FROKA and CDR, TROKA have airspace control authority at or below 600 feet AGL in the Korean Tactical Zone (RK) P-518 airspace of their corresponding areas. The Army Aviation Department (AAD) and FCC facilitate airspace management for each ROK Field Army.

b. The Army commanders of the corresponding areas have the airspace authority for night flights in (RK) P-518 south of the No Fly Line and for all flight missions at or below 600 feet AGL in the No Fly Area. Army Aviation Departments (AAD) execute airspace management in these areas.

c. The CDR, Air Component Command (ACC) has authority for all flight missions at or above 600 feet AGL in the Korean Tactical Zone (RK) P-518, with the exception of momentary incursions up to the coordinating altitude 800 feet AGL, and at all altitudes in the Korean Eastern and Western Tactical Zones (RK) P-518.

d. UNC has control of the airspace in the southern half of the DMZ and in the Han River Estuary. All aircraft, excluding those stated in Chapter 5 paragraph 5-7, are prohibited from entering or traversing the DMZ.

다. 중앙관제본부 (AMCC)와 비행협조본부 가디언 (FCC-GUARDIAN).

(1) 1, 3군과 24시간 직통선을 유지한다. 근무시간 내에는 1, 3군 항공과와 주말 및 공휴일에는 중앙관제본부가 1, 3군 지휘통제실과 통신수단을 유지한다. 중앙관제본부와 FCC 가디언은 영어/한국어 구사가 가능한 인력을 보유해야 한다.

(2) 해당 1, 3군 항공과와 야간비행 승인여부를 협의한다. 주한미군 항공기에 대해서는 4-58 기지운영대대가, 한국군 항공기에 대해서는 항작사 55항공관제대대가 책임을 가지고 비행추적 및 비행정보 제공업무를 실시하며, 상호 긴밀한 협조를 실시해야 한다.

(3) 중앙방공통제소(MCRC)에 모든 비행계획과 비행정보를 통보하고, 비행추적을 위해 상호 긴밀하게 협조한다.

라. 1, 3군 항공과.

(1) 가급적 신속히 비행계획을 해당 예하부대에 통보한다.

(2) 모든 비행에 대한 통제철을 유지한다. 이 통제철에는 비행정보 및 예하부대에 전파된 사항을 포함하여 유지해야 한다.

제 2 장
비행절차

2-1. 개요
본 장의 목적은 비행금지구역을 포함, 한국 전술지대 (한국) P-518 내 비행시 적용 되는 총괄적인 절차를 제공하는 것이다.

2-2. 공역 통제 권한

가. (RK)P-518 한국전술지대 내 지상 600피트 이하에서의 공역통제권은 해당 지역 한국 육군 1, 3군 사령관에게 있으며, 각 군 항공과와 비행협조소(FCC)에서 각 야전군에 대한 공역관리 임무를 수행한다.

나. 비행금지구역 내 지상 600피트이하에서 하는 모든 비행임무와 비행금지선 이남 (RK) P-518 한국전술지대 내에서의 야간비행에 대한 공역 인가권은 해당지역 군사령관이 가지고 있다. 이 지역들에 대한 공역관리는 군 항공과에서 수행한다.

다. (RK) P-518 한국전술지대의 지상 600피트 이상에서 수행되는 모든 임무 (지상 800피트까지의 협조고도 내의 일시적인 통과비행 제외)와 (RK) P-518 한국 동·서부 전술지대 내 지표면 이상에서의 모든 비행 인가권은 공군 구성군 사령관에게 있다.

라. 군사분계선과 남방한계선 사이의 구역 및 한강하구지역에 대한 공역통제는 유엔사 가 통제한다. 제5장 5-7항에 명시된 사항을 제외한 모든 항공기는 비무장지대(DMZ) 진입 또는 횡단 비행을 금지한다.

2-3. Flight Missions Authorized by Area

a. No Fly Area.

(1) Urgent Operations.

(2) Mandatory aviation missions that directly support United Nations Command (UNC), ROK Forces, or USFK.

(3) Disaster relief missions such as Search and Rescue (SAR), Medical Evacuation (MEDEVAC), firefighting, and disaster assistance.

(4) Supply, Administration, Logistics support with urgent necessity.

(5) Training flights for qualification of aviators to conduct missions in the No Fly Area.

(6) Army Tactical Training in the corresponding sectors approved by CDR TROKA/FROKA.

(7) Night flight (sunset to sunrise) in the No Fly Area is prohibited except for urgent military operations, emergency SAR, MEDEVAC and special investigations by United Nations Command Military Armistice Commission (UNCMAC) by military helicopters with permission of FROKA or TROKA Commander. Positive coordination with MCRC is required and air traffic control agencies will transmit mission to FROKA or TROKA AADs and ground units as soon as possible.

(8) Government and civilian aircraft missions must satisfy the additional requirements of paragraphs 2-6 through 2-9 for conducting flights in the No Fly Area. Government and civilian aircraft may not conduct night flights in the NFA.

b. Korean Tactical Zone (RK) P-518 (Excluding No Fly Area).

(1) All missions listed in paragraph 2-3a.

(2) Government and civilian aircraft must satisfy the requirements in paragraph 2-6 through 2-9 for flight in the Korean Tactical Zone (RK) P-518.

2-4. Flight Following

Flight following will be in accordance with (IAW) ROKA Flight Information Publications (FLIP), FROKA and TROKA SOP Directives, and U.S. FLIP as applicable.

2-5. Aircrew Briefing Guide

The following must be included in the mission briefing and back-brief for each flight:

a. Flight paths including: major terrain features, navigation aids, restrictions, and flight corridor.

b. Lost communication and disorientation procedures.

c. Air traffic control frequencies and report procedures.

d. Navigation responsibilities.

2-3. 지역별 승인된 비행 임무

가. 비행 금지 구역.

(1) 긴급작전 임무.

(2) 한국군/유엔사/주한 미군을 직접 지원하는 필수적인 항공 임무.

(3) 탐색 및 구조, 의무후송, 산불진화 및 긴급재해재난 등의 재난 지원 임무.

(4) 긴급한 보급, 행정, 군수지원 임무.

(5) 비행금지구역에서의 임무수행에 필요한 비행자격을 위한 훈련비행.

(6) 한국 1, 3군 사령관에 의해 해당 관할구역 내 인가된 필수적인 전술훈련 임무.

(7) 비행금지구역 내의 야간비행(일몰~일출)은 금지한다. 단 군사헬기에 의한 긴급작전, 긴급구조 및 의무후송, 유엔사 군사정전위(UNCMAC) 특별한 조사 임무에 한하여 1, 3군 사령관의 승인 하 비행이 가능하다. 이 경우, 중앙방공통제소(MCRC)와 적극적인 협조가 요구되며, 한국 육군 1,3군 항공과 및 지상부대까지 최단시간에 전파되어야 한다.

(8) 정부기관 및 민간항공기의 경우 비행금지구역 비행을 위해 2-6 항에서부터 2-9 항까지에 명시된 추가 요구조건이 충족되어야 한다. 정부기관 및 민간항공기는 비행금지구역에서 야간 비행을 금지한다.

나. (RK) P-518 한국전술지대(비행금지구역을 제외한 지역).

(1) 2-3가항에 열거된 모든 임무.

(2) 정부기관 및 민간항공기의 경우 2-6 항에서부터 2-9 항까지 열거된 (RK) P-518 한국전술지대 비행을 위한 추가 요구 조건이 충족되어야 한다.

2-4. 비행 추적

비행추적은 한국 육군 비행정보 간행물, 1, 3군 예규 및 미 국방성 비행정보간행물의 지시를 따른다.

2-5. 승무원 브리핑 가이드

아래는 각 비행에 대한 임무 브리핑 그리고 임무 후 브리핑에 포함되어야 할 사항들이다.

가. 다음을 포함한 비행로: 지형지물이나 항법 보조물, 제한사항 및 비행 회랑.

나. 통신두절 및 방향상실 시 절차.

다. 공중교통 통제주파수 및 보고 절차.

라. 운항 책임.

e. Equipment requirements.

f. DMZ warning aids.

g. Orbit codes.

h. HOT DOG and JACK RABBIT procedures.

i. Inadvertent Instrument Meteorological Condition (IMC) recovery procedures.

j. Danger of complacency.

k. Risk management.

2-6. Flight Requirements of Non-Military Helicopters

a. Non military helicopters (government and civilian helicopters) may conduct flight within the Korean Tactical Zone (RK) P-518 for emergency rescue, fire fighting, and MEDEVAC missions. For emergency missions in the DMZ or Han River Estuary, requests must be submitted though the UNCMAC Secretariats for Senior Member approval. For missions other than these, non-military helicopters can only operate, in the northerly direction, up to the the No-Fly-Line (NFL) in the Korean Tactical Zone (RK) P-518 during daytime only. Non-military aircrews must receive monthly validation from the ROK Joint Chief of Staff (JCS) prior to the flight. When the actual flight is planned, the aircrew must receive clearance number from the applicable ROK AADs no later than (NLT) 12:00 one working day prior to the flight. For flights at or above 600 feet AGL, further approval from CDR, ACC is required, IAW ACCR 60-8.

b. CDR, FROKA and TROKA have flight plan approval authority of ROK non-military helicopters for emergency rescue, firefighting, and MEDEVAC related urgent missions. FROKA and TROKA Command and Control centers must report the emergency situation to ROK and U.S. Emergency Operations Center (EOC) in Command Center (CC) Seoul and the ROK JCS Situation Room, MCRC via AMCC, and UNCMAC if the emergency is north of the Southern Boundary.

c. When ROK non military helicopters conduct emergency rescue, firefighting or MEDEVAC, they must receive command and control from the ROK Ops CDR (Division CDR, Regiment CDR) and ROK Army air control aircraft. The non military helicopter must be led by a ROK Army helicopter or have a navigator onboard when conducting missions. The pilot of the lead helicopter and the navigator must be qualified to conduct flights in that area. Night flights in the No Fly Area are prohibited at all times.

d. Army High Angle-Fire is usually conducted in the Korean Tactical Zone (RK) P-518. Therefore high-angle fire plans and flight route must be checked when flight is planned. During flight, pilots receive in flight updates from applicable flight following agencies (FCC or MCRC).

마. 장비 요구조건.

바. 항공기 월경방지 경고보조물.

사. 식별 부호(Orbit Codes).

아. HOT DOG 및 JACK RABBIT 절차.

자. 돌발적인 기상악화 조건 하의 계기회복 절차.

차. 자만의 위험.

카. 위기 관리.

2-6. 비군사헬기 비행 요구조건

가. 비군사헬기(정부 및 민간헬기)는 비상재해 시 구조 구난 및 산불진화, 의무후송 관련 긴급임무 수행을 위해 (RK)P-518 한국전술지대 내에서 비행할 수 있으며 단, 비무장지대(DMZ) 및 한강하구 지역의 긴급임무수행 시에는 유엔사 군사정전위원회 수석대표의 승인을 득하기 위해 정전위 비서처로 비행승인을 요청한다. 이를 제외한 비군사헬기(정부 및 민간헬기)의 비행은 비행금지선(NFL) 이남 지역까지의 주간비행만 가능하다. 이를 위해서 비군사헬기 승무원은 사전 한국 합참의 승인을 득한 후(월 단위 인가), 실제 비행이 계획되면 해당 군 항공과에 비행 1일 근무일 전 12:00까지 비행에 필요한 협조 및 승인/인가번호를 부여받아 비행한다. 이때 지상 600피트 이상의 고도를 비행하기 위해서는 공구사 규정(ACCR) 60-8에 의거 공군 구성군 사령관의 추가 승인이 요구된다.

나. 비상재해 시 구조 구난 및 산불진화, 의무후송 관련 비군사헬기의 비행계획 및 운항 승인은 해당 지역 1, 3군 사령관에게 있다. 이때 1, 3군사령부의 지휘통제실에서는 비군사헬기의 비상재해 시 구조 구난 및 산불진화, 의무후송 관련 운항내용을 즉시 연합사령부 서울지휘소에 있는 한·미 비상작전본부(지휘통제실) 및 한국 합참 군사종합 상황실에 보고 하여야 하며, 남방한계선 이북지역을 비행 시는 추가적으로 군사정전위원회에 통보해야 한다. 또한 중앙관제본부(AMCC)를 경유하여 중앙방공통제소(MCRC)에 전파해야 한다.

다. 한국 비군사헬기가 비행금지구역 내에서 비상 구조 구난 및 산불진화, 의무후송, 긴급임무를 수행할 경우, 해당 지역 작전지휘관(사단장/연대장) 및 군 공중통제기 지휘통제를 받아야 한다. 또한 한국군 헬기의 선도비행이나 비군사헬기에 항법사를 탑승시켜 임무를 수행하고 선도헬기의 조종사나 항법사는 반드시 해당 비행금지구역 비행자격을 보유하여야 한다. 단, 어떠한 경우에도 비행금지구역 내의 야간비행은 금지된다.

라. (RK) P-518 한국전술지대 내에는 육군 고각사격이 수시로 실시되므로 비행계획 작성시 비행경로 및 임무지역에서의 고각 사격계획을 확인하고, 비행시 에는 군 관제기관(FCC 및 MCRC)과 지속적인 교신으로 비행정보를 제공받아야 한다.

2-7. Map Requirements

a. All pilots conducting flights in the Korean Tactical Zone (RK) P-518 must utilize an appropriate 1:50,000 map with applicable aviation overprint.

b. Aviation unit flight operations, command and control units, and aviators will have the following depicted on their maps:

(1) MDL, Han River Estuary, and Demilitarized Zone.

(2) No Fly Area (Korea Buffer Zone: KBZ).

(3) NFL and Corridors.

(4) Korean Tactical Zone and Korean Eastern and Western Tactical Zones (RK) P-518.

(5) FROKA and TROKA boundaries.

(6) P-73 A/B airspace and Visual Flight Rules (VFR) preferred routes.

(7) Restricted and prohibited airspace.

(8) High density training airspace.

(9) Location of active airfields and airspace along the flight route (Terms in glossary, location of ROKA Airfields).

(10) Other necessary flight information (Notice to Airmen (NOTAMS), Firing Ranges etc).

c. All coordinates are IAW the World Geodetic System (WGS)-84 mapping system.

2-8. Equipment Requirements

a. Flights operating in the Korean Tactical Zone (RK) P-518 must have the following minimum operational equipment listed below. ROK helicopters and ROK ultra light conventional aircraft do not need to be equipped with Tactical Air Navigation (TACAN).

b. Navigation Aids.

(1) An operational Global Positioning System (GPS) or Inertial Navigation System (INS) is required in all U.S. aircraft operating in the (RK) P-518. During formation flight operations, at a minimum, the lead aircraft must have an operational GPS. However, commanders will ensure the maximum number of aircraft possible have an operational GPS.

(2) The GPS should be mounted to the aircraft. A handheld Precision Lightweight GPS Receiver (PLGR) may be used if the aircraft mounted system is not installed or is inoperative.

2-7. 지도 구비 조건

가. 한국 전술 지대 (한국) P-518 내에서 비행을 하는 조종사는 항공정보가 인쇄된 적합한 1:50.000 지도를 사용하여야만 한다.

나. 항공 부대 비행 작전, 지휘통제 부대 그리고 조종사들은 아래 내용이 지도에 표기되어 있어야 한다.

(1) 군사 분계선, 한강 하구 중립수역 그리고 비무장지대.

(2) 비행 불가 지역 (한국완충지대: KBZ).

(3) 비행금지선과 회랑.

(4) 한국 전술지대와 한국 동서 전술 지대 (한국) P-518.

(5) 한국 제1군사령부 그리고 제3야전군 사령부 전투지경선.

(6) P-73 A/B 공역 그리고 시계 비행 규칙을 우선하는 노선.

(7) 제한 및 금지 공역.

(8) 고밀도 훈련 공역.

(9) 비행항로를 따라 사용 중인 비행장들과 공역의 위치. (용어해설, 육군 비행장 위치).

(10) 기타 필요한 비행정보 (NOTAMS, 사격장 등).

다. 모든 지도 좌표는 세계 지구 좌표 체계(WGS)-84 지도 시스템에 의거한다.

2-8. 장비 구비 조건

가. (RK) P-518 한국전술지대에서 작전수행 중인 항공기는 아래에 기록된 최소한의 장비를 갖추고 운용되어야 한다. 한국 헬기와 초경량 재래식 항공기는 전술항법장비 (TA-CAN)를 장착하지 않아도 된다.

나. 항법 보조장비.

(1) (RK) P-518 한국전술지대에서 작전중인 모든 미군 헬기는 정상 작동하는 GPS 또는 INS를 갖추어야 한다. 편대비행 시에는 최소한 선두항공기는 GPS가 운용되어야 하지만, 지휘관은 가능한 한 많은 항공기가 GPS를 구비하고 운용할 수 있도록 해야 한다.

(2) GPS는 항공기에 장착되어 있어야 한다. 만일 항공기에 장착된 체계가 설치되지 않았거나 작동하지 않는다면 휴대용 GPS (PLGR)을 사용할 수 있다.

(3) Single ship fixed-wing aircraft must have a fully operational TACAN with distance measuring equipment (DME).

(4) An operational Radio Magnetic Indicator (RMI) and a standby compass.

c. Communication Equipment

(1) Two operational radios of which one must be UHF or VHF with guard capabilities; the other must be a Frequency Modulation (FM) radio (FM radio requirement does not apply to non-military helicopters conducting firefighting, MEDEVAC or disaster assistance missions).

(2) A fully operational intercom system for all crew members.

d. IFF Equipment.

(1) All military aircraft operating within the Korean Tactical Zone (RK) P-518 must have a transponder with operating modes I, II, III, and IV in accordance with ACCR 60-8 and ACCR 55-3. Government and civilian aircraft must have a transponder with operating mode III.

(2) If any required equipment malfunctions during flight, the aircraft may not continue to operate in the Korean Tactical Zone (RK) P-518.

(3) The pilot will notify the corresponding FCC and MCRC of the malfunction and return to base. If home airfield is within the Korean Tactical Zone (RK) P-518, the aircraft may still return to base.

***NOTE*:** For the purpose of this regulation, “operational” means on and functioning properly. An equipment malfunction means that the equipment is not functioning properly.

2-9. Weather Requirements

a. Weather requirements flight below 600 feet AGL for the Korean Tactical Zone (RK) P-518 not including the No Fly Area are listed below (table 2-1). Aircraft will remain clear of clouds at all times. For all other flights above 600 feet, refer to ACCR 60-8.

Table 2-1
Weather Requirements (not including NFA)

ACFT TYPE	DAY	NIGHT
	600 FT AGL AND BELOW	600 FT AGL AND BELOW
ROTARY WING	* 500' - 1 MI	1000' - 3 MI (UNAIDED) 1000' - 1 MI (AIDED)
FIXED WING	1000' - 3 MI	1000' - 3 MI

* Aviation battalion or equivalent commanders may reduce Visual Flight Rules (VFR) requirements for helicopters to no less than 500-1/2 for flights within the Korean Tactical Zone (RK) P-518 on a case by case basis.

(3) 단독 비행하는 모든 고정익 항공기는 거리측정장비(DME)가 있는 정상 작동하는 TACAN을 갖춰야 한다.

(4) 정상 작동하는 무선 자기지시계(RMI)와 예비 콤파스 장착.

다. 통신장비.

(1) 2대의 정상 작동하는 무전기를 장착해야 한다. 그 중 한대는 UHF 또는 VHF 비상주파수로 교신할 수 있어야 하며 다른 하나는 FM 무전기이어야 한다 (산불진화, 의무후송, 재해재난 등 긴급임무를 수행하는 비군사헬기는 FM 무전기 구비조건이 해당되지 않는다).

(2) 승무원 상호간 통화가 가능한 정상 작동하는 항공기 내 통신 장치.

라. 피아식별장비.

(1) (RK) P-518 한국전술지대에서 비행하는 모든 군용 항공기는 공군구성군사 규정 60-8 및 55-3에 의거하여, MODE I, II, III, IV 기능이 장착된 트랜스폰더, 정부 및 민간 항공기는 MODE III 기능이 장착된 트랜스폰더가 반드시 탑재되어야 한다.

(2) 만약 비행 중 어떤 요구장비라도 정상적으로 작동하지 않으면 그 항공기는 (RK) P-518 한국전술지대에서 작전을 계속할 수 없다.

(3) 장비 비정상 상황을 인지한 조종사는 비행협조소(FCC) 및 중앙방공통제소(MCRC)에 장비 이상 사실을 통보하고 모기지로 복귀한다. (RK)P-518 한국전술지대 내 모기지가 위치한 경우에도 해당 모기지로 복귀한다.

참조 : 본 규정에 한해 '운용'은 장비를 켜고 적절히 기능을 발휘시키는 것을 뜻하며 장비 고장은 정상적인 운용이 불가능한 것을 의미한다.

2-9. 기상 요구 조건

가. (RK) P-518 한국전술지대(비행금지선 및 비행금지구역 제외) 600피트 이하 비행의 기상요구조건은 아래 표와 같다 (표 2-1). 항공기는 운중 비행을 금하며, 600피트 이상을 비행할 때는 공구사 규정 60-8을 참조한다.

표 2-1
기상 요구조건 (비행금지선 미포함)

항공기	주 간	야 간
	지상 600피트 이하	지상 600피트 이하
회전익	운고 : 500피트, 시정 : 1마일	1,000 피트, 3마일(야시경 미사용) 1,000 피트, 1마일(야시경 사용)
고정익	운고 : 1,000피트, 시정 : 3마일	운고 : 1,000피트, 시정 : 3마일

* 항공대(대) 지휘관 또는 동급 지휘관은 상황에 따라 (RK) P-518 한국전술지대 내의 최저 기상조건을 운고 500피트 시정 1/2마일 까지 시계비행규정 요구사항을 완화시킬 수 있다.

b. Weather requirements within the No Fly Area are listed below (table 2-2).

Table 2-2
Weather Requirements (within NFA)

ACFT TYPE	DAY	NIGHT
	600 FT AGL AND BELOW	600 FT AGL AND BELOW
ROTARY WING	500' - 2 MI	*1000' - 5 MI
FIXED WING	1500' - 5 MI	*N/A

* Night flight in the No Fly Area is prohibited except as stated in paragraph 2-3a(7).

2-10. Division of Airspace

a. Division of Altitude.

(1) All rotary-wing aircraft operations will normally be at or below 600 feet AGL. Altitudes between 600 feet AGL and 800 feet AGL are a buffer zone for procedural separation from ACC airspace.

(2) Rotary-wing aircraft missions above 600 feet AGL except for momentary incursions must be coordinated with MCRC through FCC Guardian. Flight following will be conducted with MCRC via radar and radio.

b. Division of Sectors.

(1) For effective flight following and control, the No Fly Area is divided into six areas (areas I-VI). The Korean Tactical Zone (RK) P-518 Tactical Zone is also divided into six sectors (S, T, V, W, X and Y) which are detailed in Appendix B and C.

Chapter 3
(RK) P-518 Orientation, Qualification, and Trainer Requirements

3-1. General
This chapter outlines the requirements for (RK) P-518 trainers, Pilot in Commands, and Pilots to operate within the Korean Tactical Zone (RK) P-518.

3-2. (RK) P-518 General Procedures

a. A (RK) P-518 oriented aviator is one that has completed the requirements listed in paragraph 3-3 of this regulation.

나. 비행금지구역 비행 시 기상 요구 조건은 아래와 같다 (표 2-2).

표 2-2
기상 요구조건 (비행금지선 포함)

항공기 종류	주 간	야 간
	지상고도 600 피트 이하	지상고도 600 피트 이하
회 전 익	운고 : 500피트, 시정 : 2마일	운고 : *1,000피트, 시정 : 5마일
고 정 익	운고 : 1,500피트, 시정 : 5마일	* 해당 없음

* 비행금지구역 야간비행은 제2장 하부조항 2-3가 (7)항에 언급된 경우를 제외하고는 금지된다.

2-10. 공역 분리

가. 고도 분리.

(1) 회전익 항공기 작전은 통상 AGL 600피트 이하에서 수행되며, AGL 600피트에서 AGL 800피트까지의 고도범위는 고도분리를 위한 완충공역으로 사용된다.

(2) 일시적 진입을 제외한 AGL 600피트 이상에서의 회전익 임무는 비행협조소(FCC), FCC-GUARDIAN을 통하여 중앙방공통제소(MCRC)와 협조하고 중앙방공통제소(MCRC)의 레이다 및 무선 교신 하에 비행하여야 한다.

나. 구역 분리. 비행인가와 효과적인 비행추적 및 통제를 위하여 비행금지구역은 6개 구역(구역 I~VI)으로, (RK) P-518 한국전술지대 또한 6개 구역(S, T, V, W, X 및 Y)으로 세분되어 있으며, 세부적인 사항은 부록 '나' (RK) P-518 한국전술지대 구분과 부록 '다' 비행금지구역 및 회랑지역 구분에 기술되어 있다.

제 3 장
(RK) P-518 한국전술지대에 대한 전입교육, 자격평가 및 교관 요구조건

3-1. 개요

본 장은 P-518 한국전술지대 내에서 비행하는 교관조종사, 주임무, 임무 조종사를 위한 요구사항을 기술한다.

3-2. (RK)P-518 한국전술지대 일반적인 절차

가. (RK)P-518 한국전술지대 전입교육 완료 조종사라 함은 본 장 3-3절에 나와 있는 요구 조건들을 이수한 조종사를 의미한다.

b. A (RK) P-518 NFA qualified aviator is one that has completed the requirements listed in paragraph 3-4 of this regulation.

c. A (RK) P-518 qualified trainer is one that has completed the requirements listed in paragraph 3-5 of this regulation.

d. ROK and U.S. Forces will document orientation, training, and qualification per their service directives. Documentation for Eighth Army aviators will be maintained IAW AK 95-1. Documentation for all other aviators will be IAW applicable service regulations.

e. Briefings for orientation, training, and qualification flights will be in accordance with the mission briefing guide in paragraph 2-5 of this regulation.

f. All orientation, training, and qualification flights in the sectors and/or NFA will be conducted by a qualified and current trainer with the aid of a map.

g. Aviators that have access to Eighth Army flight simulators should utilize their respective simulator to further enhance training in the sectors and NFA. (U.S. Only)

h. Qualified aviators will only enter the NFA at a point in which they were qualified.

i. For ROK aviators, as a general rule, qualification of the PC to conduct flight in the NFA is mandatory, but unqualified PCs may conduct flights with a qualified copilot if no alternatives exist.

3-3. (RK) P-518 Sector Requirements

This section defines requirements for aviators to conduct flights in the (RK) P-518 sectors S, T, V, W, X, Y as defined by Appendix B. Aircraft flying in the Tactical Zone Exemption Area (Refer to Appendix B-7) and Multi-purpose Range Complex (MPRC) Corridor (Refer to Appendix B-8) are exempt from the requirements in this regulation.

a. Aviator requirements: Aviators must receive an orientation flight in the sector(s) of the P-518 prior to conducting missions in that sector(s).

(1) An oriented aviator is one who has flown along the boundaries of the applicable sector(s).

(2) Orientation flights will place emphasis on familiarization of the location of the No Fly Line (see Appendix C-1), major terrain features, areas of interest (see Appendix B), and procedures for disorientation, lost communications, HOT DOG and JACK RABBIT.

b. Formation flight considerations:

(1) The PC and Pilot (PI), or a trainer in the lead aircraft must be oriented in the sector(s) being flown provided the formation remains intact during all operations in the Korean Tactical Zone (RK) P-518.

나. (RK)P-518 비행금지구역 자격 조종사라 함은 본 장 3-4절에 나와 있는 요구조건들을 이수한 조종사를 의미한다.

다. (RK)P-518 한국전술지대 유자격 교관조종사라 함은 본 장 3-5절에 나와 있는 요구조건들을 이수한 조종사들이다.

라. 한 · 미군은 그들의 업무지침에 따라 전입교육, 훈련 및 자격평가 등에 대한 사항을 문서화하여 유지해야 한다. 미8군 조종사들에 대한 문서화는 미군규정 95-1에 근거해서 유지될 것이며, 다른 모든 조종사들에 대한 문서화도 적절한 업무 지침규정을 따라야 한다.

마. 전입교육, 훈련 및 자격평가 비행 등에 대한 브리핑은 본 장 2-5절에 있는 임무 브리핑 지침에 따라 이루어진다.

바. (RK)P-518지역 해당 섹터와 비행금지구역에 대한 모든 전입교육, 훈련 및 자격평가 비행은 항법지도의 도움을 받는 자격이 있는 현재의 교관에 의해 이루어진다.

사. 미8군 비행시뮬레이션을 이용할 수 있는 조종사들은 해당 섹터들과 비행금지구역 내에서의 훈련을 향상시키기 위해 시뮬레이션을 이용해야 한다.(미측 해당사항)

아. 자격 있는 조종사들은 그들이 자격을 갖춘 비행금지구역에만 들어갈 수 있다.

자. 일반적으로, 한측 조종사들은 주임무조종사의 비행금지구역 비행자격조건이 필수적이지만, 만약 다른 대안이 없다면, 자격을 갖춘 임무조종사와의 동승비행도 가능하다.

3-3. (RK) P-518 섹터 요구조건

이 항목에서는 부록 '나' 에 정의된 (RK)P-518 섹터들 S, T, V, W, X, Y 구역에서 비행을 하기 위한 조종사들의 요구사항을 기술하고 있다. (RK)P-518 한국전술지대 예외구역(부록 '나'-7참조)과 MPRC회랑 (부록 나-8 참조)에서 비행하는 항공기는 본 장에서 규정하는 요구조건 에는 예외다.

가. 조종사 요구조건들: 조종사는 해당 섹터지역 임무수행 전에 검증된 교관을 통한 P-518지역 섹터들에 대한 전입교육 비행을 받아야 한다.

(1) 전입교육을 받은 조종사는 해당섹터의 경계선을 따라 비행을 한 조종사를 말한다.

(2) 전입교육비행이라 함은 비행금지선 위치(부록 '다'-1), 주요 지형 지물, 관심 지역(부록 '나')과 방향상실, 통신 두절, HOT DOG 및 JACK RABBIT 절차에 대한 친숙화에 중점을 두는 비행을 말한다.

나. 편대 비행 시 고려사항:

(1) (RK) P-518 지역에서 모든 작전 간 편대비행을 유지하는 비행 시에는 선두 항공기에 있는 주임무,임무 조종사 또는 교관조종사는 반드시 해당 섹터들에 대한 전입교육비행을 수료한 자여야 한다.

(2) Operations that require landings or takeoffs are authorized provided the flight can maintain visual contact with the lead aircraft.

c. Currency Requirements: Aviators must conduct a flight in the oriented sector(s) of the P-518 every 180 days to maintain currency in that sector(s).

3-4. (RK) P-518 No Fly Area Requirements

This section defines requirements for aviators to conduct flights in the (RK) P-518 NFA.

a. Aviator requirements:

(1) PCs must be qualified in each NFA in which they will operate. A (RK) P-518 NFA qualified aviator is one who has had –

(a) An orientation flight,

(b) Training flights (3 recommended) inside the applicable NFA(s), and

(c) A qualification flight (evaluated by a different trainer if possible) in which the aviator demonstrates the ability to navigate the applicable NFA(s) with the aid of a map, with no error, and is familiar with UNC/CFC/USFK Reg 95-14, AK Reg 95-1, and this regulation.

(2) PIs, at a minimum, will be oriented for each NFA in which they will operate in.

(a) An oriented aviator is one who has flown in the applicable NFA(s).

(b) Orientation flights will place emphasis on familiarization of the location of the No Fly Line (see Appendix C-1), No Fly Area (see Appendix C-2), major terrain features, areas of interest (see Appendix B), and procedures for disorientation, lost communications, HOT DOG and JACK RABBIT.

(3) A qualified aviator or trainee with a current and qualified trainer will navigate with the aid of a map during all operations in the NFA.

b. Formation flight considerations:

(1) Only the PC of the lead aircraft is required to be qualified in each No Fly Area being flown, provided the formation remains intact during all operations.

(2) Operations that require landings or takeoffs are authorized provided the flight can maintain visual contact with the lead aircraft.

(2) 착륙 또는 이륙이 요구되는 작전일 경우에는 선두기와 시각적 접촉이 유지될 수 있을 경우에만 승인할 수 있다.

다. 자격유지 요구사항 : 조종사들은 자격 유지를 위해서 매 180일마다 P-518 해당 섹터에 대한 비행을 실시해야 한다.

3-4. (RK) P-518 비행금지구역 요구사항

이 항목은 조종사들의 (RK) P-518 비행금지구역 내 비행에 대한 요구사항들을 정의하였다.

가. 조종사 요구사항:

(1) 주임무조종사는 임무를 수행하고자 하는 각 비행금지구역에 대한 자격을 획득해야 한다. (RK) P-518 비행금지구역 유자격 조종사는 다음 사항들을 완료해야 한다.

(가) 전입교육 비행.

(나) 해당 비행금지구역 내 훈련 비행(최소 3회).

(다) 자격평가 비행(가능하다면 다른 평가관에 의해 평가된). 그것은 조종사가 해당 금지 구역을 지도 참조 하에, 오류없이 비행할 수 있는 능력을 증명해야 함을 의미한다. 이때, 유엔사/ 연합사/ 주한미군 규정 95-14, 주한미군 규정 95-1, 그리고 이 규정을 숙지한 상태이어야 한다.

(2) 임무조종사는 최소한 비행할 비행금지구역들에 대한 전입교육을 받아야 한다.

(가) 전입교육을 실시한 조종사는 해당 비행금지구역에서 비행을 실시한 조종사이다.

(나) 전입교육비행은 비행금지선의 위치(부록 '다'-1 참조), 주요 지형지물, 관심지역(부록 '나' 참조), 그리고 방향 상실, 통신 두절, HOT DOG 및 JACK RABBIT 절차 숙달에 중점을 두고 실시해야 한다.

(3) 자격을 갖춘 조종사 또는 교관과 함께 비행하는 교육대상 조종사는 비행금지구역 내의 모든 임무수행 시 항법도를 지참하여 비행해야 한다.

나. 편대비행 시 고려사항:

(1) 편대비행 시, 임무 간 편대가 지속적으로 유지될 경우에는 선두 항공기의 주임무 조종사에게만 비행금지구역 자격이 요구된다.

(2) 착륙 또는 이륙이 요구되는 작전일 경우에는 선두기와 시각적 접촉이 유지될 수 있을 경우에만 승인할 수 있다.

c. Currency requirements:

(1) Qualified aviators must conduct a flight within the applicable NFA (corridors) at least once every 90 days to maintain qualification in that area. Aviators who lose currency must successfully complete a qualification flight.

(2) Oriented aviators must conduct a flight in the NFA (corridors) every 90 days to maintain currency in that area.

3-5. (RK) P-518 Trainer Requirements

a. A (RK) P-518 trainer, known hereafter as trainer, will be –

(1) Designated by the commander,

(2) A Unit Trainer (UT), Instructor Pilot (IP), or Standardization Pilot (SP), and

(3) Qualified by a current and qualified trainer.

b. A trainer must be –

(1) Able to conduct a flight along the boundaries of the applicable sector(s) or in the applicable NFA(s) without the aid of a map, as required,

(2) Familiar with major terrain features and areas of interest in the applicable sector(s) or NFA(s), as required,

(3) Familiar with procedures for lost communication, disorientation, HOT DOG and JACK RABBIT recall procedures, and

(4) Thoroughly knowledgeable with UNC/CFC/USFK Reg 95-14, AK Reg 95-1, and this regulation.

c. Currency requirements:

(1) Trainers must conduct a flight along the boundaries of the applicable sector(s) or in the applicable No Fly Area(s) every 180 days to maintain qualification as a trainer in that sector or area.

(2) A trainer must receive a qualification flight with a current and qualified trainer if currency for the sector or No Fly Area has elapsed.

(3) In the event a unit has lost currency or is required to operate in a sector/area not previously qualified in – a trainer may self-qualify in any (RK) P-518 Sector or No Fly Area (except Corridor 20A) provided –

다. 자격유지 요구조건:

(1) 자격이 있는 조종사들은 그 지역에 대한 자격을 유지하기 위해서는 매 90일마다 1회 이상 해당 비행금지구역(회랑) 비행을 실시해야 한다. 유지 비행 미실시로 자격을 상실한 조종사는 자격평가 비행을 성공적으로 마쳐야 한다.

(2) 전입교육 비행을 마친 조종사들은 해당 지역에 대한 자격을 유지하기 위해서는 매 90일마다 전입비행을 마친 비행금지구역(회랑들)에 대한 비행을 실시해야 한다.

3-5. (RK) P-518 교관 요구조건

가. (RK) P-518 교관 (이하 '교관')은 -

(1) 지휘관에 의해 지정되어야 하고,

(2) 부대 교관(UT), 교관 조종사 (IP), 표준교관 조종사 (SIP)로서

(3) 교관 자격이 유효한 자로부터 인증을 받아야 한다.

나. 교관은 -

(1) 필요 시 항법지도 없이 해당 비행금지구역 또는 해당 구역 경계선을 따라 비행을 실시할 수 있어야 한다.

(2) 비행금지구역 또는 해당 구역 내 관심지역 및 주요 지형지물을 숙지하고 있어야 한다.

(3) 통신두절 및 방향상실 시 비행절차, HOT DOG 및 JACK RABBIT 발령 시 절차를 숙지하고 있어야 한다.

(4) 유엔사/연합사/주한미군 규정 95-14, 주한미군 규정 95-1(미측), 육군규정 323(한측) 및 본 규정을 완전히 숙지해야 한다.

다. 자격유지 요구사항:

(1) 교관들은 해당 지역 또는 구역에 대한 교관자격을 유지하기 위해 매 180일마다 해당 섹터 또는 해당 비행금지구역 경계선을 따라 자격유지비행을 하여야 한다.

(2) 해당 섹터 또는 비행금지구역에 대한 자격유지 기간이 지났을 경우, 자격이 유효한 검증된 교관으로부터 자격비행을 받아야 한다.

(3) 부대가 유지비행을 실시하지 못했거나, 사전에 자격을 획득하지 못한 섹터나 지역에서 임무 수행이 필요한 경우에는, 교관조종사는 다음 조건에 해당되면 P-518 특정지역 또는 비행금지 구역 (회랑20A는 제외)에서 자체 자격을 부여할 수 있다.

(a) No other current and qualified trainer is available and every effort has been exhausted to obtain a current and qualified trainer (including trainers from other units),

(b) The flight will be conducted with the aid of a map by the trainer, and

(c) The flight is approved as High Risk on the unit's Aviation Risk Assessment.

d. A trainer is authorized to perform as a copilot (CP) in any aircraft type to conduct orientation, training, and qualification provided -

(1) Applicable service regulations allow, e.g., AR 95-1,

(2) The requirements of AK Reg 95-1 are met,

(3) The trainer is authorized by the Final Mission Approval Authority for the mission,

(4) The trainer is listed on the flight plan and the unit's operational log,

(5) Visual reference to the terrain is maintained, and

(6) A dedicated intercom system for the trainer is operational and utilized at all times.

3-6. Joint Security Area (JSA), Corridor 20A, H-128 Qualification

Aviator qualification procedures for flights in corridor 20A north of the southern boundary of the DMZ will consist of a ground orientation of the terrain between H-127 and H-128 and at least two trips to and from H-128 at either the pilot's or copilot's station, of which one trip must be at the controls of the aircraft. The orientation and qualification will be conducted by a navigator from the UNCMAC.

Chapter 4
(RK) P-518 Area Procedures and Requirements

4-1. General

This chapter specifies the procedures for flight in Korean Tactical Zone (RK) P-518 described in appendix C. See Chapter 5 (No Fly Area Procedures and Requirements) for procedures and requirements in the No Fly Area.

4-2. Lost Communications and Disorientation

a. Lost Communications.

(1) If two way radio communications are lost in the Korean Tactical Zone (RK) P-518, the PC will abort the mission, transponder mode III will be set to 7600 and the aircraft will return to home station. A radio transmission will be made in the blind stating intentions. If a flight is aborted due to lost communications, the PC will notify AMCC or FCC GUARDIAN upon landing. The AMCC and FCC GUARDIAN will notify MCRC.

(가) 현재 자격있는 교관조종사가 없고, 모든 수단을 통해서도 유자격 교관조종사를 획득하지 못할 경우(타부대 교관조종사 포함),

(나) 비행은 항법지도를 참조하여 교관이 실시하며,

(다) 이 경우 비행임무는 부대 비행 위험도 평가 시 고난이도 임무로 인가를 해야 한다.

라. 교관조종사는 다음 조건을 충족할 시 어떠한 유형의 항공기로도 전입교육비행, 훈련비행, 자격평가비행 및 유지비행 시 임무조종사로 임무수행이 허가된다.

(1) 해당 군 관련규정이 허가할 시. 예 : 주한미군 규정 95-1.

(2) 주한미군 95-1규정 및 한국 육군규정 323 충족 시.

(3) 교관 임무 수행을 위해서는 최종 승인권자의 승인이 필요하다.

(4) 교관은 비행계획과 부대의 작전기록철(주한미군 적용)에 기록되어야 한다.

(5) 지형 시각 참조물들이 유지되어야 한다.

(6) 교관 전용의 내부통화 체계가 상시 운용 가능하게 구비되어 있어야 한다.

3-6. 공동경비구역, 비행회랑 20A 및 H-128 자격요건

비무장지대 남쪽 경계선의 북쪽에 있는 회랑 20A에서의 비행을 위한 조종사 자격요건은 H-127과 H-128 사이의 지형에 대해 지상 전입교육을 받고 주임무 또는 임무 조종석에서 H-128 지역으로부터 최소한 2회 왕복해야 하며, 임무조종사로서 1회 이상 왕복 하여야 한다. 전입 교육과 자격평가는 유엔사 군사정전위원회에서 파견된 조종사에 의해 수행된다.

제 4 장
(RK) P-518 한국전술지대 비행절차 및 요구조건

4-1. 개요

본 장은 별지 '다'에 기술 되어 있는 한국 전술 지역 (한국) P-518 에서의 비행 절차를 명시한다. 비행 금지 지역에서의 절차와 요구사항에 관해서는 제5장(비행 금지 지역 절차와 요구사항)을 참조한다.

4-2. 통신 두절 및 방향 상실

가. 통신 두절.

(1) (RK) P-518 한국전술지대에서 양방향 무선통신이 두절되면, 주임무조종사는 임무수행을 중지하고 맹목통신으로 무선 송신을 실시한 후, MODE III CODE 7600을 장입하고 모기지로 복귀한다. 라디오 송신은 맹목상태로 계속되어야 한다. 통신두절로 비행이 중단되면, 주임무조종사는 착륙 즉시 중앙관제본부 또는 FCC - GUARDIAN에 통보하고, 중앙관제본부와 FCC - GUARDIAN은 중앙방공통제소(MCRC)에 통보한다.

(2) If communication is reestablished, the flight may be continued.

b. Disorientation.

(1) If an aircrew cannot verify their exact position while operating in the (RK) P-518, they will immediately turn to a heading of 150 to 170 degrees, notify the flight control center, and fly the selected heading until their exact position is determined. Coordination with MCRC or the corresponding FCC will be maintained by the pilot.

(2) The time of turn, the exact heading, the time flown on the selected heading, and location of the aircraft when its exact position is determined, will be carefully recorded. The recorded information will be used to determine if any airspace violation occurred in accordance with paragraph 5-8 of this regulation.

(3) Extreme caution must be exercised as the southerly heading may violate the (RK) P-73 area. Aircraft operating in the vicinity of (RK) P-73 must comply with ROK or U.S. DOD FLIP.

(4) Reentry and mission continuation will not be authorized until exact position is determined, the FROKA or TROKA AAD has determined that no airspace violation occurred and after coordinating with the FCC or FCC GUARDIAN.

4-3. Night Flights in Korean Tactical Zone (RK) P-518

a. All aviators desiring flight into the (RK) P-518 area with the exception of the No Fly Area, between the hours of official sunset and sunrise must submit a flight plan to the corresponding AAD through the AMCC or FCC Guardian NLT 1500 the day of flight (see paragraph 4-3b) for minimum requirements). Night flights conducted in the P-518 Tactical Zone Exemption Area and on the P-73 trace are exempt from P-518 night clearance requirement.

b. The following information must be submitted with the flight plan to the corresponding AAD for a (RK) P-518 night flight.

(1) Lead aircraft call sign.

(2) Type and number of aircraft.

(3) (RK) P-518 entry point.

(4) (RK) P-518 entry time.

(5) Route of flight or High Density Training Area (HDTAs) (Include enroute and ground times at each destination within the P-518 or HDTA).

(6) (RK) P-518 exit point.

(7) (RK) P-518 exit time.

(2) 만약 통신이 재개되면 비행을 계속할 수 있다.

나. 방향 상실.

(1) 만약 승무원이 (RK) P-518 지역에서 작전을 수행하는 동안에 정확한 위치를 판명할 수 없는 경우, 즉시 기수를 150도 내지 170도로 유지하고, 비행통제기관에 통보하며, 위치를 정확히 알 수 있을 때까지 비행한다. 이때 조종사는 해당 지역의 비행협조소(FCC) 또는 중앙방공통제소(MCRC)와 협조체제를 유지해야 한다.

(2) 선회시간, 정확한 기수방향 및 선택된 기수방향으로 비행한 시간, 정확한 위치가 판명되었을 때의 항공기 위치를 잘 기록해야 한다. 이 기록사항은 본 규정 제 5장, 5-8항에 의거 비행위반사항 발생여부를 판단하는데 사용된다.

(3) 남쪽으로 비행방향을 선정하면 (RK) P-73 지역을 위반할 수 있으므로 각별한 주의를 기울여야 한다. (RK) P-73 인근지역에서 운용중인 항공기는 한국 육군비행정보 간행물 또는 미 국방성 비행정보간행물의 절차를 준수해야 한다.

(4) 재진입 및 계속적인 임무를 수행하기 위해서는 정확한 위치 확인이 필수적이며 1, 3군 항공과가 공역을 침범하지 않았다고 판명해 주면, 비행협조소(FCC) 또는 FCC - GUARDIAN과 협조 후 허가한다.

4-3. (RK) P-518 한국전술지대 내 야간 비행

가. 비행금지구역을 제외한 (RK) P-518 한국전술지대 내에서 일몰과 일출사이에 비행을 요하는 모든 조종사는 최소한 비행 당일 15시 이전에 중앙관제본부(AMCC)를 통해서 해당 지역 군 항공과로 승인을 요청해야 한다(4-3. 나 참조). P-518 전술적 예외지역과 P-73 비행은 P-518 야간비행 인가에서 제외된다.

나. (RK) P-518의 야간비행을 위해서는 각 군 항공과에 다음의 정보를 포함한 비행 계획이 제출되어야 한다.

(1) 선두기 호출부호.

(2) 항공기 종류 및 대수.

(3) (RK) P-518 한국전술지대 진입 지점.

(4) (RK) P-518 한국전술지대 진입 시간.

(5) 비행항로 또는 고밀도 훈련지역(HDTA) (P-518 또는 고밀도 훈련지역에서 각 목적지에 대한 항로 및 지상대기시간 포함).

(6) (RK) P-518 한국전술지대 이탈 지점.

(7) (RK) P-518 한국전술지대 이탈 시간.

(8) Name of pilot.

(9) Type of mission.

(10) Point of Contact (POC) (able to clarify flight information).

(11) Initials of the person submitting the flight plan.

(12) Specific request for emergency missions such as MEDEVAC or REDCATCHER.

(13) Remarks (VIP code etc).

c. AMCC/FCC Guardian will not delay the submission of flight plans to the applicable AAD.

d. Changes to the flight plan must be submitted NLT two hours before take off.

e. If the mission is canceled, the pilot will notify AMCC/FCC GUARDIAN. AMCC/FCC GUARDIAN will, in-turn notify the corresponding AAD.

f. The applicable AAD will notify AMCC/FCC Guardian if adjustments must be plan to the flight plan. AMCC/FCC GUARDIAN will, in-turn, notify the operations branch of the requesting aviation unit.

g. The AMCC will coordinate with FROKA and TROKA AAD for flight plans submitted on weekends and holidays.

h. Emergencies. Urgent MEDEVAC, REDCATCHER, and SAR missions will be processed using their discrete call signs and will be granted immediate approval. General officer approval is not required for these flights. In the event of other tactical emergencies, the general officers listed in chapter 5 subparagraph 5-5d(1) and (2) may authorize night flights in (RK) P-518.

4-4. (RK) P-518 Flight-Following During Field Exercises (Excluding No-Fly Areas)

a. Aviation units conducting Field Training Exercises (FTX) within the (RK) P-518 (excluding ROKA Airfields) must notify the FROKA and TROKA AAD NLT 5 working days prior to the exercise. The following information should be submitted to FROKA and TROKA AAD:

(1) Training Area (Assembly Area, FARP locations).

(2) Training dates (period).

(8) 조종사 성명.

(9) 임무형태.

(10) 연락처(요구된 정보를 확인할 수 있는).

(11) 요청서를 제출한 요원의 이름 머리글자.

(12) 의무후송(MEDEVAC) 또는 REDCATCHER와 같은 비상임무를 위하여 특별히 조종사가 요구하는 사항.

(13) 비고 (VIP코드 등).

다. 중앙관제본부나 FCC 가디언은 해당 군 항공과가 적절하게 조치할 수 있도록 비행계획 제출을 지연하지 않아야 한다.

라. 비행계획을 변경하는 경우에는 최소한 이륙전 2시간 전에 제출해야 한다.

마. 만일 임무가 취소되면, 조종사는 중앙관제본부(AMCC) 또는 FCC-GUARDIAN에 통보해야 한다. 중앙관제본부(AMCC)나 FCC-GUARDIAN은 해당 항공부대 작전과에 취소 사실을 다시 전달해야 한다.

바. 만일 임무가 승인되지 않으면 항공과는 중앙관제본부(AMCC)나 FCC-GUARDIAN에 통보해야 하며, 중앙관제본부(AMCC)나 FCC-GUARDIAN는 요청 항공부대 작전과에 다시 통보해야 한다.

사. 중앙관제본부(AMCC)는 주말이나 휴일 간 제출된 비행계획서를 1군 및 3군과 협조한다.

아. 긴급 의무후송, REDCATCHER 및 탐색구조 임무는 별도의 호출부호를 사용하여 즉시 승인을 얻는다. 이 임무들은 장성급 승인이 필요하지 않다. 전술적 비상상황 시 제5장, 5-5항 라 (1)(2)에 열거된 장성들은 (RK) P-518 한국전술지대 내의 야간비행 인가권을 가진다.

4-4. (RK) P-518 한국전술지대 내 야외 훈련간 비행추적 (비행금지구역 제외)

가. (한국) P-518 내에서 (한국 육군 비행장 제외) 야외기동연습(FTX)을 하는 항공부대는 훈련일로부터 5 근무일 전에 한국 1, 3군 사령부 항공과에 아래 정보를 통보한다.

(1) 훈련 지역 (집결지, 전방지역 무장 및 재급유소 위치).

(2) 훈련 날짜 (기간).

(3) Type and Number of aircraft involved.

(4) Name of Temporary Tower and operating frequency.

(5) POC and telephone number.

(6) Remarks as necessary.

b. The following procedures will be used during field training exercises in (RK) P-518 to ensure safety and efficiency.

(1) The requesting unit will notify the AAD at least five working days prior to the exercise in order to allow time for an Airman's Advisory (AIRAD) to be published and disseminated.

(2) Aircraft entering or leaving the exercise area will provide the corresponding FCC with flight information IAW provisions of this regulation.

(3) Aircraft participating in the exercise area will file flight plans to their unit operations branch in the field. Unit operations branch will forward the full flight plans to the corresponding AAD. AAD will relay the flight plan to MCRC.

(4) The operations section of the field unit will notify the corresponding AAD when the exercise area is occupied and when it is vacated.

(5) Throughout the exercise, AADs will closely monitor traffic in the exercise area to rapidly identify targets for MCRC.

4-5. Fixed Wing, Unmanned Aircraft Systems (UAS) Employed At or Below 600 Feet AGL
Fixed wing aircraft operating at or below 600 feet AGL must conduct flights under MCRC radar watch IAW ACC Reg 60-8. An AIRAD must be published NLT than the day prior to the proposed mission.

Chapter 5
No Fly Area Procedures and Requirements

5-1. General

a. The procedures and requirements for the No Fly Area applies to all areas North of the NFL to include the corridors.

b. Flights conducted south of the NFL are not required to follow the procedures stated in this chapter. See Chapter 4 ((RK) P-518 Area Procedures and Requirements) for procedures and requirements in the P-518, south of the No Fly Area.

c. Personal cameras, binoculars, and tape recorders will not be carried aboard any aircraft by crew members or passengers while operating north of the NFL unless they are necessary for the performance of duties.

(3) 항공기 기종 및 대수.

(4) 임시 타워 명칭 및 운용 주파수.

(5) 담당자와 전화번호.

(6) 기타 필요한 사항:

나. 다음 절차는 (RK) P-518 내에서 항공부대의 야외훈련 동안에 안전하고 효율적으로 훈련할 수 있도록 절차를 열거한 사항이다.

(1) 요청하는 부대는 항공회보 (AIRAD)를 발간 배포할 수 있도록 훈련일로부터 최소 5근무일 전에 알려야 한다.

(2) 훈련지역에 진입 또는 이탈하는 모든 항공기는 본 규정 조항에 의거하여 해당 비행협조소(FCC)에 비행정보를 제출해야 한다.

(3) 훈련지역에 전개하여 비행하는 항공기는 야외훈련부대 작전과에 비행계획을 제출해야 하며, 부대 작전과는 해당 1, 3 군 항공과에 비행계획 전체를 제출해야 한다. 1, 3군 항공과는 중앙방공통제소(MCRC)에 비행계획을 전파해야 한다.

(4) 야외훈련부대 작전과는 해당 항공과로 훈련장 전개 및 이탈을 통보해야 한다.

(5) 전 훈련기간에 걸쳐 군 항공과는 중앙방공통제소가 훈련지역에서 비행하는 항공기의 신속한 식별에 도움을 주기 위해 공중교통 사항을 세밀하게 관찰해야 한다.

4-5. 지상고도 600피트 이하에서 운용하는 고정익 항공기와 무인항공기 (UAS)
(RK) P-518 한국전술지대 내의 지상고도 600피트 이하에서 운용하는 고정익항공기는 임무 1일 전 관제계통으로 비행계획을 전파하고, 공군구성군사령부 규정 60-8에 의거 중앙방공통제소 (MCRC) 레이다 감시 및 무선 교신하에 비행해야 한다.

제 5 장
비행금지구역 비행절차 및 요구조건

5-1. 개요

가. 비행금지구역에 대한 비행절차와 요구조건은 비행금지선 및 회랑을 포함하는 비행금지선 북쪽의 모든지역에 적용된다.

나. 비행금지선 이남에서 행하여지는 비행은 본 장에 기술된 아래절차를 따르는 것이 요구되지 않는다. 제4장 비행금지구역 이남 P-518지역 비행절차 및 요구조건을 참조한다.

다. 비행금지선 북쪽에서 작전중인 항공기의 승무원 또는 탑승객은 임무수행상 필요로 하지 않는 한 개인용 카메라, 쌍안경, 녹음기 등을 휴대하고 탑승할 수 없다. (전원 OFF 후 휴대가능)

5-2. Flight Plan Requirements

The following flight plan information is required for operations anywhere within the No Fly Area. Night flights in the No Fly Area are prohibited with exceptions stated in paragraph 5-5c.

a. Aircrews, units or offices that control aviation assets must request clearance to conduct missions in the No Fly Area to the AAD NLT 15:00 one working day prior to the flight. The following information is required by the AAD for approval to operate in the No Fly Area.

(1) Lead Aircraft Call sign.

(2) Number and type of aircraft and expected flight altitude (AGL).

(3) The NFA entry point.

(4) The NFA entry time (may be adjusted via the flight plan; actual entry time must be within plus or minus 15 minutes).

(5) In the case of flights outside the corridors in the No Flying Area, flight path including coordinates to each location and waiting time on ground. (See paragraph 5-5d and paragraph 5-6)

(6) The NFA exit point.

(7) The NFA exit time.

(8) Name of Pilot in Command.

(9) Type of Mission.

(10) Point of Contact (POC) able to clarify request information and phone number.

(11) Initials of person submitting the request.

(12) Remarks. (VIP Code, etc.)

b. Commanders, FROKA and TROKA may delegate flight approval within the No Fly Area and will maintain a record of flights approved. For urgent or time sensitive missions, verbal approval may be granted.

c. For validation of flights within the No Fly Area, each AAD will report to the AMCC/FCC GUARDIAN and to MCRC. The AAD, through its chain of command, will notify all ground units in the area of the flight. The clearance number is not issued to the aircrew until the flight notification is complete.

d. All aircraft operating at or below 600 feet AGL in the No Fly Area must have in possession the clearance number provided by AAD.

5-2. 비행계획 요구사항

다음은 비행금지구역 전 구역 내에서 비행하기 위한 비행계획 요구조건이다. 비행금지구역 내에의 야간비행은 '5-5절 다'항에 기술된 예외를 제외하고 금지되어 있다.

가. 조종사 또는 항공기 보유 부대 및 기관은 해당 1, 3군 항공과에 비행 1근무일 전 15:00까지 모든 훈련과 비행금지구역 작전에 대한 인가요청을 제출 한다. 다음 사항은 비행금지구역 인가를 위해 해당 지역 군 항공과에 의해 요구되는 정보이다.

(1) 선두기 호출부호.

(2) 항공기 종류/대수 및 예상 비행고도(지상고도).

(3) 비행금지구역 진입 지점.

(4) 비행금지구역 진입 시간 (비행계획 변경에 따라 수정 가능, 실제 진입 시간은 계획서 상의 예상 진입 시간에서 15분 편차 이내이어야 함).

(5) 회랑을 이탈한 비행금지구역 내로의 비행인 경우 항로의 좌표와 비행항로(비행금지구역 내의 각 목적지 항로 및 지상대기 시간 포함). (5-5절 '라', 5-6 참조)

(6) 비행금지구역 이탈 지점.

(7) 비행금지구역 이탈 시간.

(8) 주임무조종사 성명.

(9) 임무형태.

(10) 연락처 (요구된 정보를 확인할 수 있는) 및 전화번호.

(11) 요청서를 제출한 요원의 이름 머리 글자.

(12) 비고 (VIP 코드, 기타).

나. 1, 3군 사령관은 비행금지구역 내에서의 비행 인가권을 위임할 수 있고 승인된 비행의 기록을 보관한다. 시간이 촉박한 긴급한 임무에 대해서는 구두로 인가가 가능하다.

다. 비행금지구역 내의 비행승인 사항에 대하여 각 군 항공과는 중앙관제본부 (AMCC), FCC-GUARDIAN 및 중앙방공통제소(MCRC)로 통보한다. 또한 군 항공과는 지휘계통을 통해 비행지역 인근 모든 지상부대에 비행계획을 전파하며, 이때 비행계획의 전파 완료까지는 인가번호를 전파하지 않는다.

라. 비행금지구역 내의 지상 600피트 이하로 비행하는 모든 항공기는 해당 군사령부에서 제공한 인가번호를 소지하여야 한다.

e. If two or more aircraft conduct formation flight in the No Fly Area, only one clearance number is issued. Separation of the formation is only permissible after receiving a new clearance number from FROKA or TROKA via applicable Air Traffic Control.

f. Flight plans must be filed with AMCC (ROK) or FCC GUARDIAN (US) no earlier than 24 hours and NLT 2 hours prior to proposed corridor entry time.

g. Aviators may not exceed the planned exit time by more than 15 minutes. Corridor exits exceeding 15 minutes must be requested through the corresponding FCC at least 10 minutes prior to the new exit time.

h. The flight of government and civilian aircraft is validated only after the actions taken IAW the ROK JCS OPSOP is confirmed in writing and the mission satisfies the additional requirements stated in paragraph 2-6 of this regulation.

5-3. Communications

a. All aircraft entering or operating in the No Fly Area will maintain two-way radio communication with flight-following facilities.

b. The following mandatory reports will be made to corresponding FCC by all pilots entering, departing or operating within the No Fly Area:

(1) Time and location of entry into each corridor. Initial corridor entry time must be within plus or minus 15 minutes of approved entry time.

(2) Arrival and departure time at each point of landing and each additional corridor the aircraft passes and/or enters while in the No Fly Area.

(3) Time and location of exit from the No Fly Area.

(4) Flight Route changes.

(5) Any information required for flight-following activity.

(6) Report to the corresponding FCC responsible for the corridor being utilized every 10 minutes or as requested by MCRC and FCC.

c. Flights in areas I, II and III of the No Fly Area must maintain communication with FCC Gonee.

d. Flights in areas IV, V and VI of the No Fly Area must maintain communication with FCC Lee.

e. Pilots are responsible for requesting the appropriate radio frequency hand-over from one flight-following facility to another when transitioning in the No Fly Area.

마. 2 대 이상의 항공기가 비행 중 편대를 구성하여 지속적으로 함께 임무를 수행할 경우, 하나의 동일한 인가번호만 부여하며, 편대의 분리는 오직 해당 항공관제기관을 경유해 1 군 또는 3 군 에서 별도의 새로운 인가번호를 부여받은 후에만 가능하다.

바. 비행계획은 제안된 회랑 진입 시점보다 최대 24시간 이전 그리고 최소 2시간 이전에 한국군은 중앙관제본부(AMCC)/주한미군은 FCC-GUARDIAN으로 제출 되어야 한다.

사. 조종사는 기예정된 이탈시간을 15분 이상 초과할 수 없다. 15분을 초과한 회랑이탈은 새로운 초과시간 최소 10분 전에 해당FCC을 통해서 요청이 이루어져야 한다.

아. 정부 및 민간소유 항공기는 한국 합참 예규에 의거한 모든 조치가 서면으로 확인되고 본 규정 2-6항의 요구사항을 충족할 시에만 비행을 승인한다.

5-3. 통신

가. 비행금지구역에 진입하고 구역 내 비행하는 모든 항공기는 비행추적기관과 양방향 무선통신을 유지해야 한다.

나. 비행금지구역을 진입, 이탈 또는 비행금지구역 내에서 작전하는 모든 조종사는 해 지역 비행협조소(FCC)에 다음 사항을 의무적으로 보고해야 한다:

(1) 각 회랑진입 시간 및 위치. 최초 회랑 진입 시간은 인가된 예상 진입 시간의 15분 편차 이내이어야 한다.

(2) 각 착륙지점에 도착 및 출발시간과 비행금지구역에 있는 동안 추가로 항공기가 비행회랑을 통과하거나 진입하는 시간.

(3) 비행금지구역 이탈 시간 및 위치.

(4) 항로 변경사항.

(5) 비행추적 업무에 필요한 정보.

(6) 해당 비행회랑을 관장하는 비행협조소(FCC)에 매 10분 및 중앙방공통제소 (MCRC) 및 비행협조소(FCC) 추가적 요청시 보고해야 한다.

다. 비행금지구역 I, II, III 지역 비행은 FCC 고니와 통신을 유지한다.

라. 비행금지구역 IV, V, VI 지역 비행은 FCC Lee와 통신을 유지해야 한다.

마. 조종사는 비행금지구역 내에서 비행금지구역이 전환될 때 그 해당 비행추적 기관으로부터 다른 관할기관으로의 적절한 주파수 변경을 요청할 책임이 있다.

5-4. Lost Communication and Disorientation

a. Lost Communications.

(1) If two-way radio communication is lost while in the No Fly Area, the PC will abort the flight and exit the No Fly Area via the nearest corridor. Radio transmissions will be made in the blind, stating intentions.

(2) If communication is reestablished prior to departure from the No Fly Area, the flight may be continued. If a flight is aborted due to lost communications, the PC will notify the corresponding FCC or FCC GUARDIAN upon landing. The corresponding FCC or FCC GUARDIAN will in turn notify MCRC.

b. Disorientation.

(1) If aircrews cannot verify their exact position while operating in the No Fly Area, they will immediately turn to a heading of 150 to 170 degrees, notify Air Traffic Control (ATC) of the action taken and fly the selected heading until their exact position is determined. The aviator must maintain coordination with the corresponding FCC and MCRC.

(2) The time of turn, the exact heading, the time flown on the selected heading, and the location of the aircraft when its exact position is determined, will be carefully recorded. Recorded information will be used to determine if any airspace violation occurred, if so, comply with chapter 5 paragraph 5-8 of this regulation.

(3) Continuation of the mission will not be authorized until exact position is determined and it has been determined that no airspace violation occurred.

5-5. Corridor Operations

a. In order to conduct flights in the corridor areas within the No Fly Area, the following crew and aircraft requirements must be met:

(1) All aircraft operating in the No Fly Area corridors will have at least one qualified crew and/or trainer current for the corresponding corridors onboard to insure navigational accuracy. When a navigator is requested, the aviation unit responsible for corridor operations or the nearby aviation unit will support the request when possible.

(2) In formation flight, only the flight lead must be qualified and current for the corridor being flown. If the flight lead is not qualified or current, a current corridor pilot will be onboard in a position to observe the flight path of the aircraft and will be responsible for the navigation of the aircraft during the No Fly Area/Corridor flight. If for any reason an aircraft becomes separated from the flight, the PC will exit the corridor.

(3) Transient out-of-country aircraft that are required to operate in the (RK) P-518 shall request a U.S. navigator through the Eighth Army G3 Aviation NLT 48 hours prior to the planned takeoff time. The transient crew is responsible to provide the navigator with an operational headset and ensure the navigator is able to communicate with flight following agencies. The navigator must also be seated in a position to observe the flight path of the aircraft.

5-4. 통신두절 및 방향상실

가. 통신두절.

(1) 비행금지구역에 있는 동안 양방향 무선통신이 두절되면, 주임무조종사는 임무수행을 중지하고 최단 회랑을 경유하여 비행금지구역에서 이탈해야 하며, 의도를 나타내는 맹목통신을 실시해야한다.

(2) 만약 비행금지구역으로부터 이탈하기 전에 통신이 재개되면, 비행을 계속할 수 있다. 만약 통신두절로 비행이 중도에 중지되면, 주임무조종사는 착륙 즉시 해당 비행협조소 (FCC) 또는 FCC-GUARDIAN에 통보하고 비행협조소(FCC) 또는 FCC - GUARDIAN은 중앙방공통제소 (MCRC)에 통보하여야 한다.

나. 방향상실.

(1) 승무원이 비행금지구역 내에서 작전을 수행하는 동안에 정확한 위치를 판명할 수 없는 경우, 즉시 기수를 150도 내지 170도로 유지하고, 비행통제기관에 시행한 조치사항을 통보하며 정확한 위치를 알 수 있을 때까지 비행한다. 이때 조종사는 해당 지역의 비행협조소 (FCC) 또는 중앙방공통제소 (MCRC)와 협조체제를 유지해야 한다.

(2) 선회시간, 정확한 기수방향 및 선택된 기수방향으로 비행한 시간, 정확한 위치가 확인되었을 때의 항공기 위치를 잘 기록해야 한다. 이 기록사항은 본 규정 제 5장, 5-8항에 의거 비행위반 사항 발생여부를 판단하는데 사용된다.

(3) 조종사는 정확한 위치가 판명되고 공역위반이 발생하지 않았다는 것이 확인되기 전까지는 임무를 계속하는 것이 승인되지 않을 것이다.

5-5. 회랑지역 비행작전

가. 비행금지구역 내의 회랑지역에서 비행을 하기 위해서는 승무원 및 항공기에 관한 다음 사항을 충족시켜야 한다.

(1) 비행금지구역 회랑에서 운용되는 모든 단독비행 항공기는 정확한 항법비행을 위해 반드시 해당 지역 비행회랑의 비행자격을 보유한 조종사 및 동승교관을 1명 탑승시켜야 하며, 회랑을 담당하고 있는 작전 책임부대의 항공대 또는 인근 항공부대는 타부대에서 항법사 지원요구가 있을 경우 가용한 조종사를 지원해야 한다.

(2) 편대 비행 시 편대 선두 조종사만 비행하고자 하는 회랑 자격이 요구된다. 만일 선두조종사가 회랑지역 비행자격을 보유하지 않는다면, 회랑비행 자격을 보유한 조종사가 비행금지구역 및 회랑 비행중의 항로를 관측할 수 있는 위치에 탑승하여 항공기의 항법을 책임을 진다. 만약 항공기가 편대에서 낙오되면 주임무조종사는 회랑을 이탈한다.

(3) (RK) P-518 한국전술지대 내에서 운용해야 할 필요가 있는 일시 영공 통과 항공기는 예정 이륙시간 48 시간 전까지 미 8 군 항공처로 미군항법사 지원을 요청해야 한다. 항법사를 탑승시킬 경우 승무원은 지원 항법사에게 작동 가능한 헤드셋 및 비행추적기관과의 통신을 보장한다. 항법사는 항공기 항로를 관측할 수 있는 위치에 앉아야 한다.

(4) Maximum airspeed in the No Fly Area is 70 knots unless higher airspeed is required to evade a North Korean threat or respond to an air defense warning.

b. Aircrews will observe the following requirements and procedures:

(1) Pilots will contact the corresponding FCC by radio at least 15 minutes prior to corridor entry to ensure that their flight plan has been approved by the corresponding AAD. Aircraft will not enter the corridor until the clearance number is confirmed with the corresponding FCC, indicating approval by the ground commander.

(2) Flights will enter and exit the corridors only at the points depicted on the L754 special series 1:50,000 DMZ flight map.

(3) Flights within the corridors will be flown as close to the middle of the corridor as possible, staying to the right side of the major terrain feature around which the corridor is designed.

(4) All missions will be flown at the lowest altitude consistent with safety of flight and navigational considerations, not to exceed 600 feet AGL.

(5) Flights into corridors will be flown in close adherence to estimated flight times.

(6) Itinerary changes will be made only when necessary to conduct operationally critical missions or to perform emergency MEDEVACs. Deviations from corridor flight plans are not authorized without prior approval from FROKA or TROKA AADs, except as noted in paragraph 5-6 c and d. Approval may be obtained by contacting the corresponding FCC (at least 10 minutes earlier), which will in-turn request clearance for the deviation with the proper AADs.

c. Night corridor and No Fly Area flights are prohibited for fixed wing and rotary wing flight. Exception for rotary wing and fixed wing aircraft are: urgent operations, emergency SAR, MEDEVAC missions, and missions in support of the UNCMAC special investigative team. Units that must conduct training to perform these missions will submit a request for approval through Commander UNC/CFC, ATTN: CJ3, Unit #15255, APO AP 96205-0028, to Commander, TROKA or FROKA as applicable NLT seven working days prior to the mission.

d. Exceptions to corridor procedures are as follows:

(1) Commander UNC/CFC, Deputy CDR CFC, UNCMAC senior members, Assistant Chief of Staff (ACofS) (Deputy ACofS) J3 CFC, Chief of J3 ROK JCS, Chief of Staff, ROKA, Chief of G2/G3 ROKA and ROK AOC commander may authorize aircraft to deviate from the corridor structure when the missions dictates.

(2) ROK Army, Corps and Division commanders may authorize aircraft to deviate from the corridor structure in their areas of responsibility. This authority may be delegated to general officer deputies or general chiefs of staff, but will not be delegated any further. Flight plans with deviation from corridors will follow procedures in paragraph 5-6.

(4) 북한의 위협을 피하기 위하거나 혹은 방공 경고에 반응하기 위해 더 빠른 대기 속도가 요구되지 않는 한 비행금지구역 내에서의 최고 대기 속도는 70 노트이다.

나. 승무원은 아래 요구사항과 절차를 준수한다:

(1) 조종사는 회랑진입 15분 전 무전기로 해당 비행협조소(FCC)를 호출하여 군 항공과 승인을 받았는지 확인한다. 비행협조소(FCC)로 부터 지상부대 지휘관의 승인을 의미하는 비행인가 번호 확인없이는 회랑을 진입할 수 없다.

(2) L 754 계열, 축척 1:5만 특수 비무장지대 비행지도에 표시된 지점에서만 회랑을 진입 및 이탈한다.

(3) 회랑 내에서의 비행은 가능한 한 회랑 중심부에 근접하여 비행하며 회랑이 설계된 주위 중요지형지물(회랑 중심선)의 우측으로 유지한다.

(4) 모든 임무는 지상고도 600피트를 초과하지 않고, 비행안전 및 항법 시 고려사항과 부합되는 최저고도로 비행해야 한다.

(5) 회랑비행 시에는 예정된 비행시간들을 준수하면서 비행해야 한다.

(6) 작전상 중요임무를 수행하거나 긴급 재해재난 구조지원 임무를 수행하기 위해 필요할 때만 비행계획 변경을 할 수 있다. '5-6 (다), (라)'항에 명시된 경우를 제외하고는, 한국 육군의 1군 또는 3군 항공과의 사전승인이 없으면 회랑비행계획 상으로부터의 이탈은 인가되지 않는다. 해당 군항공과에 항로 변경에 대한 인가를 요청할 비행협조소(FCC)와 (적어도 10분 전에) 접촉함으로써 승인을 받을 수 있다.

다. 회랑 및 비행금지구역에 대한 고정익 및 회전익 비행은 금지되어 있다. 회전익 그리고 고정익 항공기에 대한 예외 사항 : 긴급 작전, 비상 탐색 및 구조 임무, 의무 후송 임무 그리고 유엔사 군사정전위원회 특별조사반을 지원하는 임무. 이 임무를 수행하기 위한 훈련은 훈련일 7 근무일 이전에 해당 사항에 따라 유엔사/연합사 사령관 (참조: 작전참모부 부대번호 #15255, 군사우체국 96205-0028)이나 해당 지역 1, 3군 사령관에게 승인을 요청해야 한다.

라. 회랑 절차에 관한 예외사항은 다음과 같다.

(1) 유엔사/한미 연합사 사령관, 한미 연합사 부사령관, 유엔사 군사정전위원회 수석위원, 한미 연합사 주한미군 작전참모부장 및 차장, 한국 합동참모본부 작전참모부장, 육군 참모총장, 한국 육군 정보참모부/작전참모부장 및 항공작전사령관은 항공기가 임무수행을 위해 필요 시 회랑 이탈을 인가할 수 있다.

(2) 한국 육군 군단장 및 사단장은 본인 관할 구역 내에서 항공기의 회랑 이탈을 인가할 수 있다. 이 인가권은 장성급 장교 대리자나 장성급 참모장에게 위임될 수 있으나, 그 이하로는 위임할 수 없다. 비행회랑을 벗어난 비행은 5-6항(회랑을 벗어난 비행요청)의 절차를 따른다.

(3) Missions in support of urgent operations, emergency SAR, and MEDEVAC may fly outside the corridor system without the specific approval of the above individuals. The PC must ensure coordination is made through the corresponding FCC.

(4) Missions in support of UNCMAC Special Investigative Team are authorized to deviate from the corridor as required to conduct their missions.

(5) For missions that go outside the corridor, the aircraft will use the corridor system to the maximum extent possible, to a point immediately adjacent to the point of intended landing. The navigator must be qualified in the area flown.

5-6. Request for Flight Outside Corridors

a. Request for missions outside the corridors must include maps depicted with the point of intended landing and entry/exit point of the landing site.

b. Clearance for flight outside the corridors is given by the corresponding AAD. The request must be submitted NLT 1500 one working day prior to the mission.

c. Request for flight clearance outside the corridors includes the following:

(1) Detailed map (area identified by coordinates and boundaries).

(2) Mission objective and supporting unit.

(3) Entry and exit point, pickup zones, landing zones and routes.

(4) Refueling points.

(5) ROK navigator pickup points (as appropriate).

(6) Date and time of mission.

d. The G3 or S3 of the requesting unit will be responsible for coordinating with the AAD responsible for the area of operations.

5-7. Military Armistice Commision Headquarters Area (MACHA)

a. The UNCMAC is authorized to by the Armistice Agreement to operate and maintain one airfield in the DMZ in the vicinity of the JSA. This airfield has been designated as H-128 and is located in the JSA portion of the MACHA.

b. All flights in H-128 and corridor 20A must be approved no later than seven working days prior to the mission. Requests will be made through Eighth Army G-3 Aviation to the secretariat of UNCMAC for approval. All missions must adhere to the provisions of the Armistice Agreement, UNC Reg 551-4, and this regulation.

(3) 긴급작전, 비상탐색 및 구조, 의무후송, 산불진화 등 긴급 재해재난 지원임무는 상기 지휘관의 특별승인 없이도 비행회랑 밖으로 비행할 수 있다. 이 경우 주임무조종사는 비행협조소 (FCC)를 통해 협조사항을 확인한다.

(4) 유엔사 군사정전위원회 특별조사반 지원임무는 임무수행에 필요한 경우 비행회랑 이탈이 허용된다.

(5) 회랑을 벗어난 지역에서 임무를 수행해야 할 때는 그 착륙지점에서 가장 가까운 지점까지 최대한 회랑을 이용하여 접근한다. 항법사는 비행금지구역 비행자격을 보유해야 한다.

5-6. 회랑을 벗어난 비행 요청

가. 비행회랑을 벗어나 비행하려는 비행승인 요청은 착륙지점과 그 예상 착륙지점 진/출입 지점이 표기된 지도를 첨부한다.

나. 비행회랑을 벗어난 비행 요청에 대한 승인권은 해당 지역 군 사령부 항공과에서 수행하며, 요청은 예정된 비행 1근무일전 1500시까지 하여야 한다.

다. 비행회랑을 벗어난 비행 요청시에는 다음과 같은 사항을 포함한다:

(1) 상세 지도 (좌표와 경계선으로 지역 식별).

(2) 임무 목적 및 지원 부대.

(3) 진입 및 이탈 지점, 탑승지역, 착륙지역 및 항로.

(4) 재급유 지점.

(5) 한국군 항법사 탑승지점(필요한 경우).

(6) 임무 일자 및 시간.

라. 비행승인을 요청한 부대의 작전참모부는 해당 작전지역 군 항공과와 협조할 책임이 있다.

5-7. 군사 정전 위원회 본부 지역 (MACHA)

가. 유엔사 군사정전위원회는 정전협정에 의거 공동경비구역(JSA) 인근 비무장지대 (DMZ)에서 비행장을 운영 유지하도록 되어 있다. 이 비행장은 H-128로 명명되었으며 군사정전위 본부지역(MACHA)의 공동경비구역 부분에 위치하고 있다.

나. H-128 및 회랑 20A로의 모든 비행은 최소 임무 7근무일 전까지 승인 받아야 된다. 요청계통은 미8군 항공처를 경유하여 유엔사 군사정전위원장 승인으로 이루어진다. 모든 임무는 정전협정, 유엔사 규정 551-4 (휴전협정 준수) 및 본 규정을 준수해야 한다.

c. The following procedures apply for all flights into H-128.

(1) Flight altitude will not exceed 500 feet AGL.

(2) Flights will be conducted during the daylight hours only.

(3) Flights will be flown using corridors 20 and 20A. When traversing the fence, the corridor narrows to 400 meters wide centered on the highway. Flights should be flown as close to the highway as possible.

(4) The aircraft will be marked with three yellow bands around the body in accordance with UNC Reg 551-4.

(5) Crew members will wear yellow arm bands and will have in their possession UNC Form 9EK (Military Armistice Commission Identification Card), issued by the UNCMAC Secretariat.

(6) The UNCMAC will provide a navigator for all flights into H-128. The navigator will be picked up at H-127 prior to crossing the southern boundary of the DMZ.

(7) The aircrew must report corridor 20A entry and exit points, landing and takeoff at H-127 and H-128, entry and exit points of the southern boundary of the DMZ.

(8) Any flight plan deviation or an emergency situation while conducting the mission must be reported immediately to the corresponding FCC. Then the corresponding FCC will report the situation immediately to UNCMAC.

5-8. Violation of Restricted AirSpace

a. Unauthorized penetration of (RK) P-518 by ROK or U.S. aircraft must be reported to the ROK JCS CCC and CC Seoul, CFC as soon as possible through the corresponding chain of command.

b. Unit commanders of aircrews involved in alleged violations will:

(1) Immediately upon notification of an actual or alleged violation provide as much information as possible to ROK JCS and CC Seoul CFC via applicable command channels.

(2) Ensure that the following actions are taken:

(a) The aircraft will not be released for flight and aircrew members will not be scheduled for flight duties until the alleged or actual violation is resolved.

(b) The aircraft's avionics and navigation equipment will be checked by a competent authority before being cleared for use.

(c) Passengers (O-6 and below) will remain with the aircraft and crew to provide information to the investigating officer.

다. 다음 절차는 H-128으로의 모든 비행에 적용된다:

(1) 비행고도는 지상고도 500피트를 초과할 수 없다.

(2) 주간비행만 수행한다.

(3) 비행은 회랑 20 및 20A를 사용해야 한다. 철책선 횡단시 회랑폭은 중앙도로를 기준으로 400미터이며 가능한 한 도로상공을 따라 근접하여 비행한다.

(4) 항공기는 유엔사 규정 551-4에 의거 항공기 동체에 노랑 3선으로 표시한다.

(5) 승무원은 황색완장을 착용하고 유엔사 군사정전위 위원장이 제공한 유엔사 양식 9EK(군사정전위원 신분증)을 지참한다.

(6) 유엔사 군정전위원회는 H-128로의 모든 비행을 위해 항법사를 지원한다. 항법사는 비무장지대(DMZ) 남쪽 경계선을 횡단하기 전에 H-127에서 탑승한다.

(7) 조종사는 회랑 20A 진입 및 이탈지점, H-127 및 H-128 이착륙 시, 비무장지대 남방한계선 진입 및 이탈 지점을 보고해야 한다.

(8) 최초 비행계획에서 벗어나 비행해야 하는 상황 또는 비상상황 시 비행협조소(FCC)로 즉시 보고해야 한다. 해당 비행협조소는 즉시 유엔사 군정전위원회에 상황을 보고한다.

5-8. 제한된 공역 위반

가. 한국군 혹은 미군 항공기가 인가되지 않은 (RK) P-518 한국전술지대 침범 시 한·미군은 지휘계통을 통해 한국합참 지휘통제실 및 연합사 서울 지휘소에 지휘계통을 통해 즉각 보고해야 한다.

나. 위반에 연루된 항공부대의 지휘관은 :

(1) 실제 위반 또는 추정위반을 보고받는 즉시, 지휘계통을 경유하여 가장 신속하게 한국 합참 지휘통제실 및 연합사 서울 지휘소로 제공 가능한 모든 정보를 보고해야 한다.

(2) 다음 조치를 확실히 취한다 :

(가) 해당 항공기의 비행을 제한하며 관련된 승무원은 추정위반 또는 실제위반 상황이 해결될 때까지 비행임무를 부여하지 않는다.

(나) 항공기 전자장비 및 항법장비는 사용 전에 해당 전문기관에 이상유무 검사를 의뢰한다.

(다) 탑승객은 (대령급 이하) 항공기 및 승무원과 함께 잔류하여 조사장교에게 정보를 제공한다.

(3) Immediately upon notification of the incident, initiate an investigation of the alleged or actual violation IAW AR 15-6 or ROKA Reg 323.

(4) Ensure that the investigating officer obtains all possible information from the crew members, passengers, ATC, and ground or airborne observers.

(5) Forward results of the investigation through the chain of command: ROK Forces to ROK JCS and USFK to Commander, UNC/ CFC (ATTN: CJ-3, Unit #15255, APO AP 96205-0028). Investigations will be forwarded within 10 days of the actual or alleged violation. The ROK JCS and UNC/CFC will share the results of the investigation with each other.

c. The crew of the aircraft involved will:

(1) When aware of a possible violation, immediately notify their commander.

(2) Remain with the aircraft until released by the investigating officer.

(3) Ensure all passengers (O-6 and below) remain with the aircraft until released by the investigating officer.

d. Penetration or near penetration of the DMZ or Han River Estuary is an Armistice Violation and must be reported immediately to the UNCMAC Secretariat. Violations of the DMZ or Han River Estuary will be investigated in accordance with the Armistice Agreement and UNC Reg 551-4.

Chapter 6
Demilitarized Zone (DMZ) Warning Aids

6-1. Visual Warning Aids

The following visual warning aids are used to prevent flights into the DMZ. Upon sighting these warning aids aircrews should turn to a southerly course (150 - 170 degrees) if uncertain of their exact position. Refer to UNC Reg 551-4 for additional information.

a. Aircraft Warning “T” Markers (14x17m).

(1) Aircraft Warning “T” Markers with the top of the “T” oriented north, are placed approximately 2, 000 meters south of the DMZ and 2,000 meters apart, on the southern slopes and near the crests of the prominent terrain features.

(2) The commanders of FROKA and TROKA are responsible for the maintenance of the “T” markers within their respective areas and will ensure through quarterly aerial inspections that the markers are conspicuously visible from the air.

(3) 사건접수 즉시, 한국 육군규정 323 (항공운영 / 안전관리 규정) 또는 미 육군규정 15-6에 의거하여 추정 또는 실제 위반사항 조사에 착수한다.

(4) 조사장교가 승무원, 탑승객, 통제기관 및 지상 또는 공중 관측자로부터 가능한 모든 정보를 획득하도록 보장한다.

(5) 조사결과를 지휘계통에 따라 한국군은 한국 합동 참모본부로, 미군은 유엔사/연합사 사령관(참조: 작전참모부, 부대번호 15255, 군사우체국 96205-0028)에게 제출한다. 이 조사결과는 사건 발생 10일 이내에 제출되어야 하며, 한국 합참과 유엔사/연합사는 조사결과를 상호 공유한다.

다. 관련된 항공기의 승무원은 다음과 같이 한다.

(1) 위반사실을 발견한 즉시, 소속 지휘관에게 통보한다.

(2) 조사장교가 떠나는 것을 승낙할 때까지 항공기에 남는다.

(3) 조사장교가 떠나는 것을 승낙할 때까지 모든 승객(대령급 이하)이 항공기에 남아 있도록 한다.

라. 비무장지대 및 한강하구지역에 대한 침범은 정전위반사항으로 유엔사 군사정전위원회 비서처에 즉각 보고해야 한다. 비무장지대 또는 한강하구지역에 대한 위반은 정전협정 및 유엔사 규정 551-4에 의거 조사한다.

제 6 장
비무장지대 (DMZ) 경고 보조물

6-1. 시각 경고 보조물

비무장지대(DMZ) 침범 비행을 예방하기 위하여, 다음에 열거한 시각 경고 보조물이 설치되어 있다. 정확한 위치를 식별할 수 없을 경우 비무장지대 시각 경고 보조물을 발견시는 남동쪽 (150도 ~ 170도 방향)으로 기수를 돌려 비행하여야 한다. 추가적인 정보를 위해서는 유엔사 규정 551-4를 참고해야 한다.

(가) 'T'자형 항공기 경고표지물 (14m x 17m).

(1) 'T'자형 항공기 경고표지물은 T자 머리가 북쪽을 향하게 비무장지대(DMZ) 남방한계선 남쪽 약 2,000미터 지점에 설치되어 있으며, 약 2,000미터 간격으로 공중에서 식별이 용이한 지형 정상부근 남쪽사면에 설치되어 있다.

(2) 한국군 1, 3군사령관은 각각의 관할지역 내의 'T'자 표지물을 관리 유지할 책임이 있으며, 연 분기별 공중점검을 통해 표지판이 공중에서 잘 보이는지 확인한다.

b. Aircraft Warning Panels (2x2.4m).

(1) Numbered international orange Aircraft Warning Panels are placed 300 to 400 meters apart, generally parallel to the southern boundary along the DMZ to warn aircrews approaching the Demilitarized Zone.

(2) In some instances, these panel markers are within the southern boundary of the DMZ and are identified by a white “X” painted across the face of the panel. Neither the aircraft warning panels nor the DMZ fence line should be used for flight navigation, as the fence may be north of the southern boundary in numerous places.

(3) The inspection of the aircraft warning panels is conducted bi-annually by UNCMAC and GCC Aviation. The maintenance of the aircraft warning panels is conducted by the ground units of the corresponding areas in accordance with Memorandum of Agreement between USFK J3 and ROKA G3 dated 10 Jan 84.

6-2. Visual Warning Signals

a. Ground personnel occupying guard and observation posts inside or near the southern edge of the DMZ will warn aviators with red smoke, red or white star clusters, and red or white star parachutes.

b. Personnel occupying these posts are instructed to use these warning devices when, in their opinion, an aircraft is flying in such a manner as to possibly violate the southern boundary airspace. Under normal circumstances, the red/white star cluster and the red/white parachute will be used first, followed by the red ground smoke. These pyrotechnics should not be fired in the direction of the aircraft and personnel will never fire at the aircraft in any circumstances.

c. Ground personnel will, as a last resort, fire 5.56mm tracer rounds in front of the aircraft. In no case will an aircraft be intentionally fired upon.

d. Upon sighting any of these warning signals, pilots must immediately turn to a southeasterly course away from the DMZ and positively establish their position prior to continuing the mission. After completing the mission, the aircrew will report the incident to the chain of command in detail. ROK JCS and USFK will share information as appropriate.

6-3. Aural Warnings

The following aural warnings are used to evacuate aircraft from Korean Tactical Zone (RK) P-518 and the No Fly Area. These warning broadcasts will be transmitted on guard and primary flight-following frequencies at appropriate intervals until the emergency situation has terminated.

a. “HOT DOG.”

(1) The recall word “HOT DOG” will be broadcast to evacuate the No Fly Area in order to warn of an impending or actual violation of the No fly Line and/or MDL. HOT DOG procedures may be initiated by ground or airborne personnel. The broadcast is repeated until the aircraft in the No Fly Area are headed south.

(나) 오렌지색 항공기 경고표지판넬 (2m x 2.4m).

(1) 오렌지색 숫자 항공기 경고표지판은 비무장지대로의 진입을 승무원에게 경고하기 위하여 남쪽으로 향한 주황색으로 도색된 표지판들을 300-400미터 간격으로 비무장지대(DMZ) 남방한계선에 평행하게 설치되어 있다.

(2) 가끔 비무장지대(DMZ) 남방한계선 북쪽에 표지판이 설치되어 있는데, 이 경우에는 표지판에 흰색으로 X자가 표시되어 있다. 철책선이 비무장지대(DMZ) 남방한계선 보다 북쪽으로 들어가서 설치되어 있는 경우가 있기 때문에 비무장지대(DMZ) 남방한계선의 남쪽 항로로 비행하는데 있어서 철책선이나 항공기 경고 표지판을 기준으로 삼아서는 안된다.

(3) 오렌지색 항공기 경고 표지판의 점검은 유엔사 군정위와 지구사 작전처 전투지원과가 매 반기마다 실시하고 항공기 경고 표지판의 유지작업은 '84. 1. 10.에 서명한 한국육군 및 주한미군 간 합의각서에 의거 경고판이 위치한 지역의 지상부대가 실시한다.

6-2. 시각 경고 신호

가. 비무장지대 남쪽 끝 내의 혹은 주변 지상 경계초소 그리고 관측소 근무자는 조종사에게 붉은 연기, 적색/백색 오성신호탄 및 적색/백색 낙하조명탄으로 경고한다.

나. 초소 근무자는 항공기가 남방한계선 상공을 침범할 가능성이 있다고 보이면 이 경고용 장비를 사용하도록 교육 및 지시되어야 한다. 정상적인 상황 하에서는, 적색/백색 오성신호탄 및 적색/백색 낙하조명탄을 우선 사용한 이후 적색 지상 연막탄을 사용한다. 이 같은 신호탄을 발사 시, 항공기 방향으로 발사하지 말아야 하며, 어떠한 경우에도 항공기를 조준해서 발사해서는 안된다.

다. 공중 조명신호탄 및 지상연막탄을 발사 후에도 비무장지대(DMZ) 남방한계선으로 접근 또는 월경 시에는 마지막 수단으로 5.56미리 예광탄을 발사한다. 어떤 경우에도 항공기에 의도적으로 조준사격을 해서는 안된다.

라. 조종사는 이러한 경고신호를 보는 즉시 남동쪽으로 기수를 돌려 비무장지대(DMZ) 및 남방한계선 인접 지역에서 벗어나야 하며, 확실한 자기위치를 판명한 후에는 임무를 계속할 수 있으며, 임무 실시 후에는 사태를 상세하게 지휘계통을 통해 보고하고 합참과 주한미군은 상호 정보를 공유한다.

6-3. 청각 경고

다음의 청각경보는 (RK) P-518 한국전술지대 및 비행금지구역으로부터 항공기를 철수시키는데 사용된다. 이러한 경고 방송은 위급상황이 해제될 때까지 일정한 시간 간격으로 비상 주파수 및 주요 비행추적 주파수로 계속 반복 전송된다.

가. 'HOT DOG'.

(1) 비행금지선이나 군사분계선의 실제 침범 또는 침범위험 임박을 경고하기 위하여 항공기를 비행금지구역에서 철수하기 위한 'HOT DOG' 소환을 실시한다. 'HOT DOG' 절차는 지상요원 또는 비행 중인 요원에 의해서도 발령될 수 있다. 이 소환 방송은 항공기가 기수를 남쪽으로 선회할 때까지 필요한 만큼 계속 반복 실시한다.

(2) Aircrews will receive a “HOT DOG” warning broadcast every thirty seconds until the emergency situation is terminated. When call sign is unknown, the radio broadcast will be "HOT DOG, HOT DOG, HOT DOG, THIS IS (callsign), ON GUARD. ALL AIRCRAFT ON THE (Buffer Zone/No Fly Area (I -VI)), TURN TO HEADING (150-170) IMMEDIATELY, ACKNOWLEDGE.” When aircraft callsign is known, the broadcast will be "(Aircraft callsign repeated twice) THIS IS (issuing agency call sign) HOT DOG HOT DOG HOT DOG, TURN TO HEADING (150-170) IMMEDIATELY, ACKNOWLEDGE.“

(3) MCRC will utilize UHF, VHF and if possible, FM frequencies to broadcast HOT DOG. If necessary, MCRC can request an FCC or an aircraft in flight to relay the HOT DOG transmission.

(4) Pilots who receive a "HOT DOG" broadcast will turn to the directed heading (150-170 degrees) and use all available terrain features, navigational equipment, and radar service to confirm present position. The aircrew will head in a southeast direction until clear of the No Fly Area/No Fly Line. The pilot will proceed south until confirming that the broadcast was for other aircraft or the "HOT DOG" broadcast is terminated.

(5) When the emergency has been terminated by the responsible agency, the code words “HOT DOG TERMINATED” will be broadcast and relayed by hotline to ATC agencies, airfields, and helicopters maintaining communication with land. If the HOT DOG alert is terminated prior to the departure from the No Fly Area, the PC may continue the mission after positive determination of the aircraft’s position and confirmation from air traffic control that no airspace violation occurred.

b. “JACK RABBIT."

(1) The term "JACK RABBIT" is used to clear the No Fly Area and Korean Tactical Zone (RK) P-518 airspace for emergency situations. The CDR ACC or designated representatives will direct ROK or U.S. Battle Watch Duty Officer (BWDO) to initiate "JACK RABBIT" procedures.

(2) MCRC will notify the FCCs, ROK and U.S. command centers, and the operations branches of aviation units. MCRC will broadcast the recall words “JACK RABBIT” utilizing primary and emergency UHF, VHF, and FM flight following frequencies. If necessary, MCRC can request an FCC to relay the JACK RABBIT transmission. This recall is designed for emergency situations where tactical fighter or helicopter intercepts may be necessary, and is distinctly different from HOT DOG procedures which will not be used interchangeably.

(a) Recall broadcast for MCRC is as follows:

“JACK RABBIT, JACK RABBIT, JACK RABBIT. THIS IS MCRC ON GUARD. ALL AIRCRAFT EVACUATE P-518 IMMEDIATELY. AUTHENTICATION TIME (##). AUTHENTICATION IS (2 letters IAW AKAC 1553).”

(b) Recall relay for an FCC or aircraft is as follows:

“JACK RABBIT, JACK RABBIT, JACK RABBIT. THIS IS (recall agency/relay aircraft call sign) ON GUARD. ALL AIRCRAFT EVACUATE P-518 IMMEDIATELY.”

(2) ‘HOT DOG’ 경보 발령시에 매 30초 간격으로 ‘HOT DOG’란 음어에 이어 해당 비행금지구역 번호와 기수방향이 긴급상황이 종료될 때까지 방송된다. 항공기 호출부호 미확인 시 : HOT DOG, HOT DOG, HOT DOG, THIS IS (호출부호), ON GUARD. ALL AIRCRAFT ON THE (Buffer Zone/No Fly Area (I~VI), TURN TO HEADING (150-170) IMMEDIATELY, ACKNOWLEDGE.”, 항공기 호출부호 확인시: (월경항공기 호출부호 2회) THIS IS (발령기구 호출부호) HOT DOG, HOT DOG, HOT DOG, TURN TO HEADING (150-170) IMMEDIATELY, ACKNOWLEDGE.”

(3) HOT DOG 경보발령 시 MCRC는 UHF와 VHF, 그리고 가능하면 FM 주파수를 사용하여 HOT DOG 소환을 발령한다. 필요 시 비행협조소(FCC) 또는 체공 항공기에 HOT DOG 호출을 중계 시킬 수 있다.

(4) HOT DOG 소환방송을 청취한 조종사는, 즉시 항공기 기수를 150-170도로 선회, 유지하고 지형지물, 탑재항법시스템, 항법보조장비, 레이더 조언 등 모든 가용방법을 이용하여 현 위치를 확인하여야 한다. 비행금지구역/비행금지선을 완전히 이탈할 때까지 기수를 남동쪽으로 유지하며, 조종사는 통제부서의 소환이 타 항공기에 지시된 것 임을 확인하거나 HOT DOG 방송을 종료할 때까지 기수를 남동쪽으로 향하여야 한다.

(5) 담당기관이 비상 발령을 종료시킬 때는 ‘HOT DOG TERMINATED’라는 음어가 방송되며 직통선 통신으로 항공교통 통제기관, 비행장 또는 지상과 교신을 유지하고 있는 헬리콥터를 통하여 전파된다. 만약 HOT DOG 경보가 비행금지구역에서 이탈 전에 종결되면, 주임무조종사는 자기 항공기의 위치를 확인하고, 항공관제기관으로부터 공역위반사항이 없음을 확인한 뒤에만 임무를 계속 수행할 수 있다.

나. ‘JACK RABBIT’.

(1) JACK RABBIT는 비상상황 시 비행금지구역과 (RK)P-518한국전술지대 내 공역에서 모든 항공기를 이탈시킬 목적으로 사용된다. 공군 구성군사령관이나 그의 권한 위임자가 한국 또는 미국 전투상황장교에게 ‘JACK RABBIT’절차를 시행하도록 지시한다.

(2) MCRC는 비행협조소, 전 한국군 및 주한미군 지휘소, 항공부대 작전과로 통보한다. MCRC는 UHF, VHF, FM의 모든 주요 주파수와 비상주파수를 통하여 ‘JACK RABBIT’ 음어를 반복해서 방송한다. 필요 시 MCRC는 비행협조소(FCC)에 JACK RABBIT의 재전송을 요청할 수 있다. 이 발령은 전술전투기 또는 헬리콥터 요격이 필요할 수도 있는 비상상황을 위해 설정되었으며, 이는 분명히 ‘HOT DOG’ 절차와 다르기에 상호 혼동하여 사용해서는 안된다.

(가) MCRC의 발령 예문은 아래와 같다.

“JACK RABBIT, JACK RABBIT, JACK RABBIT. THIS IS MCRC ON GUARD. ALL AIRCRAFT EVACUATE P-518 IMMEDIATELY. AUTHENTICATION TIME(##) AUTHENTICATION IS (AKAC 1553에 의거한 2개 문자)”

(나) FCC재전송을 위한 발령예문은 다음과 같다:

“JACK RABBIT, JACK RABBIT, JACK RABBIT. THIS IS (중계 기구 / 중계 항공기 호출부호) ON GUARD. ALL AIRCRAFT EVACUATE P-518 IMMEDIATELY.”

(3) When a JACK RABBIT broadcast is received, all aircraft in the (RK) P-518 (except for aircraft actively involved in the intercept operations) will exit (RK) P-518 by the fastest route available. If an aircraft's home station is in (RK) P-518, it may return to its home base if it can do so more quickly than it can exit (RK) P-518. In circumstances where an aircraft's home base is in (RK) P-518, but the aircraft is south of its home base, the aircraft will leave (RK) P-518 when JACK RABBIT is transmitted and will not fly north to its home base until the JACK RABBIT is terminated.

(4) JACK RABBIT will be terminated by MCRC under the direction of CDR ACC or designated representative. Termination will be announced through ATC and command channels to all appropriate units.

(3) JACK RABBIT 방송을 수신한 경우, (RK) P-518 한국전술지대 내의 모든 항공기는(요격 작전에 실제 관련된 항공기는 제외) 가장 가까운 항로를 통하여 신속하게 (RK) P-518 한국전술지대를 이탈한다. 만약 항공기의 소속기지가 (RK) P-518 한국전술지대 내에 위치하고 있고, (RK) P-518 한국전술지대를 이탈하는 것보다 더 신속하게 귀환할 수 있는 경우 소속기지로 귀환한다. 항공기 소속기지가 (RK) P-518 한국전술지대 내에 있으나, 항공기가 모기지 남쪽에 위치한 경우, 항공기는 JACK RABBIT 종료 시까지 모기지인 북쪽으로 비행해서는 안된다.

(4) JACK RABBIT는 공군 구성군 사령관이나 그의 권한 위임자의 지시 하에 중앙방공통제소가 해제시키며 항공교통관제 및 지휘체계를 통하여 관련 부대(서)에 통보한다.

Appendix A
References

Section I. Required Publications

ACCR 55-3 (Identification and IFF/SIF Procedures (S-R))

ACCR 55-20 (Theater Air control and Employment Procedures in Korea)

ACCR 60-8 (Korean Buffer Zone and Tactical Zone Flight Operations and Procedures for the Prevention of Inadvertent Over flight of Non-Friendly Borders)

AK Reg 95-1 (Army in Korea General Aviation Provisions, Flight Procedures, and Training Guidance)

AR 15-6 (Procedures for Investigating Officers and Boards of Officers)

AR 95-1 (Flight Regulations)

JP 1-02 (Department of Defense Dictionary of Military and Associated Terms)

ROK Army Regulation 323 (Army Aviation Employment Regulation/Safety Regulation)

ROK JCS Document (Guide line for Non-military aircraft flight in (RK) P-518)

ROK JCS Standard Operating Procedures, Annex F (Air Force Operations), Appendix 8 (Theater Air Control System), Tab 1 (Airspace Control and Air Traffic Control), Enclosure 2 (Special Airspace Management and Control)

UNC Reg 551-4 (Compliance with the Korean Armistice Agreement)

UNC/CFC Pub 525-4 (Armistice Rules of Engagement) (S-R)

UNC/CFC/USFK Reg 95-14 (Flight Information and Flight Following Services)

Section II. Required Form

UNC Form 9EK (Military Armistice Commission Identification)

부록 '가'
참고 문헌

제 1 절. 간행물

공군 구성군사 규정 55-3, 한국 공중작전 식별 및 IFF/SIF 절차 ('01. 2. 1)

공군 구성군사 규정 55-20, 한국 전구항공통제 및 운영절차, ('03. 10. 1)

공군 구성군사 규정 60-8, 한국완충지대/한국전술지대 비행작전 및 부주의로 인한 비우방국 국경 월경방지 절차 ('03. 10. 1)

미 8군 규정 95-1, 미 8군 일반조항, 비행규정 및 훈련지침

미 육군 규정 15-6, 조사장교 및 절차

미 육군규정 95-1, 비행규정

JP 1-02, 미국방성 군사관련 용어집('05. 5. 9)

육군규정 323 육군항공 운영 / 안전관리 규정 (전/평시용) ('10. 9. 1)

합참 발행 '(RK) P-518, 전술지대 비군용기 비행지침서' ('09. 1. 1)

합참예규('04. 1. 1) 부록 F (공군작전) 별지#8(전구항공통제체제) 부첨#1(공역통제 및 항공교통관제) 별첨#2(특수공역관리 및 통제)

유엔사 규정 551-4, 휴전협정 준수

유엔사/연합사 지침서 525-4, 정전시 교전규칙 (한미 II 급)

유엔사/연합사/주한미군 규정 95-14, 비행정보 및 비행추적업무 (저고도)

제 2 절. 요구 양식

유엔사 9EK 양식

Appendix B
Sectors of Interest in The (RK) P-518 Tactical Zone

B-1. Sector S	**Location**
A. H-104	BG74118048
B. G-107	BG84887706
C. C-182 (“UN Pad”)	BG74018158
D. NFL Corridor 2-12	Refer to App C

The southern boundary starts in the western coast extends eastwards passing BG498707 to BG948768 to BG960762. The boundary between Sector S and T starts at BG9522576563, and proceeds north along the center of the Han River to the NFL at BG9540080600. The boundary line continues north to SLL at BG9430083300; dividing area 1 (to the west) from area 2 (to the east).

B-2. Sector T	**Location**
A. Stanton (H-112)	CG10308510
B. G-222	CG23288900
C. 5 Route	Refer to DOD FLIP
D. 17 Route	Refer to DOD FLIP
E. NFL Corridor 12-32	Refer to App C

Starts on the eastern boundary of Sector S at BG960762 and extends eastwards to CG123694 and to CG280770. The boundary between Sector T and V starts at CG2791574917 and proceeds north along the highway 3 to CP17D, then north along route 17 to 17H then to CH3099509622. The boundary then proceeds NW to CH3030010887, then W to CH2890010600 then W to G-228 (CH2699711311), N to CH2731513853 W to the SE corner of corridor 36 (CH2626214055). The boundary continues north along the Imjin River dividing area 2 (to the west) from area 3(to the east).

B-3. Sector V	**Location**
A. MPRC (center mass)	CG43431064
B. Camp Mobile (H-220)	CG29109870
C. Nightmare Range (center mass)	CH55661506
D. Pochon Noise Abatement Area	CG41799573
E. Chorwon Valley	CH46792573
F. G-219	CG24909760
G. G-231	CH56601000
H. 19 Route	Refer to DOD FLIP
I. 25 Route	Refer to DOD FLIP
J. NFL Corridor 32-56	Refer to App C
K. MPRC Route	Refer to DOD FLIP

Starts on the eastern boundary of Sector T at CG280770 and extends eastwards to CG466865. The boundary between Sector V and W starts at CG4357282910 and continues north along route 25 past G231 until reaching the NFL at 25O (Olympic Bowling Alley CH6338033657). The boundary line continues north to divide area 3 from 4 via CH6344334394, CH6418436283, CH6399337469 and stopping at the SLL (CH6457140164).

부록 '나'
(RK) P-518 한국 전술 지대 구분 / 관심 구역

나-1. S 구역	위치
가. H-104	좌표 BG74118048
나. G-107	좌표 BG84887706
다. C-182('유엔 패드')	좌표 BG74018158
라. 비행금지선 공중회랑 2-12	참조 부록 '다'

남쪽 경계선은 서해안에서 시작하여 동쪽으로 BG498707을 지나 BG948768, BG960762를 지난다. S구역과 T구역 사이의 경계선은 BG9522576563에서 시작하여 한강의 중심부를 따라 북쪽으로 그리고 BG9540080600에서 만난다. 경계선은 계속 북쪽으로 진행하여 남방한계선과 BG9430083300에서 만나며, 경계선의 서쪽은 구역1, 동쪽은 구역 2로 나뉜다.

나-2. T 구역	위치
가. 스탠튼 (H-112)	CG10308510
나. G-222	CG23288900
다. 5 항로	참조: 미 국방성 FLIP
라. 17 항로	참조: 미 국방성 FLIP
마. 비행금지선 공중회랑 12-32	참조: 부록 '다'

S 구역의 동쪽 경계선상의 BG960762에서 시작하여 동쪽으로 CG123694와 CG280770으로 이어진다. T구역과 V구역 사이의 경계선은 CG2791574917에서 시작하여 3번 국도를 따라 체크포인트 17D까지 북쪽으로 진행한 뒤, 17번 항로를 따라 17H를 지나 CH3099509622까지 진행한다. 그 이후 북서쪽으로 CH3030010887까지, 이후 서쪽으로 CH2890010600까지, 이후 G-228비행장(CH2699711311)까지 서쪽으로 이어진 뒤, CH2731513853까지 북쪽으로, 이후 36번 회랑의 남동쪽 끝단(CH2626214055)까지 이어진다. 경계선은 북쪽으로 임진강을 따라 계속되어 서쪽으로 구역 2, 동쪽으로 구역 3을 나눈다.

나-3. V구역	위치
가. 다용도 사격장 (중앙 지점)	CG43431064
나. 모빌 기지	CG29109870
다. 나이트메어 사격장 (중앙 지점)	CH55661506
라. 포천 소음 감소지역	CG41799573
마. 철원계곡	CH46792573
바. G-219	CG24909760
사. G-231	CH56601000
아. 19 항로	참조 미 국방성 FLIP
자. 25 항로	참조 미 국방성 FLIP
차. 비행금지선 공중회랑 32-56	참조 부록 '다'
카. MPRC 항로	참조 미 국방성 FLIP

T 구역의 동쪽 경계선 지역인 CG280770 에서 시작하여 동쪽으로 CG466865 까지 이어진다. V 구역과 W 구역 사이의 경계는 CG4357282910 에서 시작하여 항로 25 를 따라 북쪽으로 진행하여 G-231 을 지나 비행금지선과 체크포인트 25O (올림픽 볼링장, CH6338033657)에서 만난다. 경계선은 북쪽으로 계속되어 CH6344334394, CH6418436283, CH6399337469 를 지나 남방한계선에서 끝나며 구역 3 과 구역 4 를 구분한다.

B-4. Sector W **Location**

A.	G-313	CH84802010
B.	G-314	CH89702200
C.	G-317	CH82403060
D.	65 Route	Refer to DOD FLIP
E.	25 Route	Refer to DOD FLIP
F.	NFL Corridor 56-64	Refer to App C

Starts on the eastern boundary of Sector V at CG466865 and extends eastwards to CH833039. The boundary between Sector W and X starts at CH8300003200 and continues north on route 65 until reaching 90G, then N on route 35 to 35E, then to the NFL at the SK Gas Station (CH8328028560). The boundary line continues north along the eastern edge of corridor 64 to CH8442231627, then CH8350934698, N to CH8339838654 then N along the highway to the SLL at CH8342841607.

B-5. Sector X **Location**

A.	G-404	DH11101600
B.	G-406	DH13202170
C.	NFL corridor 64-84	Refer to App C

Starts on the eastern boundary of Sector W at CH833039 and extends eastwards to DH278100. The boundary between Sector X and Y starts at DH2462509018 and continues NW along route 70 to 70O then DH3107720879 and then N to 90M. From 90M the boundary follows the Soyang River north bound to the NFL at Little Hill Intersection. From the Little Hill Intersection, the boundary line continues north along highway 453 dividing areas 5 and 6. The boundary line ends at the SLL at DH3057445280.

B-6. Sector Y **Location**

A.	G-413	DH52704840
B.	G-414	DH29871783
C.	70 Route	Refer to DOD FLIP
D.	NFL Corridor 84-92	Refer to App C
E.	P-423	DH65102240

Starts on the eastern boundary of Sector X at DH569141, extends northeastwards to DH662260. The boundary of Sector Y starts from DH662260, extends north along the eastern coastline to corridor 92 at DH543510.

B-7. Tactical Zone Exemption Area (TZEA)

a. Beginning at CG25707360 NNW (clockwise) to CG20808570, northerly to CG20809170, NNE to CH28800270, east to CH33000270 southerly to CG30607610 and back to the beginning. The southern boundary of the TZEA is the southern boundary of the P518.

b. Flights conducted in the Exemption Area do not require P-518 orientation, night clearance, and weather minimums may be reduced IAW AK Reg 95-1 (U.S.)/ROKA Reg 323 (ROK). All other P-518 requirements and procedures apply.

나-4. <u>W구역</u> <u>위치</u>

가. G-313	CH84802010
나. G-314	CH89702200
다. G-317	CH82403060
라. 65 항로	참조 미 국방성 FLIP
마. 25 항로	참조 미 국방성 FLIP
바. 비행금지선 공중회랑 56-64	참조 부록 '다'

V구역의 동쪽 경계선 지역인 CG466865에서 시작하여 동쪽으로 CH833039까지 이어진다. W구역과 X구역 사이의 경계는 CH8300003200에서 시작하여 65번 항로를 따라 북쪽으로 체크포인트 90G까지 북쪽으로 이어지고, 체크포인트 35E까지 35번 항로를 따라 북쪽으로, 그리고 SK주유소(CH8328028560)에서 비행금지선과 만난다. 경계선은 64번 회랑의 동쪽 경계를 따라 북쪽으로 계속되어 CH8442231627, CH8350934698을 거쳐 북쪽으로 CH8339838654까지 진행된다. 이후 남방한계선까지 국도를 따라 북쪽으로 진행하여 CH8342841607까지 이어진다.

나-5. <u>X구역</u> <u>위치</u>

가. G-404	DH11101600
나. G-406	DH13202170
다. 비행금지선 공중회랑 64-84	참조 부록 '다'

W구역의 동쪽 경계선 지역인 CH833039에서 시작하여 동쪽으로 DH278100까지 이어진다. X구역과 Y구역 사이의 경계는 DH2462509018에서 시작하여 70 항로를 따라 북서쪽으로 계속되어 체크포인트 70O, DH3107720879를 지나 체크포인트 90M까지 북쪽으로 진행한다. 체크포인트 90M부터 경계선은 소양강을 따라 북쪽으로 이어져 작은 언덕 교차로에서 비행금지선과 만난다. 작은 언덕교차로에서부터 경계선은 453번 도로를 따라 북쪽으로 이어져 구역5와 구역6을 구분한다. 이 경계선은 DH3057445280에서 남방한계선과 만나 끝난다.

나-6. <u>Y구역</u> <u>위치</u>

가. G-413	DH52704840
나. G-414	DH29871783
다. 70 항로	미 국방성 FLIP
라. 비행금지선 공중회랑 84-92	참조 부록 '다'
마. P-423	DH65102240

X구역의 동쪽 경계선 지역인 DH569141에서 시작하여 북동쪽으로 DH662260까지 이어진다. Y구역의 경계는 DH662260에서 시작하여 동해안 해안선을 따라 북쪽으로 이어져 DH543510 지점의 92번 회랑까지 이어진다.

나-7. 전술 지대 제외 구역

가. CG 25707360에서 시작하여 북북서(시계방향)으로 CG 20808570까지, 북쪽으로 CG 20809170, 북북동으로 CH 28800270까지, 동쪽으로 CH 33000270까지, 남쪽으로 CG 3060 7610까지 간 뒤 시작지점으로 돌아오는 경로. 전술지대 예외구역(TZEA)의 남쪽 경계는 P518의 남쪽 경계이다.

나. 제외 구역에서 실시되는 비행은 P-518 조종사 인증, 야간비행 인가를 필요로 하지 않으며, 최저 기상조건은 미 육군 규정 95-1 (미국)/한국 육군 규정 323 (한국)에 의거 완화된다. 모든 P-518 요구사항 및 절차가 적용된다.

B-8. MPRC Corridor – USFK Aviation Corridor thru P-518 Airspace to the Multi-Purpose Range Complex (MPRC)

a. MPRC Corridor preferred flight altitude is 800 feet AGL. Minimum flight altitude will comply with AK Reg 95-1 (U.S.)/ROKA Reg 323 (ROK).

b. Operational GPS/INS navigation equipment during flight in the MPRC corridor is mandatory. MPRC Corridor flight will not exceed 500 meters either side of centerline utilizing the following GPS points:

(1) 52S CG 43900 83500.

(2) 52S CG 48600 90150.

(3) 52S CH 46300 03600.

(4) 52S CH 46150 08300.

(5) 52S CH 43750 08750.

c. Operations in and around the MPRC Range Complex will not exceed a four (4) kilometer radius from 52S CH 44500 11000 except in an in-flight emergency. Primary emergency airfield will be G-228.

d. Minimum weather for flight in MPRC Corridor is 1000 feet AGL ceiling and 3 miles visibility.

e. The Mission Briefing Officer (MBO) must be P-518 sector oriented and current.

f. Flight must be for the specific purpose of going to and from the MPRC for gunnery operations.

g. A P-518 Trainer will conduct P-518 academics for rated crew members that have not been P-518 oriented. Academics should occur within 30 days prior to MPRC Corridor flight. Academics will include, at a minimum, all aircrew briefing requirements per UNC/CFC/USFK Reg 95-3, paragraph 2-5. P-518 academic training will be annotated in the aviator's training records (IATF), Miscellaneous section, and retained while the aviator performs aviation duties in the Republic of Korea.

h. Aircraft equipment requirements will be IAW this regulation.

나-8. MPRC 회랑 – P-518을 관통하여 다목적훈련장(MPRC)에 이르는 주한미군 비행 회랑

가. 다목적 훈련장 회랑에서의 권장 비행 고도는 지상고도 800 피트이다. 최저 비행 고도는 미 육군 규정 95-1 (미국)/한국 육군 규정 323 (한국)에 따른다.

나. MPRC 회랑을 비행하는 항공기는 작동 가능한 인공위성 항법장치(GPS)/관성항법 장치 (INS) 운항장비를 갖추는것이 의무적이다. MPRC 회랑은 다음의 GPS 참조점을 잇는 중앙선에서 500미터를 초과하지 않도록 한다.

(1) 52S CG 43900 83500.

(2) 52S CG 48600 90150.

(3) 52S CH 46300 03600.

(4) 52S CH 46150 08300.

(5) 52S CH 43750 08750.

다. MPRC 종합 사격장 내부 및 주변을 운항하는 항공기들은 비행 중 비상상황을 제외하면 52S CH 44500 11000 지점에서 반경 4km 이상 벗어날 수 없다. 비상상황 시 주 비행장은 G-228이다.

라. MPRC 회랑 내 비행을 위한 기상 최저 기상조건은 운고 AGL 1000피트에 시정 3마일이다.

마. 임무 브리핑 장교 (MBO)는 P-518 및 비행금지선 자격 보유자여야 한다.

바. 다목적 훈련장으로 가는 혹은 훈련장에서 출발하는 비행은 사격작전을 위한 비행 이어야 한다.

사. P-518 교관에 의해 P-518 지상예비교육을 받지 않은 승무원들에 대해 P-518/ 비행금지선 이론교육을 실시해야 한다. 이론교육은 MPRC 회랑 비행 이전 30일 이내에 실시 되어야 한다. 이 이론교육은 최소한 유엔사/연합사/주한미군 규정 95-3, 2-5항의 항공 승무원 요구사항을 충족해야 한다. P-518/비행금지선 훈련은 조종사의 훈련 기록(IATF/개인 훈련 기록철)의 기타 부문에 기록되어야 하며, 조종사가 대한민국에서 조종사로 근무하는 기간 동안 유지되어야 한다.

아. 항공기의 장비 요구 사항은 본 규정을 따른다.

Appendix C
No Fly Line, No Fly Area and Corridor Areas

C-1. No Fly Line (NFL)

The NFL is a line extending across the Korean Peninsula. The NFL is the Southern border for the No Fly Area. The NFL is included in the No Fly Area. The NFL follows man made features (i.e. roads), and easily identifiable terrain features (i.e. rivers, valleys, ridgelines) to the maximum extent possible, and is depicted on the 2011 P518 Aviation Special Maps, 1:50,000, series L754S maps as an alternating black/red line. (□ = check point)

a. Sector SIERRA. The NFL begins in the west at BG58007200 and continues north to BG 59007700. Then the NFL follows the western & northern shoreline of Songmo-Do, through BG60637725 (□ "V" DAM) to BG63718173. Then the NFL tracks 064 M to Gangwha-do at BG67298339 (□INLET). Then the NFL follows Hwy 301 easterly to BG71218493, from here along Hwy 48 past BG74738335 (□BLUE ROOF APT). The NFL continues to follow Hwy 48 easterly through Ganghwa city to BG81467937 (west end of bridge). Continuing along Hwy 48, the NFL crosses over the Yom-Ha (on the northern bridge). The NFL continues along Hwy 48 to the intersection at BG84507704 (vicinity N-225/G-107). From this intersection the NFL continues NNE along Hwy 56, to BG86107847, a "Y" intersection, (vicinity □DAIRY FARM, BG86107835). The NFL follows the left 'fork' in a northeasterly direction to BG86817913. From there, the NFL follows a stream/irrigation canal easterly to BG88407824, then along Hwy 56 passing □BLUE/ORANGE ROOF (BG88617806). The NFL continues easterly along Hwy 56, past □BOY/GIRL SCHOOL (BG91357748), ENE along Hwy 56 to BG92947796. Then the NFL tracks 039 M, past □BLUE BLDG (BG93727879) to □3rd TALL GUARD SHACK (BG94597991), then 046 M, crossing into Sector Tango, to □EXPRESSWAY BRIDGE (BG96248141).

b. Sector TANGO. From □EXPRESSWAY BRIDGE (BG96248141) the line continues north along Hwy 23 to BG96218242. Then easterly along the road to BG97248264. Then directly to BG97938227, BG97248264, BG99028236, to □"2" FINGERS INTERSECTION (BG99548295). The NFL continues northerly along Hwy 310, passing east of □BOOT HILL (BG98548541). At Corridor 16A, the NFL follows the road northeasterly to □OIL BANK (CG00838885). Continuing northeasterly, the NFL follows Hwy 310, passing south of □SMOKE STACK (CG01559088). At CG02319069, the NFL turns to the north, intercepts Hwy 23, and continues along Hwy 23 to the NNE, then NW to vicinity of WHITE BILLBORDS. At G02459351, the NFL departs Hwy 23, and proceeds directly to □N/S GUARD SHACK (CG01079456). The NFL continues north along the western shore of the Imjin River until intercepting Freedom Bridge at CG00489614. The NFL continues NW along the road for 500 meters, then turns NE along the road prior to C-123. The NFL follows the road to the NE, passing north of Camp Greaves, to CG00769728, then over T15 (CG00929741), to the north end of Unification Bridge (CG01439769). The NFL continues along the north shore of the Imjin River to CG08349765 at the east side of Corridor 22. From here, the NFL continues east over the bridge, then immediately NNE along 'new' Hwy 37 (closest to the river).

부록 다
비행 금지선, 비행 금지지역과 회랑지역

다-1. 비행금지선 (No Fly Line)
비행금지선은 한반도를 횡단하는 선으로 비행금지선은 비행금지구역의 남쪽경계이며, 비행금지구역에 포함된다. 비행금지선은 인공지물(도로 등) 및 쉽게 확인할 수 있는 지형지물(강, 계곡, 산등성이 등)을 최대한 따라서 비행하며 2011 P518 특수지도 1:50,000, L754S 시리즈 지도에 흑/적 점선으로 표기되어 있다. (□=체크포인트).

가. SIERRA 구역. 비행금지선은 서쪽 BG58007200 지점에서 시작되어 북쪽으로 BG59007700 까지 이어진다. 그 다음 비행금지선은 송모도 서쪽 및 북쪽 해안을 따라 BG60637725 (□ 'V' 댐)지점을 통과하여 BG63718173 지점으로 이어진다. 그 다음 비행금지선은 자북 064 도 방향으로 강화도 BG67298339(□입구)지점으로 이어진다. 그 다음 비행금지선은 동쪽으로 301 번 간선도로를 따라 BG71218493 지점으로 이어지며, 여기서 48 번 간선도로를 따라 BG74738335(□청색 지붕 아파트)지점으로 이어진다. 그 다음 비행금지선은 동쪽으로 48 번 간선도로를 따라 강화시를 통과하여 BG81467937(대교 서쪽 끝)지점으로 이어진다. 그 다음 비행금지선은 48 번 간선도로를 따라 염하를 횡단한다(북쪽대교). 그 다음 비행금지선은 48 번 간선도로를 따라 교차로 BG84507704 (N-225/G-107 인근) 지점으로 이어진다. 이 교차로부터 비행금지선은 북북동쪽 방향으로 56 번 간선도로를 따라 'Y'자 교차로 BG86107847(□낙농장 인근, BG86107835)지점으로 이어진다. 그 다음 비행금지선은 북동쪽 방향으로 'Y'자 교차로의 왼쪽 길을 따라 BG86817913 지점으로 이어진다. 여기서 비행금지선은 동쪽으로 시냇물/관개수로를 따라 BG88407824 지점으로 이어지며, 56 번 간선도로를 따라 □청색/주황색 지붕 (BG88617806)지점으로 이어진다. 그 다음 비행금지선은 동쪽으로 56 번 간선도로를 따라 □남녀학교(BG91357748)지점으로 이어지며, 동북동쪽 방향으로 56 번 간선도로를 따라 BG92947796 지점으로 이어진다. 그 후 비행금지선은 자북 039 도 방향으로•□청색 빌딩 (BG93727879) - □세번째 높은 경계초소 (BG94597991)지점으로 이어지며, 자북 046 도 방향으로 Tango 구역 □고속도로 대교 (BG96248141)지점으로 이어진다.

나. TANGO 구역. □고속도로 대교(BG96248141)지점으로부터 비행금지선은 북쪽 방향으로 23 번 간선도로를 따라 BG96218242 지점으로 이어진다. 그 후 동쪽으로 도로를 따라 BG97248264 지점으로 이어진다. 그 다음 BG97938227-BG97248264-BG99028236-□'두 손가락' 교차로(BG99548295)지점으로 이어진다. 그 다음 비행금지선은 북쪽 방향으로 310 번 간선도로를 따라 □장화고지(BG98548541)동쪽 지점을 지난다. 16A 번 회랑에서 비행금지선은 북동쪽 방향으로 도로를 따라 □오일뱅크(CG00838885)지점으로 이어진다. 비행금지선은 북동쪽 방향으로 310 번 간선도로를 따라, □굴뚝 (CG01559088)지점 남쪽으로 이어진다. CG02319069 지점에서 비행금지선은 북쪽 방향으로 이어지며, 23 번 간선도로를 교차한 후, 23 번 간선도로를 따라 북북동쪽 그리고 흰 광고판 인근 북서쪽 방향으로 이어진다. G02459351 지점에서, 비행금지선은 23 번 간선도로를 벗어나 □N/S 경계초소(CG01079456) 지점으로 이어진다. 그 후 비행금지선은 북쪽 방향으로 임진강 서쪽 기슭을 따라 CG00489614 지점에서 자유대교를 교차할 때까지 이어진다. 비행금지선은 북서쪽 방향으로 도로를 따라 500m 동안 이어지며 그 다음 북동쪽 방향으로 C-123 이전의 도로를 따라 이어진다. 비행금지선은 북동쪽 방향으로 도로를 따라 이어지며, 캠프 그리브스 북쪽을 지나서 CG00769728 지점으로 이어지며, T15 (CG00929741)지점을 지나서, 통일대교 북단 끝(CG01439769)까지 이어진다. 비행금지선은 임진강 북쪽 기슭을 따라 22 번 회랑 동쪽 CG08349765 지점으로 이어진다. 여기서 비행금지선은 대교를 지나 동쪽으로 이어지며 바로 북북동쪽 방향으로 '신설' 37 번 간선도로(강에서 가장 가까운 도로)를 따라 이어진다.

From CH10000023 the NFL follows a stream to the east, until intercepting Hwy 37 at CH11670035. The NFL continues easterly along Hwy 37, passing north of □FISH FARM (CH12850098) to Tank TRAP CH17820306 then north along the road, crossing the Imjin River to CH17450688. The NFL then follows the road along the northern bank of the Imjin River until CH20890763, then along the northern shore of the Imjin River to 225 bridge CH22821056. From here the NFL proceeds NE along Hwy 322 to CH26241404 (along the southern bridge).

c. Sector VICTOR. From CH26241404 the NFL proceeds north along Hwy 324 (Hwy 78) passing east of □OLD SCHOOL (CH26091668), to CH30962247. The NFL then passes south of □3 STORY WHITE BRICK BUILDING (CH31202278) continues NE along a road through town until intercepting the railroad tracks at CH31872270. The NFL continues northerly along the railroad tracks to CH37063101, then ENE along a draw and unimproved road to CH39073134. From here, NNE along road to CH397933285, east 400 meters, passing north of □DIRT SOCCER FIELD (CH40103276), then NE along road to □YUL CHI-RI TURN (CH41573442). The NFL continues SE along road to CH43603330, then north along road to CH4360486 then easterly along Hwy 464, passing north of □CHORWON O.P. (CH46403442) to CH49763590. The NFL then proceeds south along road to □SMALL BRIDGE (CH50053473), SE along unimproved road to CH51693380, then east along ridgeline to CH53383369. After crossing the ridgeline the NFL continues east following the draw and unimproved road to CH55453378. Then the NFL proceeds to the north along a stream to CH55663461. From here, the NFL continues east along road, passing north of □G-240 (CH58093467), to CH61643467. The NFL continues SE along road to CH63493370, vicinity of □OLYMPIC BOWLING ALLEY (CH63403364).

d. Sector WHISKEY. From CH63493370 (vicinity of □OLYMPIC BOWLING ALLEY (CH63403364)), the NFL continues NE along road to CH66143512, then south along road to CH66273278, vicinity □"HOWARD JOHNSON" HOTEL (CH 66393283). The NFL then follows the road and valley SE crossing the high ground at □SWATH CUT (CH70442898). It continues southerly to CH71512626, then turns easterly along the road, passing south of □BLUE ROOF HOTEL CH71692634). The road turns to the NE vicinity □LONE TREE (CH75462622), at CH76662822 the NFL departs from the road and continues NE along the small ridgeline. Coming down from the ridgeline, it crosses the road and valley to continue NE along a draw, through a saddle to □GRAVEL PIT (CH78402989). Then the NFL continues NE down a draw to CH79003054 where the NFL then follows the road to the east to CH82373058 G-317. The NFL continues SSE along the road to CH83202862, just north of □SK GAS STATION (CH83282856).

e. Sector X-RAY. From CH83202862, just north of □SK GAS STATION (CH83282856), the NFL proceeds NE along the road and valley to CH85012940 (a fork in the valley). The NFL continues along the southern fork, as the terrain rises, to CH86722890. Then directly to CH87222853.

CH10000023 지점으로부터 비행금지선은 동쪽 방향으로 시냇물을 따라 CH11670035 지점에서 37 번 간선도로를 교차할 때까지 이어진다. 비행금지선은 37 번 간선도로를 따라 이어지며 □양어장(CH12850098)북쪽을 지나 대전차 장애물 CH17820306 지점으로, 그 다음 북쪽 방향으로 도로를 따라 이어지며, CH17450688 지점에서 임진강을 횡단한다. 그 다음 비행금지선은 임진강 북쪽 강변 도로를 따라 CH20890763 지점으로 이어지며, 임진강 북쪽 강변을 따라 225 번 교량 CH22821056 지점으로 이어진다. 여기서 비행금지선은 북동쪽 방향으로 322 번 간선도로를 따라 CH26241404 (남쪽 대교 위)지점으로 이어진다.

다. VICTOR 구역. CH26241404지점으로부터 비행금지선은 북쪽 방향으로 324번(78번) 간선도로를 따라 □낡은 학교(CH26091668)지점 동쪽을 지나 CH30962247지점으로 이어진다. 그 후 비행금지선은 □3층 흰색 벽돌 건물(CH31202278)지점 남쪽을 지나 북동쪽 방향으로 도로를 따라 시가지를 지나서 CH31872270지점에서 철도에 교차할 때까지 이어진다. 그 다음 비행금지선은 북쪽 방향으로 철도를 따라 CH37063101지점으로 이어지며, 동북동쪽 방향으로 골짜기 및 비포장 도로를 따라 CH39073134지점으로 이어진다. 여기서 비행금지선은 북북동쪽 방향으로 CH397933285지점으로 이어지며, 동쪽으로 400 m 이어진 후, □축구장(CH4010 3276)지점 북쪽을 지나서, 북동쪽 방향으로 도로를 따라 □율지리 모퉁이(CH4157 3442)지점으로 이어진다. 비행금지선은 남동쪽 방향으로 CH43603330지점으로 이어지며, 북쪽 방향으로 도로를 따라 CH4360486지점으로 이어지며, 그 다음 동쪽 방향으로 464번 간선도로를 따라 □철원 관측소(CH46403442)지점 북쪽을 지나 CH49763590지점으로 이어진다. 그 다음 비행금지선은 남쪽으로 도로를 따라 □소형 다리(CH50053473)지점으로 이어지며, 남동쪽 방향으로 비포장 도로를 따라 CH51693380지점으로, 그 다음 동쪽 방향으로 산등성이를 따라 CH53383369지점으로 이어진다. 비행금지선은 산등성이를 횡단한 후 동쪽 방향으로 골짜기 및 비포장 도로를 따라 CH55453378지점으로 이어진다. 그 다음 비행금지선은 북쪽 방향으로 시냇물을 따라 CH55663461지점으로 이어진다. 여기서 비행금지선은 동쪽 방향으로 도로를 따라 □G-240 (CH58093467)지점 북쪽을 지나서 CH61643467지점으로 이어진다. 비행금지선은 남동쪽 방향으로 도로를 따라 □올림픽 볼링장(CH63403364)인근인 CH63493370지점으로 이어진다.

라. WHISKEY 구역. CH63493370(□올림픽 볼링장 인근(CH63403364))지점으로부터, 비행금지선은 북동쪽 방향으로 도로를 따라 CH66143512지점으로 이어지며, 그 다음 남쪽 방향으로 도로를 따라 □'하워드 존슨' 호텔(CH 6639 3283)인근 CH66273278지점으로 이어진다. 그 다음 비행금지선은 남동쪽 방향으로 도로 및 계곡을 따라 □띠 모양 교차점(CH7044 2898)에서 고지를 횡단한다. 남쪽 방향으로 CH71512626지점으로 이어지며, 그 다음 동쪽 방향으로 도로를 따라 □청색지붕호텔(CH71692634)지점 남쪽으로 이어진다. 도로는 북동쪽 방향으로 □고립된 나무(CH75462622)지점 인근으로 이어지며, CH76662822지점에서 비행금지선은 도로를 떠나 북동쪽 방향으로 작은 산등성이로 이어진다. 산등성이를 내려와 도로 및 계곡을 횡단하여 북동 방향으로 골짜기를 따라, 안부를 통과하여 □자갈 채취장 (CH78402989)지점으로 이어진다. 그 다음 비행금지선은 북동쪽 방향으로 골짜기를 따라 CH79003054지점으로 이어지며, 비행금지선은 동쪽 방향으로 도로를 따라 CH82373058 G-317지점으로 이어진다. 비행금지선은 남남동쪽 방향으로 도로를 따라 □SK 주유소(CH83282856)바로 북쪽인 지점인 CH83202862지점으로 이어진다.

마. X-RAY 구역. □SK 주유소(CH83282856)바로 북쪽에 있는 CH83202862지점에서, 비행금지선은 북동쪽 방향으로 도로 및 계곡을 따라 CH85012940(계곡 내 기로)지점으로 이어진다. 비행금지선은 지형이 높아지는 남쪽 기로를 따라 CH86722890, 그리고 바로CH8722 2853지점으로 이어진다.

The NFL follows the road and valley to CH88652864, the ESE up the middle of three forks to □RIDGE NOTCH (CH89372830). The NFL continues directly, across the north-south valley, to CH92312745. It then follows an easterly draw north of □WEST TUNNEL (CH92792733), crossing the ridgeline at CH93622765. The NFL continues easterly down the draw to □EAST TUNNEL (CH94792749). The NFL continues easterly along the ridgeline from CH95372754 to CH96062738 to CH96782717 to CH97222693 to CH98132737. It crosses over Hill 583 then continues down the ridgeline to WATER INLET CH99202732 then directly (across the river) to DH00212704 (a small inlet). The NFL proceeds east up the draw to □PINNACLE (DH01652710). It continues east along a small spur, across Hill 639, to DH02672686. Then down the draw the 'horse shoe' bend in the river (DH03242692). The NFL then follows along the river to DH04652702; it then follows the road northeasterly to DH05802732. It then follows the road NNE, passing to the west of □"S" TURNS (DH06502737), to DH088343175. The road and NFL then turn to a easterly direction to DH11623132. From here the NFL continues SSE along the road and valley to □"T" INTERSECTION (DH13532721). The NFL follows the road to the east passing south of □TWIN SPIRES (DH15352740). The NFL continues northerly along the road to DH16253014 (Corridor 76), then ENE to DH18873223. From here, the NFL proceeds northerly, directly to □HAIR PIN TURN (DH189533160). It continues easterly along the road (just north of the ridgeline) to DH20783333. It remains on the high ground to DH21113319, then follows the draw NE to □CORRIDOR 80A (DH22883456). The NFL then follows a straight line across the valley floor to □CORRIDOR 80 (DH26453735). It then follows the road to the NNE to DH26923809, and then turns to the SE to DH27513767. The NFL departs the road, and proceeds through the saddle to DH28093727. It continues SE in the draw until intercepting the road at DH28693705, then along the road to DH29163642. Then the NFL goes directly to DH29493556, it then continues easterly along the road to DH30993526, just north of □LITTLE HILL INTERSECTION (DH31013501).

f. Sector YANKEE. From □LITTLE HILL INTERSECTION (DH31013501), the NFL continues easterly along the stream to DH32643583. It then follows the road (northern most) easterly to DH34513609. The NFL continues ENE along the unimproved road and valley, passing south of □HILL 675 (DH37993758) to DH38323786. It continues east for 1,200 meters, then turns NE along the draw, passing south of □HILL 1070 (DH39533856) to DH40243900. The NFL continues north to DH40243983, crossing the ridgeline to DH40574017, then SE down the draw, passing south of □ROKA HELIPADS (DH41014029) to □SORAK BRIDGE (DH44293865). The NFL then proceeds northerly along Hwy 46 to □MICROWAVE TWR 3 (DH46554693), were it turns easterly to DH53164999. From here, the NFL follows the small stream/inlet to the coast line at DH54505070.

비행금지선은 도로 및 계곡을 따라 CH88652864 지점으로 이어지며, 동남동쪽 방향으로 가운데 기로를 따라 □산골짜기 좁은 길(CH89372830)지점으로 이어진다. 비행금지선은 바로 북쪽에서 남쪽으로 이어진 계곡을 횡단하며 CH92312745 지점으로 이어진다. 그 다음 □서부 터널 (CH 9279 2733)지점 북쪽에 있는 동쪽 골짜기를 따라, CH9362 2765 에서 산등성이를 교차한다. 비행금지선은 동쪽 방향으로 골짜기를 따라 □동부 터널(CH 9479 2749)지점으로 이어진다. 비행금지선은 동쪽 방향으로 산등성이를 따라 CH9537 2754-CH96062738-CH96782717-CH97222693-CH98132737 지점으로 이어진다. 583 고지를 횡단하며 산등성이를 따라 강 어귀 CH99202732 지점으로 이어지며 (강을 건너) DH0021 2704(작은 입구)지점으로 이어진다. 비행금지선은 동쪽 방향으로 골짜기를 따라 □첨탑(DH01652710)지점으로 이어진다. 동쪽 방향으로 작은 지맥을 따라 639 고지를 건너 DH0267 2686 지점으로 이어진다. 그 다음 골짜기를 내려와 강의 말굽 굴곡(DH03242692)을 따라 이어진다. 그 다음 비행금지선은 강을 따라 DH04652702 지점으로 이어지며; 북동쪽 방향으로 도로를 따라 DH05802732 지점으로 이어진다. 그 다음 북북동쪽 방향으로 도로를 따라 □'S' 모퉁이(DH06502737)지점 서쪽을 지나서 DH088343175 지점으로 이어진다. 도로 및 비행금지선은 동쪽 방향으로 DH11623132 지점으로 이어진다. 여기서 비행금지선은 남남동쪽 방향으로 도로 및 계곡을 따라 □'T' 교차로 (DH13532721)지점으로 이어진다. 비행금지선은 동쪽 방향으로 도로를 따라 □쌍둥이 첨탑(DH15352740)지점 남쪽을 지난다. 비행금지선은 북쪽 방향으로 도로를 따라 DH16253014(76 번 회랑)지점으로 이어지며, 그 다음 동북동쪽 방향으로 DH18873223 지점으로 이어진다. 여기서 비행금지선은 북쪽 방향으로 □급격한 모퉁이(DH189533160)지점으로 이어진다. 동쪽 방향으로 도로(산등성이 바로 북쪽)를 따라 DH2078 3333 지점으로 이어진다. 고지를 따라 DH21113319 지점으로 이어지며, 북동쪽 방향으로 골짜기를 따라 □80A 번 회랑(DH22883456)지점으로 이어진다. 그 다음 비행금지선은 계곡 바닥을 따라 일직선으로 □80 번 회랑(DH26453735)지점으로 이어진다. 그 후 북북동쪽 방향으로 도로를 따라 DH26923809 지점으로 이어지며, 남동쪽 방향으로 선회하여 DH27513767 지점으로 이어진다. 비행금지선은 도로를 벗어나 안부를 통과하여 DH28093727 지점으로 이어진다. 남동쪽 방향으로 골짜기를 따라 도로를 DH28693705 지점에서 교차할 때까지 이어지며 도로를 따라 DH29163642 지점으로 이어진다. 그 다음 비행금지선은 DH29493556 지점으로 이어지며, 동쪽 방향으로 도로를 따라 □작은 고지 교차로(DH31013501)지점 바로 북쪽의 DH30993526 지점으로 이어진다.

바. YANKEE 구역. □작은 고지 교차로(DH31013501)지점에서, 비행금지선은 동쪽 방향으로 시냇물을 따라 DH32643583지점으로 이어진다. 그 다음 동쪽 방향으로 (가장 북쪽에 있는) 도로를 따라 DH34513609지점으로 이어진다. 비행금지선은 동북동쪽 방향으로 비포장 도로 및 계곡을 따라 □675고지(DH37993758)지점 남쪽을 지나서 DH38323786지점으로 이어진다. 동쪽으로 1,200 m 이어지며 북동쪽 방향으로 골짜기를 따라 □1070고지(DH3953 3856)지점 남쪽을 지나 DH40243900지점으로 이어진다. 비행금지선은 북쪽 방향으로 DH40243983지점으로 이어지며, 산등성이를 횡단하며 DH40574017지며으로 이어지며, 남동쪽 방향으로 골짜기를 따라, □한국 육군 헬기장 (DH41014029)지점 남쪽을 지나서 □설악대교 (DH44293865)지점으로 이어진다. 비행금지선은 북쪽 방향으로 46번 간선도로를 따라 □3번 극초단파 타워(DH46554693)지점으로 이어지며, 동쪽으로 방향을 선회하여 DH53164999 지점으로 이어진다. 여기서 비행금지선은 작은 시냇물/입구를 따라 해안선 DH54505070지점으로 이어진다.

C-2. No Fly Area (NFA)

The No Fly Area is an area within the P-518, bordered by the MDL on the north, and extending south approximately 5NM (9.3km) to and including the No Fly Line. The NFA is divided into six smaller areas defined as follows:

a. Area 1. The NFA of sector S, from corridor 1 to the Han River adjacent corridor 12. From a north-south line beginning at BG47007542 to BG500407076 (the western boundary of P518) to BG52006700, to a north-south line centered on the Han River, from BG94398335 (NZ) to BG95378064 (NFL). Note: A portion of Area 1 and the NFL is south of the P518 southern boundary. Aerial flight north of the NFL will comply with this regulation. (Map sheets: 3021-III, 3021-IV, 3021-I, 3021-II, 3121-III, 3121-IV.)

b. Area 2. The NFA of sector T, from corridor 12 to 37A. From the eastern boundary of Area 1, east to a north-south line beginning at CH21312022 (Southern Fence), continuing south along the northern and eastern shore of the Imjin-Gang, to CH25771485, then along the eastern boundary of Corridor 36 to CH26191431 (NFL). (Map sheets: 3121-IV, 3122-II, 3121-I.)

c. Area 3. The NFA of sector V, from corridor 37 to Weat side of corridor 56. From the eastern boundary of Area 2, to a north-south line beginning at CH64564016 (Southern Fence), to CH64773962 to CH64303900 (NW corner of Corridor 56) to CH64403870 (along the west side of Corridor 56) to CH64013750 to CH64163626 to CH63843531 (along an unimproved road) to CH63443443 to CH63503367 (NFL). (Map sheets: 3122-I, 3122-II, 3222-III, 3222-IV.)

d. Area 4. The NFA of sector W, from corridor 56 to corridor 64. From the eastern boundary of Area 3, east to a north-south line beginning at CH83464160 (Southern Fence), to CH83284120 to CH82654092 to CH82724004 to CH82803921 to CH83303892 to CH83563820 to CH83403730 (along east side of Corridor 64) to CH83503470 to CH84403162 to CH83232860 (NFL). (Map sheets: 3222-I, 3222-II, 3222-III, 3222-IV.)

e. Area 5. The NFA of sector X, from East side of corridor 64 to corridor 84. From eastern boundary of Area 4, to a north-south line beginning at DH30604539 (Southern Fence), to DH30584485 (along road and east of Corridor 84) to DH30734437 to DH30504305 to DH30594200 to DH31133967 to DH30953690 to DH30683642 to DH30593585 to DH31003527 (NFL). (Map sheets: 3222-I, 3222-II, 3322-III, 3322-IV, 3322-I, 3322-II.)

f. Area 6. The NFA of sector Y, from East side of corridor 84 to corridor 92. From the eastern boundary of Area 5, east to eastern edge of P518 (the coastline). (Map sheets: 3322-I, 3322-II, 3422-IV, 3423-III.)

C-3. Corridor Areas

The coordinates of each corridor boundary are listed in the tables below. Generally, For corridors that adjoin the NFL, the first point listed is the most SW point of the corridor. The listing then continues clockwise, terminating at the NFL.

다-2. 비행금지구역 (NFA)
비행금지구역은 P-518 한국전술지대 내의 지역으로, 북쪽으로는 비무장지대 남방한계선까지, 남쪽으로는 비행금지선을 포함한 약 5NM(9.3KM)의 지대이다. 비행금지구역은 다음과 같이 6 개의 소구역으로 구별된다.

가. 1 구역. 1번 회랑에서 한강에 근접한 12번 회랑까지의 S구역의 비행금지구역. 북쪽에서 남쪽으로 BG47007542-BG500407076(P518 서쪽경계선)을 연결한 선으로부터 BG52006700지점을 지나서 한강을 중심으로한 BG94398335(중립지대)- BG95378064(비행금지선)지점을 남북으로 연결한 선으로 이어진다. *참조*: 구역1 및 비행금지선의 일부분은 P518 남쪽경계선의 남쪽에 있다. 비행금지선 북쪽에서의 비행은 이 규정을 따라야 한다. (지도: 3021-III, 3021-IV, 3021-I, 3021-II, 3121-III, 3121-IV.)

나. 2 구역. 12 번 회랑에서 37A 회랑까지의 T 구역의 비행금지구역. 1 구역의 동쪽경계선으로부터 동쪽으로 CH21312022(남방철책선)에서 시작하여 임진강 북쪽 및 동쪽 기슭을 따라 남쪽으로 CH25771485 지점으로, 36 번 회랑의 동쪽경계선을 따라 CH26191431 (비행금지선)지점을 남북으로 연결한 선이다. (지도: 3121-IV, 3122-II, 3121-I.)

다. 3 구역. 37 번 회랑에서 56 번 회랑의 서측까지의 V 구역의 비행금지구역. 2 구역의 동쪽경계선으로부터, CH64564016(남방철책선)에서 시작하여 CH64773962-CH64303900(56 번 회랑의 서북쪽 모서리)-CH64403870(56 번 회랑의 서쪽면)-CH64013750-CH64163626-CH63843531(비포장 도로 위)-CH63443443-CH63503367(비행금지선)지점을 남북으로 연결한 선이다. (지도: 3122-I, 3122-II, 3222-III, 3222-IV.)

라. 4 구역. 56 번 회랑에서 64 번 회랑까지의 W 구역의 비행금지구역. 3 구역의 동쪽경계선으로부터 동쪽으로 CH83464160(남방철책선)에서 시작하여, CH83284120-CH82654092-CH82724004-CH82803921-CH83303892-CH83563820-CH83403730 (64 번 회랑의 동쪽면)-CH83503470-CH84403162-CH83232860(비행금지선)지점을 남북으로 연결한 선이다. (지도: 3222-I, 3222-II, 3222-III, 3222-IV.)

마. 5 구역. 64 번 회랑 동측에서 84 번 회랑까지의 X 구역의 비행금지구역. 4 구역의 동쪽경계선에서 DH30604539(남방철책선)에서 시작하여, DH30584485(84 번 회랑 동쪽 길 위)-DH30734437-DH30504305-DH30594200-DH31133967-DH30953690-DH30683642-DH30593585-DH31003527(비행금지선)지점을 남북으로 연결한 선이다. (지도: 3222-I, 3222-II, 3322-III, 3322-IV, 3322-I, 3322-II.)

바. 6 구역. 84 번 회랑의 동측에서 92 번 회랑까지의 Y 구역의 비행금지구역. 5 구역의 동쪽경계선에서부터 동쪽으로 P518 동쪽경계선(해안선)까지 이다. (지도: 3322-I, 3322-II, 3422-IV, 3423-III.)

다-3. 회랑
회랑의 각 좌표는 아래의 표에 기술되어 있다. 일반적으로, 비행금지선에 인접하는 회랑에 대해서는 표에 첫번째로 기술된 좌표가 회랑의 최고 남서쪽 좌표이다. 그 다음으로 기술된 좌표는 남서쪽 정점을 기준으로 시계방향 순으로 표기 되어 있으며 비행금지선에서 종료된다.

For corridors that do not adjoin the NFL, the first point is the western or southern most point. The listing then continues clockwise, terminating at the beginning. Corridor boundaries are depicted on the 2011 P-518 Aviation Special maps as solid red lines. The interior of corridors is shaded yellow.

Table 1

	1	2	2A	4	8
1	BG 5469 7042	BG 6299 8132	BG 5930 7720	BG 7075 8460	BG 8132 7946
2	BG 5218 7149	BG 6171 8280	BG 5589 7899	BG 7054 8472	BG 8181 8051
3	BG 5217 7303	BG 6101 8351	BG 5634 7989	BG 7169 8626	BG 8182 8169
4	BG 5276 7421	BG 5830 8680	BG 5847 7877	BG 7057 8743	BG 8280 8168
5	BG 5802 7083	BG 5910 8731	BG 6142 8306	BG 7133 8798	BG 8280 8009
6		BG 6379 8182	BG 6296 8125	BG 7225 8712	BG 8222 7879
7				BG 7287 8798	
8				BG 7338 8842	
				BG 7397 8757	
				BG 7174 8426	

*The Amendments to Table 1 (Corridors 1, 2A) are not shown on the 2011 version, 1:50,000 P-518 Aviation Special Maps.

Table 2

	10	12	16	16A
1	BG 8418 7707	BG 9623 8245	BG 9916 8652	BG 9780 8800
2	BG 8429 8121	BG 9541 8341	BG 9729 8641	BG 9670 8801
3	BG 8530 8121	BG 9631 8400	BG 9719 8749	BG 9670 8900
4	BG 8522 7819	BG 9773 8238	BG 9775 8772	BG 9880 8901
5			BG 9780 8800	BG 9882 8762
6			BG 9840 8800	BG 9840 8800
7			BG 9882 8762	BG 9780 8800

Table 3

	20	20A	20B	22
1	CG 0041 9572	BH 9939 0065	CH 0083 0118	CG 0171 9793
2	BG 9934 9621	BH 9650 0199	CH 0360 0210	CG 0168 9839
3	CG 0060 9830	BH 9541 0280	CH 0409 0320	CG 0150 9860
4	BH 9990 0041	BH 9601 0371	CH 0480 0251	CG 0175 9860
5	BH 9939 0065	BH 9702 0280	CH 0451 0139	CG 0241 9971
6	BH 9650 0199	CH 0004 0151	CH 0224 0050	CG 0641 9970
7	BH 9541 0280	BH 9997 0122	CH 0083 0118	CG 0704 9943
8	BH 9601 0371	BH 9971 0102		SE & S along
9	CH 0083 0118	BH 9939 0065		Road, to NFL
10	CH 0224 0050			CG 0834 9765
11	CG 0150 9860			
12	CG 0168 9839			
13	CG 0171 9793			

비행금지선에 인접하지 않는 회랑에 대해서는 표에 첫번째로 기술된 좌표가 회랑의 최고 서쪽 또는 남쪽 좌표이다. 그 다음으로 기술된 좌표들은 서쪽 또는 남쪽 점을 기준으로 시계방향순의 좌표이며 시작점에서 종료된다. 회랑 경계선은 2011 P-518 항공특수지도에 적색 실선으로 표기되어 있다. 회랑 내면은 황색으로 표기되어 있다.

표 1

	1	2	2A	4	8
1	BG 5469 7042	BG 6299 8132	BG 5930 7720	BG 7075 8460	BG 8132 7946
2	BG 5218 7149	BG 6171 8280	BG 5589 7899	BG 7054 8472	BG 8181 8051
3	BG 5217 7303	BG 6101 8351	BG 5634 7989	BG 7169 8626	BG 8182 8169
4	BG 5276 7421	BG 5830 8680	BG 5847 7877	BG 7057 8743	BG 8280 8168
5	BG 5802 7083	BG 5910 8731	BG 6142 8306	BG 7133 8798	BG 8280 8009
6		BG 6379 8182	BG 6296 8125	BG 7225 8712	BG 8222 7879
7				BG 7287 8798	
8				BG 7338 8842	
				BG 7397 8757	
				BG 7174 8426	

*본 회랑 1, 2A 의 변경사항은 2011 년 발행 1:5 만 P-518 항법도에 반영되지 않았음.

표 2

	10	12	16	16A
1	BG 8418 7707	BG 9623 8245	BG 9916 8652	BG 9780 8800
2	BG 8429 8121	BG 9541 8341	BG 9729 8641	BG 9670 8801
3	BG 8530 8121	BG 9631 8400	BG 9719 8749	BG 9670 8900
4	BG 8522 7819	BG 9773 8238	BG 9775 8772	BG 9880 8901
5			BG 9780 8800	BG 9882 8762
6			BG 9840 8800	BG 9840 8800
7			BG 9882 8762	BG 9780 8800

표 3

	20	20A	20B	22
1	CG 0041 9572	BH 9939 0065	CH 0083 0118	CG 0171 9793
2	BG 9934 9621	BH 9650 0199	CH 0360 0210	CG 0168 9839
3	CG 0060 9830	BH 9541 0280	CH 0409 0320	CG 0150 9860
4	BH 9990 0041	BH 9601 0371	CH 0480 0251	CG 0175 9860
5	BH 9939 0065	BH 9702 0280	CH 0451 0139	CG 0241 9971
6	BH 9650 0199	CH 0004 0151	CH 0224 0050	CG 0641 9970
7	BH 9541 0280	BH 9997 0122	CH 0083 0118	CG 0704 9943
8	BH 9601 0371	BH 9971 0102		SE & S along
9	CH 0083 0118	BH 9939 0065		Road, to NFL
10	CH 0224 0050			CG 0834 9765
11	CG 0150 9860			
12	CG 0168 9839			
13	CG 0171 9793			

Table 4

	24	24A	24B	26
1	CG 0965 9940	CH 0881 0140	CH 0901 0260	CH 1681 0248
2	CH 0881 0040	CH 0780 0230	CH 0930 0540	CH 1560 0370
3	CH 0881 0140	CH 0851 0299	CH 1037 0527	CH 1040 0430
4	CH 0901 0260	CH 0901 0260	CH 1040 0430	CH 1037 0527
5	CH 0991 0259	CH 0881 0140	CH 0991 0259	CH 1620 0460
6	CH 0978 0110		CH 0901 0260	CH 1767 0302
7	CH 1022 0045			

Table 5

	28	28A	28B	28TC
1	CH 1705 0595	CH 1439 0811	CH 1439 0811	CH 1543 0851
2	CH 1481 0760	CH 1380 0661	CH 1330 0823	CH 1620 0900
3	CH 1439 0811	CH 1230 0721	CH 1270 0899	CH 1632 1170
4	CH 1521 0895	CH 1250 0810	CH 1351 0943	CH 1732 1199
5	CH 1543 0851	CH 1320 0789	CH 1380 0900	CH 1852 1251
6	CH 1631 0771	CH 1330 0823	CH 1521 0895	CH 1850 1393
7	CH 1745 0689	CH 1439 0811	CH 1330 0823	CH 2013 1509
8			CH 1439 0811	CH 2079 1446
9				CH 1949 1344
10				CH 1951 1187
11				CH 1732 1086
12				CH 1724 0849
13				CH 1631 0771
14				CH 1543 0851

Table 6

	28C	32	28TC	36
1	CH 1632 1170	CH 2255 1054	CH 2082 1592	CH 2550 1350
2	CH 1551 1251	CH 2150 1220	CH 2384 2002	CH 2278 1678
3	CH 1480 1300	CH 2171 1360	CH 2427 2209	CH 2341 1771
4	CH 1561 1361	CH 2079 1446	CH 2469 2204	CH 2619 1431
5	CH 1651 1302	CH 2013 1509	CH 2434 1869	
6	CH 1732 1199	CH 1991 1528	CH 2341 1771	
7	CH 1632 1170	CH 1920 1860	CH 2278 1678	
8		CH 2010 1881	CH 2151 1530	
9		CH 2082 1592	CH 2082 1592	
10		CH 2151 1530		
11		CH 2272 1391		
12		CH 2261 1240		
13		CH 2357 1079		

표 4

	24	24A	24B	26
1	CG 0965 9940	CH 0881 0140	CH 0901 0260	CH 1681 0248
2	CH 0881 0040	CH 0780 0230	CH 0930 0540	CH 1560 0370
3	CH 0881 0140	CH 0851 0299	CH 1037 0527	CH 1040 0430
4	CH 0901 0260	CH 0901 0260	CH 1040 0430	CH 1037 0527
5	CH 0991 0259	CH 0881 0140	CH 0991 0259	CH 1620 0460
6	CH 0978 0110		CH 0901 0260	CH 1767 0302
7	CH 1022 0045			

표 5

	28	28A	28B	28TC
1	CH 1705 0595	CH 1439 0811	CH 1439 0811	CH 1543 0851
2	CH 1481 0760	CH 1380 0661	CH 1330 0823	CH 1620 0900
3	CH 1439 0811	CH 1230 0721	CH 1270 0899	CH 1632 1170
4	CH 1521 0895	CH 1250 0810	CH 1351 0943	CH 1732 1199
5	CH 1543 0851	CH 1320 0789	CH 1380 0900	CH 1852 1251
6	CH 1631 0771	CH 1330 0823	CH 1521 0895	CH 1850 1393
7	CH 1745 0689	CH 1439 0811	CH 1330 0823	CH 2013 1509
8			CH 1439 0811	CH 2079 1446
9				CH 1949 1344
10				CH 1951 1187
11				CH 1732 1086
12				CH 1724 0849
13				CH 1631 0771
14				CH 1543 0851

표 6

	28C	32	28TC	36
1	CH 1632 1170	CH 2255 1054	CH 2082 1592	CH 2550 1350
2	CH 1551 1251	CH 2150 1220	CH 2384 2002	CH 2278 1678
3	CH 1480 1300	CH 2171 1360	CH 2427 2209	CH 2341 1771
4	CH 1561 1361	CH 2079 1446	CH 2469 2204	CH 2619 1431
5	CH 1651 1302	CH 2013 1509	CH 2434 1869	
6	CH 1732 1199	CH 1991 1528	CH 2341 1771	
7	CH 1632 1170	CH 1920 1860	CH 2278 1678	
8		CH 2010 1881	CH 2151 1530	
9		CH 2082 1592	CH 2082 1592	
10		CH 2151 1530		
11		CH 2272 1391		
12		CH 2261 1240		
13		CH 2357 1079		

Table 7

	37	37A	37B	37TC
1	CH 2894 2058	CH 2758 2170	CH 2711 2369	CH 2711 2369
2	CH 2758 2170	CH 2469 2204	CH 2550 2471	CH 2783 2448
3	CH 2768 2270	CH 2427 2209	CH 2472 2640	CH 2881 2450
4	CH 2820 2270	CH 2436 2315	CH 2560 2701	CH 2880 2554
5	CH 2949 2140	CH 2650 2292	CH 2639 2540	CH 2923 2659
6		CH 2711 2369	CH 2783 2448	CH 3019 2661
7		CH 2768 2270	CH 2711 2369	CH 3010 2600
8		CH 2758 2170		CH 2975 2472
9				CH 2790 2323
10				CH 2768 2270
11				CH 2711 2369

Table 8

	38	38A	38TC	38B
1	CH 3390 2652	CH 2923 2659	CH 3241 2790	CH 3272 3037
2	CH 3270 2689	CH 2840 2671	CH 3272 3037	CH 3029 3239
3	CH 3019 2661	CH 2720 2940	CH 3251 3169	CH 3081 3311
4	CH 2923 2659	CH 2800 3010	CH 3352 3199	CH 3251 3169
5	CH 2949 2759	CH 2911 2760	CH 3722 3640	CH 3272 3037
6	CH 3241 2790	CH 2949 2759	CH 3821 3700	
7	CH 3340 2770	CH 2923 2659	CH 3882 3700	
8	CH 3416 2740		CH 3880 3601	
9			CH 3821 3599	
10			CH 3371 3047	
11			CH 3360 2850	
12			CH 3340 2770	
13			CH 3241 2790	

Table 9

	38C	42	42A	42B
1	CH 3251 3169	CH 3676 3074	CH 3722 3640	CH 3882 3700
2	CH 3250 3400	CH 3690 3200	CH 3671 3690	CH 4000 3828
3	CH 3480 3500	CH 3901 3470	CH 3730 3760	CH 4120 3841
4	CH 3510 3420	CH 3880 3601	CH 3821 3700	CH 4120 3809
5	CH 3350 3340	CH 3882 3700	CH 3722 3640	CH 3990 3668
6	CH 3352 3199	CH 3990 3668		CH 3882 3700
7	CH 3251 3169	CH 3990 3581		
8		CH 4033 3481		
9		CH 3780 3160		
10		CH 3776 3118		

표 7

	37	37A	37B	37TC
1	CH 2894 2058	CH 2758 2170	CH 2711 2369	CH 2711 2369
2	CH 2758 2170	CH 2469 2204	CH 2550 2471	CH 2783 2448
3	CH 2768 2270	CH 2427 2209	CH 2472 2640	CH 2881 2450
4	CH 2820 2270	CH 2436 2315	CH 2560 2701	CH 2880 2554
5	CH 2949 2140	CH 2650 2292	CH 2639 2540	CH 2923 2659
6		CH 2711 2369	CH 2783 2448	CH 3019 2661
7		CH 2768 2270	CH 2711 2369	CH 3010 2600
8		CH 2758 2170		CH 2975 2472
9				CH 2790 2323
10				CH 2768 2270
11				CH 2711 2369

표 8

	38	38A	38TC	38B
1	CH 3390 2652	CH 2923 2659	CH 3241 2790	CH 3272 3037
2	CH 3270 2689	CH 2840 2671	CH 3272 3037	CH 3029 3239
3	CH 3019 2661	CH 2720 2940	CH 3251 3169	CH 3081 3311
4	CH 2923 2659	CH 2800 3010	CH 3352 3199	CH 3251 3169
5	CH 2949 2759	CH 2911 2760	CH 3722 3640	CH 3272 3037
6	CH 3241 2790	CH 2949 2759	CH 3821 3700	
7	CH 3340 2770	CH 2923 2659	CH 3882 3700	
8	CH 3416 2740		CH 3880 3601	
9			CH 3821 3599	
10			CH 3371 3047	
11			CH 3360 2850	
12			CH 3340 2770	
13			CH 3241 2790	

표 9

	38C	42	42A	42B
1	CH 3251 3169	CH 3676 3074	CH 3722 3640	CH 3882 3700
2	CH 3250 3400	CH 3690 3200	CH 3671 3690	CH 4000 3828
3	CH 3480 3500	CH 3901 3470	CH 3730 3760	CH 4120 3841
4	CH 3510 3420	CH 3880 3601	CH 3821 3700	CH 4120 3809
5	CH 3350 3340	CH 3882 3700	CH 3722 3640	CH 3990 3668
6	CH 3352 3199	CH 3990 3668		CH 3882 3700
7	CH 3251 3169	CH 3990 3581		
8		CH 4033 3481		
9		CH 3780 3160		
10		CH 3776 3118		

Table 10

	46A	46	46B	46C
1	CH 3990 3581	CH 4278 3358	CH 4220 3600	CH 4284 3681
2	CH 4220 3600	CH 4280 3440	CH 4181 3799	CH 4470 3910
3	CH 4231 3491	CH 4259 3441	CH 4449 4061	CH 4620 4011
4	CH 4033 3481	CH 4231 3491	CH 4520 4010	CH 4652 3910
5	CH 3990 3581	CH 4220 3600	CH 4261 3760	CH 4530 3840
6		CH 4284 3681	CH 4284 3681	CH 4349 3604
7		CH 4349 3604	CH 4220 3600	CH 4284 3681
8		CH 4292 3531		
9		CH 4380 3541		
10		CH 4381 3491		

Table 11

	48A	48	52A	52
1	CH 4620 4011	CH 4943 3578	CH 5136 3848	CH 5432 3364
2	CH 4880 4049	CH 4851 3681	CH 5482 3798	CH 5461 3481
3	CH 4900 3950	CH 4967 3700	CH 5471 3698	CH 5471 3698
4	CH 4967 3700	CH 5136 3848	CH 5192 3748	CH 5482 3798
5	CH 4851 3681	CH 5192 3748	CH 5136 3848	CH 5635 3900
6	CH 4803 3912	CH 4995 3576		CH 5701 3830
7	CH 4652 3910			CH 5673 3651
8	CH 4620 4011			CH 5667 3546
9				CH 5660 3474

Table 12

	52B	52C	52D	56
1	CH 5482 3798	CH 5635 3900	CH 5673 3651	CH 6444 3479
2	CH 5521 3879	CH 5818 3971	CH 5768 3637	CH 6401 3750
3	CH 5550 4027	CH 5843 3884	CH 5768 3540	CH 6440 3870
4	CH 5604 4004	CH 5701 3830	CH 5667 3546	CH 6430 3900
5	CH 5635 3900	CH 5635 3900	CH 5673 3651	CH 6530 3921
6	CH 5482 3798			CH 6540 3870
7				CH 6525 3801
8				CH 6520 3688
9				CH 6547 3515

표 10

	46A	46	46B	46C
1	CH 3990 3581	CH 4278 3358	CH 4220 3600	CH 4284 3681
2	CH 4220 3600	CH 4280 3440	CH 4181 3799	CH 4470 3910
3	CH 4231 3491	CH 4259 3441	CH 4449 4061	CH 4620 4011
4	CH 4033 3481	CH 4231 3491	CH 4520 4010	CH 4652 3910
5	CH 3990 3581	CH 4220 3600	CH 4261 3760	CH 4530 3840
6		CH 4284 3681	CH 4284 3681	CH 4349 3604
7		CH 4349 3604	CH 4220 3600	CH 4284 3681
8		CH 4292 3531		
9		CH 4380 3541		
10		CH 4381 3491		

표 11

	48A	48	52A	52
1	CH 4620 4011	CH 4943 3578	CH 5136 3848	CH 5432 3364
2	CH 4880 4049	CH 4851 3681	CH 5482 3798	CH 5461 3481
3	CH 4900 3950	CH 4967 3700	CH 5471 3698	CH 5471 3698
4	CH 4967 3700	CH 5136 3848	CH 5192 3748	CH 5482 3798
5	CH 4851 3681	CH 5192 3748	CH 5136 3848	CH 5635 3900
6	CH 4803 3912	CH 4995 3576		CH 5701 3830
7	CH 4652 3910			CH 5673 3651
8	CH 4620 4011			CH 5667 3546
9				CH 5660 3474

표 12

	52B	52C	52D	56
1	CH 5482 3798	CH 5635 3900	CH 5673 3651	CH 6444 3479
2	CH 5521 3879	CH 5818 3971	CH 5768 3637	CH 6401 3750
3	CH 5550 4027	CH 5843 3884	CH 5768 3540	CH 6440 3870
4	CH 5604 4004	CH 5701 3830	CH 5667 3546	CH 6430 3900
5	CH 5635 3900	CH 5635 3900	CH 5673 3651	CH 6530 3921
6	CH 5482 3798			CH 6540 3870
7				CH 6525 3801
8				CH 6520 3688
9				CH 6547 3515

Table 13

	56A	60	60A	62
1	CH 6525 3801	CH 7070 2830	CH 7187 3773	CH 7689 2842
2	CH 6741 3811	CH 7081 3001	CH 7529 3718	CH 7560 3498
3	CH 6860 3761	CH 7151 3081	CH 7518 3609	CH 7518 3609
4	CH 7046 3767	CH 7189 3251	CH 7180 3668	CH 7529 3718
5	CH 7073 3657	CH 7131 3381	CH 7187 3773	CH 7670 3630
6	CH 6830 3659	CH 7140 3481		CH 7660 3486
7	CH 6730 3710	CH 7073 3657		CH 7680 3369
8	CH 6520 3688	CH 7046 3767		CH 7780 2914
9	CH 6525 3801	CH 7187 3773		
10		CH 7180 3668		
11		CH 7240 3480		
12		CH 7233 3411		
13		CH 7302 3266		
14		CH 7250 3040		
15		CH 7180 2970		
16		CH 7180 2626		

Table 14

	64A	64	66A	66
1	CH 8177 3050	CH 8302 3009	CH 8451 3741	CH 9074 2757
2	CH 7870 3311	CH 8279 3091	CH 8870 3750	CH 9340 3430
3	CH 7680 3369	CH 8330 3170	CH 9020 3570	CH 9481 3520
4	CH 7660 3486	CH 8250 3441	CH 9481 3520	CH 9541 3370
5	CH 7941 3392	CH 8240 3840	CH 9340 3430	CH 9462 3359
6	CH 8279 3091	CH 8191 3980	CH 8970 3478	CH 9181 2726
7	CH 8302 3009	CH 8290 4020	CH 8831 3651	
8		CH 8451 3741	CH 8381 3641	
9		CH 8340 3731	CH 8340 3731	
10		CH 8350 3470	CH 8451 3741	
11		CH 8440 3162		
12		CH 8315 2867		

표 13

	56A	60	60A	62
1	CH 6525 3801	CH 7070 2830	CH 7187 3773	CH 7689 2842
2	CH 6741 3811	CH 7081 3001	CH 7529 3718	CH 7560 3498
3	CH 6860 3761	CH 7151 3081	CH 7518 3609	CH 7518 3609
4	CH 7046 3767	CH 7189 3251	CH 7180 3668	CH 7529 3718
5	CH 7073 3657	CH 7131 3381	CH 7187 3773	CH 7670 3630
6	CH 6830 3659	CH 7140 3481		CH 7660 3486
7	CH 6730 3710	CH 7073 3657		CH 7680 3369
8	CH 6520 3688	CH 7046 3767		CH 7780 2914
9	CH 6525 3801	CH 7187 3773		
10		CH 7180 3668		
11		CH 7240 3480		
12		CH 7233 3411		
13		CH 7302 3266		
14		CH 7250 3040		
15		CH 7180 2970		
16		CH 7180 2626		

표 14

	64A	64	66A	66
1	CH 8177 3050	CH 8302 3009	CH 8451 3741	CH 9074 2757
2	CH 7870 3311	CH 8279 3091	CH 8870 3750	CH 9340 3430
3	CH 7680 3369	CH 8330 3170	CH 9020 3570	CH 9481 3520
4	CH 7660 3486	CH 8250 3441	CH 9481 3520	CH 9541 3370
5	CH 7941 3392	CH 8240 3840	CH 9340 3430	CH 9462 3359
6	CH 8279 3091	CH 8191 3980	CH 8970 3478	CH 9181 2726
7	CH 8302 3009	CH 8290 4020	CH 8831 3651	
8		CH 8451 3741	CH 8381 3641	
9		CH 8340 3731	CH 8340 3731	
10		CH 8350 3470	CH 8451 3741	
11		CH 8440 3162		
12		CH 8315 2867		

Table 15

	68A	68	68B	72
1	CH 9481 3520	CH 9920 2732	CH 9952 3020	DH 1026 3147
2	CH 9541 3610	CH 9820 2850	DH 0131 3211	DH 1041 3190
3	CH 9540 3680	CH 9870 2941	DH 0270 3491	DH 0960 3290
4	CH 9651 3670	CH 9952 3020	DH 0347 3436	DH 0960 3381
5	CH 9651 3570	DH 0029 2959	DH 0221 3156	DH 1029 3460
6	CH 9590 3465	CH 9955 2878	DH 0029 2959	DH 1132 3360
7	CH 9659 3371	CH 9940 2850	CH 9952 3020	DH 1070 3310
8	CH 9820 3370	DH 0077 2701		DH 1159 3208
9	CH 9810 3180			DH 1122 3137
10	CH 9871 3041			
11	CH 9952 3020			
12	CH 9870 2941			
13	CH 9801 2961			
14	CH 9710 3160			
15	CH 9710 3270			
16	CH 9610 3270			
17	CH 9541 3370			
18	CH 9481 3520			

Table 16

	72A	72B	72C	76
1	DH 0960 3381	DH 1029 3460	DH 1172 3688	DH 1626 2852
2	DH 0850 3490	DH 1050 3590	DH 1340 3701	DH 1550 3160
3	DH 0791 3611	DH 1090 3640	DH 1430 3800	DH 1580 3470
4	DH 0710 3640	DH 1041 3710	DH 1490 3731	DH 1540 3590
5	DH 0581 3811	DH 1130 3759	DH 1380 3600	DH 1575 3737
6	DH 0640 3841	DH 1172 3688	DH 1192 3590	DH 1681 3704
7	DH 0690 3840	DH 1192 3590	DH 1172 3688	DH 1650 3580
8	DH 0770 3721	DH 1139 3550		DH 1680 3480
9	DH 0870 3679	DH 1132 3360		DH 1650 3170
10	DH 0940 3560	DH 1029 3460		DH 1684 3024
11	DH 1029 3460			
12	DH 0960 3381			

Table 17

	78	80A	80	84
1	DH 2077 3332	DH 2184 3339	DH 2598 3701	DH 2821 3717
2	DH 1950 3600	DH 2141 3430	DH 2529 3768	DH 2990 4070
3	DH 1949 3751	DH 2191 3511	DH 2451 3849	DH 2920 4230
4	DH 2051 3751	DH 2215 3573	DH 2320 3990	DH 2981 4400
5	DH 2050 3620	DH 2451 3849	DH 2380 4070	DH 3080 4390
6	DH 2141 3430	DH 2529 3768	DH 2667 3784	DH 3061 4341
7	DH 2184 3339	DH 2310 3541		DH 3032 4239
8		DH 2290 3460		DH 3031 4220
9				DH 3090 4061
10				DH 2896 3665

표 15

	68A	68	68B	72
1	CH 9481 3520	CH 9920 2732	CH 9952 3020	DH 1026 3147
2	CH 9541 3610	CH 9820 2850	DH 0131 3211	DH 1041 3190
3	CH 9540 3680	CH 9870 2941	DH 0270 3491	DH 0960 3290
4	CH 9651 3670	CH 9952 3020	DH 0347 3436	DH 0960 3381
5	CH 9651 3570	DH 0029 2959	DH 0221 3156	DH 1029 3460
6	CH 9590 3465	CH 9955 2878	DH 0029 2959	DH 1132 3360
7	CH 9659 3371	CH 9940 2850	CH 9952 3020	DH 1070 3310
8	CH 9820 3370	DH 0077 2701		DH 1159 3208
9	CH 9810 3180			DH 1122 3137
10	CH 9871 3041			
11	CH 9952 3020			
12	CH 9870 2941			
13	CH 9801 2961			
14	CH 9710 3160			
15	CH 9710 3270			
16	CH 9610 3270			
17	CH 9541 3370			
18	CH 9481 3520			

표 16

	72A	72B	72C	76
1	DH 0960 3381	DH 1029 3460	DH 1172 3688	DH 1626 2852
2	DH 0850 3490	DH 1050 3590	DH 1340 3701	DH 1550 3160
3	DH 0791 3611	DH 1090 3640	DH 1430 3800	DH 1580 3470
4	DH 0710 3640	DH 1041 3710	DH 1490 3731	DH 1540 3590
5	DH 0581 3811	DH 1130 3759	DH 1380 3600	DH 1575 3737
6	DH 0640 3841	DH 1172 3688	DH 1192 3590	DH 1681 3704
7	DH 0690 3840	DH 1192 3590	DH 1172 3688	DH 1650 3580
8	DH 0770 3721	DH 1139 3550		DH 1680 3480
9	DH 0870 3679	DH 1132 3360		DH 1650 3170
10	DH 0940 3560	DH 1029 3460		DH 1684 3024
11	DH 1029 3460			
12	DH 0960 3381			

표 17

	78	80A	80	84
1	DH 2077 3332	DH 2184 3339	DH 2598 3701	DH 2821 3717
2	DH 1950 3600	DH 2141 3430	DH 2529 3768	DH 2990 4070
3	DH 1949 3751	DH 2191 3511	DH 2451 3849	DH 2920 4230
4	DH 2051 3751	DH 2215 3573	DH 2320 3990	DH 2981 4400
5	DH 2050 3620	DH 2451 3849	DH 2380 4070	DH 3080 4390
6	DH 2141 3430	DH 2529 3768	DH 2667 3784	DH 3061 4341
7	DH 2184 3339	DH 2310 3541		DH 3032 4239
8		DH 2290 3460		DH 3031 4220
9				DH 3090 4061
10				DH 2896 3665

Table 18

	84A	84B	88	88A	90
1	DH 3061 4341	DH 3405 3593	DH 4430 3972	DH 4012 3913	DH 5126 4800
2	DH 3251 4251	DH 3551 4151	DH 4278 3989	DH 3920 4170	DH 4619 4880
3	DH 3552 4248	DH 3552 4248	DH 4010 4220	DH 3961 4361	DH 4564 5011
4	DH 3551 4151	DH 3549 4530	DH 3961 4361	DH 4010 4220	DH 4320 5071
5	DH 3231 4149	DH 3649 4531	DH 4067 4379	DH 4095 3996	DH 4270 5131
6	DH 3032 4239	DH 3651 4150	DH 4107 4273		DH 4330 5231
7	DH 3061 4341	DH 3510 3590	DH 4330 4080		DH 4370 5171
8			DH 4436 4070		DH 4639 5100
9					DH 4690 4980
10					DH 5234 4874

*Corridor 88A is not shown on the 2011 version, 1:50,000 P-518 Aviation Special Maps.

Table 19

	92	92A	92B	92C
1	DH 5372 5029	DH 5160 5421	DH 5080 5532	DH 5183 5576
2	DH 5160 5421	DH 4831 5500	DH 4920 5601	DH 5210 5599
3	DH 5080 5532	DH 4671 5611	DH 4921 5941	DH 5057 5923
4	DH 5183 5576	DH 4571 5760	DH 5014 6019	DH 5014 6019
5	DH 5240 5470	DH 4670 5980	DH 5057 5923	DH 4821 6443
6	DH 5450 5070	DH 4661 6261	DH 5020 5891	DH 4767 6555
7		DH 4767 6555	DH 5020 5660	DH 4731 6640
8		DH 4821 6443	DH 5183 5576	DH 4721 6841
9		DH 4770 6261	DH 5080 5532	DH 4480 7120
10		DH 4770 5940		DH 4571 7181
11		DH 4691 5770		DH 4819 6881
12		DH 4740 5671		DH 4830 6690
13		DH 4861 5591		DH 5331 5589
14		DH 5080 5532		DH 5240 5470
15		DH 5160 5421		DH 5183 5576

표 18

	84A	84B	88	88A	90
1	DH 3061 4341	DH 3405 3593	DH 4430 3972	DH 4012 3913	DH 5126 4800
2	DH 3251 4251	DH 3551 4151	DH 4278 3989	DH 3920 4170	DH 4619 4880
3	DH 3552 4248	DH 3552 4248	DH 4010 4220	DH 3961 4361	DH 4564 5011
4	DH 3551 4151	DH 3549 4530	DH 3961 4361	DH 4010 4220	DH 4320 5071
5	DH 3231 4149	DH 3649 4531	DH 4067 4379	DH 4095 3996	DH 4270 5131
6	DH 3032 4239	DH 3651 4150	DH 4107 4273		DH 4330 5231
7	DH 3061 4341	DH 3510 3590	DH 4330 4080		DH 4370 5171
8			DH 4436 4070		DH 4639 5100
9					DH 4690 4980
10					DH 5234 4874

*본 회랑 88A 의 변경사항은 2011 년 발행 1:5 만 P-518 항법도에 반영되지 않았음.

표 19

	92	92A	92B	92C
1	DH 5372 5029	DH 5160 5421	DH 5080 5532	DH 5183 5576
2	DH 5160 5421	DH 4831 5500	DH 4920 5601	DH 5210 5599
3	DH 5080 5532	DH 4671 5611	DH 4921 5941	DH 5057 5923
4	DH 5183 5576	DH 4571 5760	DH 5014 6019	DH 5014 6019
5	DH 5240 5470	DH 4670 5980	DH 5057 5923	DH 4821 6443
6	DH 5450 5070	DH 4661 6261	DH 5020 5891	DH 4767 6555
7		DH 4767 6555	DH 5020 5660	DH 4731 6640
8		DH 4821 6443	DH 5183 5576	DH 4721 6841
9		DH 4770 6261	DH 5080 5532	DH 4480 7120
10		DH 4770 5940		DH 4571 7181
11		DH 4691 5770		DH 4819 6881
12		DH 4740 5671		DH 4830 6690
13		DH 4861 5591		DH 5331 5589
14		DH 5080 5532		DH 5240 5470
15		DH 5160 5421		DH 5183 5576

Glossary

Section I. Abbreviation

AAD	Army Aviation Department
ACC	Air Component Command
ACofS	Assistant Chief of Staff
AGL	Above Ground Level
AIRAD	Airmen's Advisory
AMCC	Army Aviation Master Control Center
ATC	Air Traffic Control
BWDO	Battle Watch Duty Officer
CC	Command Center
CCC	Command and Control Center
CFC	Combined Forces Command
CP	Copilot
DMZ	Demilitarized Zone
DOD	Department of Defense
FCC	Flight Coordination Center
FLIP	Flight Information Publications
FROKA	First ROK Army
GPS	Global Positioning System
HDTA	High Density Training Area
HRE	Han River Estuary
IAW	In Accordance With
IMC	Instrument Meteorological Condition
JSA	Joint Security Area
MACHA	Military Armistice Commission Headquarters Area
MCRC	Master Control Reporting Center

용어 해설

제 1 절. 약어

AAD	Army Aviation Department	군항공과
AC	Air Component Command	공군구성군사령부
ACofS	Assistant Chief of Staff	부참모장
AGL	Above Ground Level	지상고도
AIRAD	Airmen's Advisory	항공고시보
AMCC	Army Aviation Master Control Center	육군항공 중앙항공관제본부
ATC	Air Traffic Control	항공관제(통제)
BWDO	Battle Watch Duty Officer	전투상황장교
CC	Command Center	지휘소/사령부
CCC	Command and Control Center	지휘통제실
CFC	Combined Forces Command	연합사(연합사령부)
CP	Copilot	임무조종사
DMZ	Demilitarized Zone	비무장지대
DOD	Department of Defense	국방성(미)
FCC	Flight Coordination Center	비행협조소
FLIP	Flight Information Publications	비행정보간행물
FROKA	First ROK Army	한국 육군 제1군사령부
GPS	Global Positioning System	범세계 위치 체계
HDTA	High Density Training Area	고밀도 훈련지역
HRE	Han River Estuary	한강하구(어귀)
IAW	In Accordance With	~ 에 따라서
IMC	Instrument Meteorological Condition	계기비행기상조건
JSA	Joint Security Area	공동경비구역
MACHA	Military Armistice Commission Headquarters Area	군사정전위 본부지역

MCRC	Master Control Reporting Center
MDL	Military Demarcation Line
MEDEVAC	Medical Evacuation
MPRC	Multi-purpose Range Complex
NFL	No-Fly-Line
NLT	No Later Than
PC	Pilot in Command
PI	Pilot
POC	Point of Contact
RK	ICAO Country Identifier for South Korea
ROK	Republic of Korea
RMI	Radio Magnetic Indicator
SLL	Southern Limit Line
TACAN	Tactical Air navigation
TROKA	Third ROK Army
UHF	Ultra High Frequency
UNC	United Nations Command
UNCMAC	United Nations Command Military Armistice Commission
U.S.	United States (of America)
USFK	United States Forces, Korea
UT	Unit Trainer
VFR	Visual Flight Rules

MCRC	Master Control Reporting Center	중앙방공통제소
MDL	Military Demarcation Line	군사분계선
MEDEVAC	Medical Evacuation	의무후송
MPRC	Multi-purpose Range Complex	다목적사격장
NFL	No-Fly-Line	비행금지선
NLT	No Later Than	~ 이내까지
PC	Pilot in Command	주임무조종사
PI	Pilot	조종사
POC	Point of Contact	담당자, 연락처
RK	ICAO Country Identifier for South Korea	국제민간항공기구 국가식별부호(한국)
ROK	Republic of Korea	대한민국
RMI	Radio Magnetic Indicator	무선방향지시계
SLL	Southern Limit Line	남방한계선
TACAN	Tactical Air navigation	전술항공비행
TROKA	Third ROK Army	한국육군 제3군사령부
UHF	Ultra High Frequency	극초단파
UNC	United Nations Command	유엔사
UNCMAC	United Nations Command Military Armistice Commission	유엔사 군사정전위원회
U.S.	United States (of America)	미국
USFK	United States Forces, Korea	주한미군
UT	Unit Trainer	부대 교관
VFR	Visual Flight Rules	시각비행

Section II. Terms

Army Aviation Department (AAD). The aviation element for the field armies in Korea.

Army Aviation Master Control Center (AMCC). The main Army air traffic control center for all aircraft conducting flights at or below 600 feet AGL.

Aviator. An individual who is a part of the rated inventory and in aviation service and authorized to fly military aircraft.

Copilot. Assists in the performance of tasks as directed by the PC and is an aviator who is at a crew station without access to the flight controls and performing crewmember duties required for the mission.

Demilitarized Zone (DMZ). An area 4,000 meters in width extending approximately 150 miles across Korea from the Han River Estuary (HRE) to the Eastern Sea as depicted on the 1953 Military Armistice Agreement 1:50,000 Map. The general trace of the southern boundary of the DMZ is approximately 2,000 meters south of the Military Demarcation Line (MDL). The northern boundary is 2,000 meters north of the MDL.

Flight Coordination Center (FCC). It provides air traffic flight following and flight information. There are five FCCs (Go Nee, Lee, Crane, Lighthouse, and Guardian) that conduct flight following services for ROK and U.S. Rotary Wing aircraft throughout the Korean Theater of Operations.

Han River Estuary (HRE). The Body of Water extending 45 miles westward from the west end of the DMZ to the yellow sea, shown on the special DMZ 1:50,000 flight maps series L754. The HRE is also demilitarized. The southern boundary is the western and northern shoreline of Kyodong Island extending to the Imjin River's confluence.

High Density Training Area (HDTA). An area geographically defined for intensified low level flight training by ROK/U.S. helicopters.

a. HDTA #1. Eastern Boundary: From North of Uijongbu (CG261807) north along the (RK) P-518 S/T line to vicinity of G-219 (CG243977)and the bridge across the Imjin River (CH246087). Northern Boundary: Southwest along line CH241068 - CH180027 - CH156012 - CG088967. Western Boundary: South along line CG088928 - CG088894 - CG088828 - CG088807. Southern Boundary: East along line CG133807 - CG218807 - CG261807.

b. HDTA #2. From North of Uijongbu (CG261807) northeast along line CG372821 - CG428848 - CG61865. Eastern Boundary: CH566107 North along highway 391 to CH568107. Northern Boundary: West along line CH473107 - CH369107 - CH298107 - CH256087. Western Boundary: South along (RK) P-518 S/T boundary to CG243977 - CG261807.

제 2 절. 용어 해설

군 항공과 (AAD). 한국군 야전군의 항공 부서

중앙관제본부(AMCC). 지상고도 600피트 이하에서 비행작전을 수행하는 모든 항공기에 대한 육군의 항공교통 주 통제부서이다.

조종사 (Avatior). 군용 항공기를 운용할 수 있는 권한을 가지고 육군항공에서 근무하는 인원.

임무조종사 (Copilot).

가. 주임무조종사(Pilot in Command)를 보조하여 비행 중 항공기 조종, 계기 확인, 무전 교신, 기타 운항 및 조종에 관련된 업무를 수행하는 조종사. (한측 개념)

..... 나. 정조종사 (Pilot in Command)에 의해 비행 중 지시되는 과업을 보조하고, 조종장치에 인접하지 않은 승무원석에 위치하여 비행 임무를 수행하는 조종사. (미측 개념)

* 한측과 미측의 Copilot에 대한 개념이 상이하여 양측의 개념을 모두 설명하였음. 미측의 Copilot의 개념은 한측의 Crew 또는 Navigator의 개념과 유사.

비무장지대(DMZ). 1953년 군사정전협정의 1:5만 지도에 표시된 바와 같이 한강 하구에서 한반도를 가로질러 동해안에 이르는 폭 4,000m, 길이 약 150마일 가량의 구역이다. 비무장지대 남방 한계선 및 북방 한계선은 군사분계선으로부터 남 또는 북쪽으로 각각 약 2,000m이다.

비행협조소(FCC). 비행임무를 수행하는 항공기에 대한 실시간 항공관제 및 비행정보 제공을 주 임무로 한다. 한반도 전구에서 한 미 회전익 항공기의 비행 추적을 담당하는 비행협조소는 5개 (고니, 리, 크레인, 라이트 하우스, 가디언) 있다.

한강 하구(HRE). DMZ 서쪽 끝단으로부터 황해까지 서쪽으로 45마일까지 뻗은 수역으로 1:5만 비무장지대 특수지도 L754에 나타난다. 한강 하구는 비무장지대이며 남방 경계선은 임진강 합류점까지 뻗친 교동섬의 서북방 기슭이다.

고밀도 훈련지역(HDTA). 한미 헬기의 강도 높은 저공비행훈련을 위해 지리적으로 지정한 지역.

가. 고밀도 훈련지역 #1. 동부경계선: 의정부 북방(CG261807)으로부터 북쪽으로 (RK) P-518 S/T선을 따라 G-219 인근(CG243977)와 임진강 횡단다리(CH246087)까지의 선. 북부경계선: CH241068-CH180027-CH156012-CG088967을 남서쪽으로 따른 선. 서부경계선: CG088928-CG088894-CG088828-CG088807을 남쪽으로 따른 선. 남부경계선: CG133807-CG218807-CG261807을 동쪽으로 따른 선.

나. 고밀도 훈련지역 #2. 의정부 북방(CG261807)으로부터 CG372821-CG428848-CG61865를 북동쪽으로 따른 선. 동부경계선: CH566107에서 391 간선도로를 따라 북쪽으로 CH568107까지. 북부경계선: CH473107-CH369107-CH298107-CH256087을 서쪽으로 따른 선. 서부경계선: (RK) P-518 S/T 경계를 따라 CG243977-CG261807까지 남쪽으로 따른 선.

c. HDTA #3. Southern Boundary: From CH256087 east along line CH298107 - CH369107 - CH473107. Eastern Boundary: North along highway 391 to CH623287. Northern Boundary: West along line CH546287 - CH482287 - CH448287 - CH359287. Western Boundary: South along line CH349255 - CH320172 - CH298107.

Location of ROKA Aviation Airfields in (RK) P-518.

a. The ROKA Aviation airfields operating in the Korean Tactical Zone (RK) P-518 are listed below.

Airfield	Center Coordinate	Twr/Freq.	Airspace range	Remarks
G-110/C-136(Paju)	CG054820	Paju/38.00	3NM / 600ft	
G-213/C-262(Gapyong)	CG554862	GaPyong/38.00	3NM / 600ft	
G-217(Pocheon)	CG395921	Pocheon/36.10	3NM / 600ft	ROKA/UAV
G-218(Shinsanri)	CG215962	Shinsan/38.00	3NM / 600ft	
G-219(Bongamri)	CG250976	Bongamri/36.70	3NM / 600ft	
G-222(Ganapri)	CG231893	Ganap/36.70	3NM / 600ft	ROKA/UAV
G-228(Baekeuri)	CH369109	Baekeuri/40.55	3NM / 600ft	
G-231(Idong)	CH566105	Idong/38.00	3NM / 600ft	
G-307 (Chuncheon)	CG907986	ChunCheon/31.00	3NM / 600ft	
G-312(Sachangri)	CH703152	Sachangri/74.40	3NM / 600ft	
G-313(Hwacheon)	CH848199	Hwacheon/56.35	3NM / 600ft	
G-404(Yanggu)	DH112160	Yanggu/36.70	3NM / 600ft	ROKA/UAV
G-407(Sokcho)	Dh648218	Sokcho/38.00	3NM / 600ft	ROKA/UAV
G-414(Wontong)	DH299179	Wontong/36.60	3NM / 600ft	

b. Many aircraft operate in the above airfields. When passing this area, the pilot must communicate with the tower in the respective area.

Master Control and Reporting Center (MCRC). Agency responsible for automated air defense monitoring, radar surveillance, IFF, and tactical measures against intercepted hostile aircraft. MCRC is part of the Theater Aviation Control Center.

Military Demarcation Line (MDL). A line across the Korean Peninsula separating the area under military control of UNC Forces from that controlled by the North Korean People's Army. The MDL is depicted on Special 1:50,000 DMZ Flight Maps Series L754 (Map Sheets 3121 III, 3122 I, II, and III, 3222 I and IV, 3322 I and IV, and 3323 II). The referenced maps are issued by Korean Map Issue Point.

No Fly Area. The No Fly Area is an area, bordered by the MDL on the North, extending South approximately 5NM (9.3km), and bordered by the No Fly Line on the South. The intention of No Fly Area is to prevent unnecessary military discord in the border area of non-friendly nations. All aircraft conducting flights in this area must obtain clearance prior to flight and abide by the appropriate procedures while flying. The No Fly Area is explained in Appendix C (No Fly Line, No Fly Area and Corridor Areas). In order to simplify and effectively manage flight clearances and flight following, the No Fly Area is divided into six smaller areas. These areas are defined as follows:

다. 고밀도 훈련지역 #3. 남부경계선: CH256087로부터 CH298107-CH369107-CH473107을 동쪽으로 따른 선. 동부경계선: 391 간선도로를 따라 CH623287까지 북쪽으로 따른 선. 북부경계선: CH546287-CH482287-CH448287-CH359287을 서쪽으로 따른 선. 서부경계선: CH349255-CH320172-CH298107을 남쪽으로 따른 선.

P-518내 한국 육군항공 기지.

가. (RK) P-518 한국전술지대에서 운영중인 한국 육군항공 기지는 다음과 같다.

기지명	중심좌표	관제탑 / 주파수	공역범위 (AGL)	비 고
G-110(파주)	CG054820	파주 / 36.70	3NM / 600ft	
G-213/C-262(가평)	CG554862	가평 / 38.00	3NM / 600ft	
G-217(포천)	CG395921	포천 / 36.10	3NM / 600ft	UAV 운용기지
G-218(신산리)	CG215962	신산 / 40.60	3NM / 600ft	
G-219(봉암리)	CG250976	봉암리 / 36.70	3NM / 600ft	
G-222(가납리)	CG231893	가납 / 36.70	3NM / 600ft	UAV 운용기지
G-228(백의리)	CH369109	백의리 / 40.55	3NM / 600ft	
G-231(이동)	CH566099	이동 / 38.00	3NM / 600ft	
G-307(춘천)	CG908987	춘천 / 31.00	3NM / 600ft	
G-312(사창리)	CH702152	사창리 / 74.40	3NM / 600ft	
G-313(화천)	CH848199	화천 / 56.35	3NM / 600ft	
G-404(양구)	DH112160	양구 / 37.70	3NM / 600ft	UAV 운용기지
G-407(속초)	DH648218	속초 / 38.00	3NM / 600ft	
G-414(원통)	DH299179	원통 / 36.60	3NM / 600ft	

나. 위의 언급된 한국 육군항공 기지는 다수항공기가 운항하는 지역이다. 이 지역을 통과할 때에는 해당지역의 관제탑과 교신을 실시한다.

중앙방공통제소(Master Control Reporting Center). 자동화 방공체제의 중추기구로서 한국의 방공에 관한 모든 업무수행의 주관부서로서, 전구 항공통제본부(TACC)의 통제하에 공중감시, 항적식별, 전술조치, 요격관제 임무 등을 수행한다.

군사분계선(MDL). 유엔군 관할지역과 북한군 관할지역을 구분하는 한반도를 횡단한 선이다. 군사분계선은 L754계열 1:5만 비무장지대 특수비행지도에 표시되어 있다. (지도 3121, Ⅲ, 3122 Ⅰ, Ⅱ, Ⅲ, 3222 Ⅰ, Ⅳ, 3322 Ⅰ, Ⅳ, 3323 Ⅱ) (참고지도는 한국 지도발행소에서 발간함)

비행금지구역. 비행금지구역은 북으로는 군사분계선에서부터 남쪽으로 약 5NM(약 9.3km)에 해당하는 비행금지선을 포함한 지역이다. 비행금지구역의 목적은 비우호국 경계사이 불필요한 군사 마찰을 방지하기 위함이다. 이 지역에 비행을 실시하는 전 항공기는 사전 승인을 받아야 하며 비행 간 적절한 절차를 준수해야 한다. 비행금지구역은 별지 '다'(비행금지선, 비행금지구역 및 회랑지역)에 상세하게 설명되어 있다. 비행 승인 및 항공추적의 단순화 및 효율적인 관리를 위해 비행금지구역은 6개의 소 구역으로 구분한다. 이 구역들은 다음과 같다.

a. Area I. From corridor number one to north-south line from BG94398335 to BG95378064.

b. Area II. From the western boundary of Area I east to corridor 32.

c. Area III. From corridor number 32 to east to north-south line from CH408397 to CH408337.

d. Area IV. From the eastern boundary of Area III east to corridor 56.

e. Area V. From corridor number 56 east to north-south line from DH038407 to DH038267.

f. Area VI. From the eastern boundary of Area V east to corridor 92.

No Fly Line (NFL). The NFL is a line extending across the Korean Peninsula. The NFL is the Southern boundary of the No Fly Area. The NFL is included in the No Fly Area. The NFL follows man made features (i.e. roads), and easily identifiable terrain features (i.e. rivers, valleys, ridgelines) to the maximum extent possible, and is depicted on the 2011 P518 Aviation Special Maps, 1:50,000, series L754S maps as a black line.

(RK) P-518. The area bounded on the north by the MDL and on south by a line connecting BG498707, BG948768, CG123694, CH833039, DH569141, DH662260. (RK) P-518 includes the No Fly Area and is further broken down into six sectors. The intention of the Korea Tactical Zone is to control aviation operations in armistice, simplify identification of air-infiltration by North Korea and to prevent inadvertent overflight of non-friendly borders. The sectors are further explained in Appendix B, P-518 Sector Areas of Interest.

(RK) P-518 E. An area from the surface to unlimited that connects DH449763-DH680762-CH606355 northward along the eastern coast line. ACCR 60-8 rules apply. MCRC is the controlling authority for this area.

(RK) P-518 W. An area that connects XC010064 to XC624074 east along No Fly Line BG452782 to BG500767 to BG500708 to YB444516, from surface to unlimited. MCRC is the controlling authority for this area. Aviators must coordinate with Incheon Tower when in the vicinity of Incheon International Airport.

(RK) P-518 Trainer. An individual who is a PC and has been designated by the commander to conduct Korean Tactical Zone (RK) P-518, No Fly Area and sector orientation, training, and qualification flights. The requirements for a P-518 Trainer are listed in paragraph 3-5 of this regulation.

(RK) P73. The boundaries, description, and procedures are located in the Korean MOCT AIP, the MND Guide For Flight Procedures In The Vicinity Of (RK)P73, U.S. DOD FLIP AP/3A and U.S. DOD FLIP VFR Arrival/Departure Routes Korea.

Pilot. An individual, as designated by the commander, who is qualified and current in the aircraft mission, type, design, and series.

Pilot in Command. An individual, as designated by the commander, who is qualified, current and designated RL1 in the aircraft mission, type, design and series and is responsible for and having the final authority for operating, servicing, and securing the aircraft he or she pilots.

가. Ⅰ구역. 1번 회랑으로부터 BG943832에서 BG954765까지의 남북선까지.

나. Ⅱ구역. Ⅰ구역의 서부경계선으로부터 32번 회랑까지.

다. Ⅲ구역. 32번 회랑으로부터 동쪽으로 CH408397에서 CH408337에 걸친 남북선까지.

라. Ⅳ구역. Ⅲ구역 동부경계선으로부터 동쪽으로 56회랑지대까지.

마. Ⅴ구역. 56번 회랑지대로부터 동쪽으로 DH038407에서 DH038267까지의 남북선까지.

바. Ⅵ구역. Ⅴ구역의 동부경계선으로부터 동쪽으로 92번 회랑까지.

비행금지선(NFL). 비행금지선은 한반도를 횡단하는 선으로 비행금지선은 비행금지구역의 남쪽경계이며, 비행금지구역에 포함된다. 비행금지선은 인공지물(도로 등) 및 쉽게 확인할 수 있는 지형지물 (강, 계곡, 산등성이 등)을 최대한 따라서 비행하며 2011 P518 특수지도 1:50,000, L754S 시리즈 지도에 흑색 실선으로 표기되어 있다.

(RK) P-518 한국전술지대. 군사분계선 이남 지역의 BG498707, BG948768, CG123694, CH833039, DH569141, DH662260 연결한 북쪽지역으로서 비행금지구역을 포함하여 6개 구역으로 구분되어 있다. 한국전술지대의 설치 목적은 군의 평시 항공작전의 관제와 북한군의 공중침투 식별을 용이하게 하고 우군기의 월경을 방지하기 위해 설치되었다. 세부지역은 부록 나. (P-518 한국전술지대 구분)에 기술되어 있다.

(RK)P-518 동부 전술지대(P-518 E). DE449762-OH811465-DH606355-동부해안선을 따라 북쪽으로시작지점을 연결한 지역으로 지상에서부터 무한고도까지 이다. 공구사 규정 60-8이 적용되며 MCRC에서 통제한다.

(RK)P-518 서부 전술지대(P-518 W). XC010064-XC624074-비행금지선을 따라 동쪽으로 BG452782-BG500767-BG500708-YB444516-시작지점까지 연결한 지역으로 무한고도까지 이다. MCRC에서 통제하며 인천 국제공항 공역 인접시에는 인천 관제소와 협조하여야 한다.

(RK)P-518 교관. 주임무조종사이며 지휘관에 의해 (RK)P-518, 비행금지구역 및 비행금지선에서의 지상예비교육, 훈련, 인증 및 평가 비행을 하도록 임명된 자.

(RK) P-73. 규격과 범위, 제반 통제절차는 한국 국방부에서 발행하는 (RK) P-73 인근지역 비행지침(국방부 발행, 2002. 1. 1), 항공안전본부 발행 항공정보 간행물, 미국방성 비행정보간행물에 수록되어 있다.

조종사 (Pilot). 현용 항공기 종류/유형/계열로 임무수행을 할 수 있도록 검증되고 지휘관에 의해 임명된 자.

정 조종사 (Pilot in Command). 현용 항공기 종류/유형/계열로 임무수행을 할 수 있도록 검증되고 지휘관에 의해 임명된 자로서 항공기를 운용하는데 필요한 다른 인원의 운용, 근무, 안전에 책임과 권한을 지는 자.

ROK Aviator. A military aviator in the Korean military.

ROK Helicopters/light fixed wing. Aircraft that are operated by the Korean military forces.

Tactical Zone Exemption Area. Beginning at CG25707360 NNW (clockwise) to CG20808570, northerly to CG20809170, NNE to CH28800270, east to CH33000270 southerly to CG30607610 and back to the beginning. The southern boundary of the TZEA is the southern boundary of the P518.

한국군 조종사 (ROK Aviator). 한국군의 군 조종사

한국군 헬리콥터 / 경량 고정익 항공기. 한국군에 의해 운용되는 항공기

전술지대 제외구역. 전술지대 제외구역은 지도상에 CG308785-CH330027-CH288027-CG208857-CG249756를 처음의 CG308785까지 연결하는 선에 의해 형성된다. 전술지대 제외구역의 남방경계선은 P-518의 남방경계선이다.